



p 23

Hockey sur glace Impuissant, le HCC s'incline logiquement

Thomas Berger, Alexis Vacheron et John Fritsche (de gauche à droite): sans démériter, le HCC n'a pas pesé lourd hier au soir face à Ambri-Piotta (0-4).

photo Leuenberger



p 13

Saint-Imier Le présent de Michel Bühler au CCL

Michel Bühler baptisera son tout dernier disque, ce vendredi en Erguël. Un présent royal pour le 30e du Centre de culture et de loisirs.

photo Leuenberger

Crédits Les libéraux roulent pour la recherche

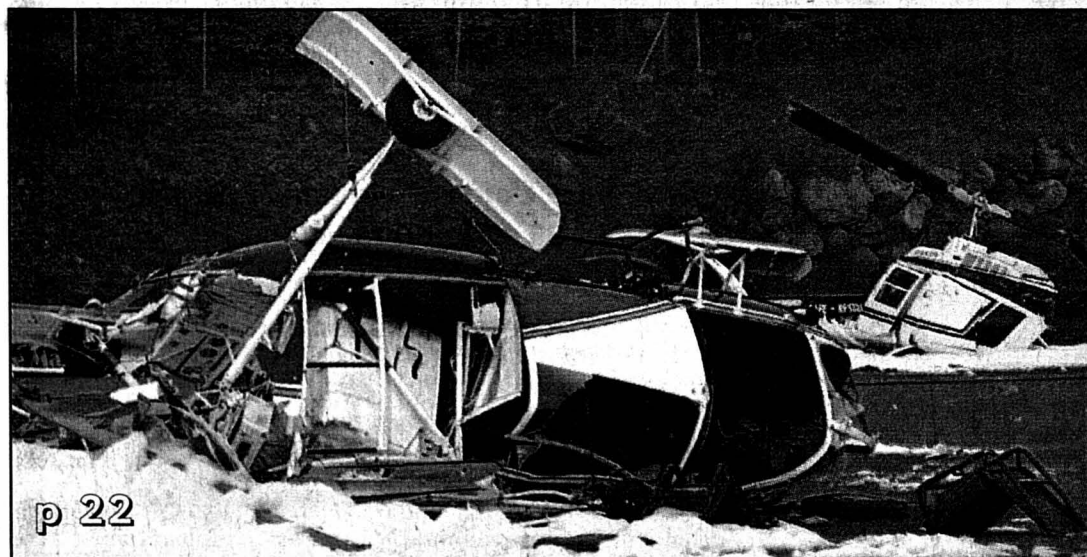
Le Conseil fédéral refuse d'augmenter les crédits à la recherche. Neuchâtel est directement concerné. Les libéraux, emmenés par Rémy Scheurer, veulent constituer une alliance pour obtenir gain de cause.

photo a



p 17

Valais Deux hélicoptères se percutent: 8 morts, 4 blessés

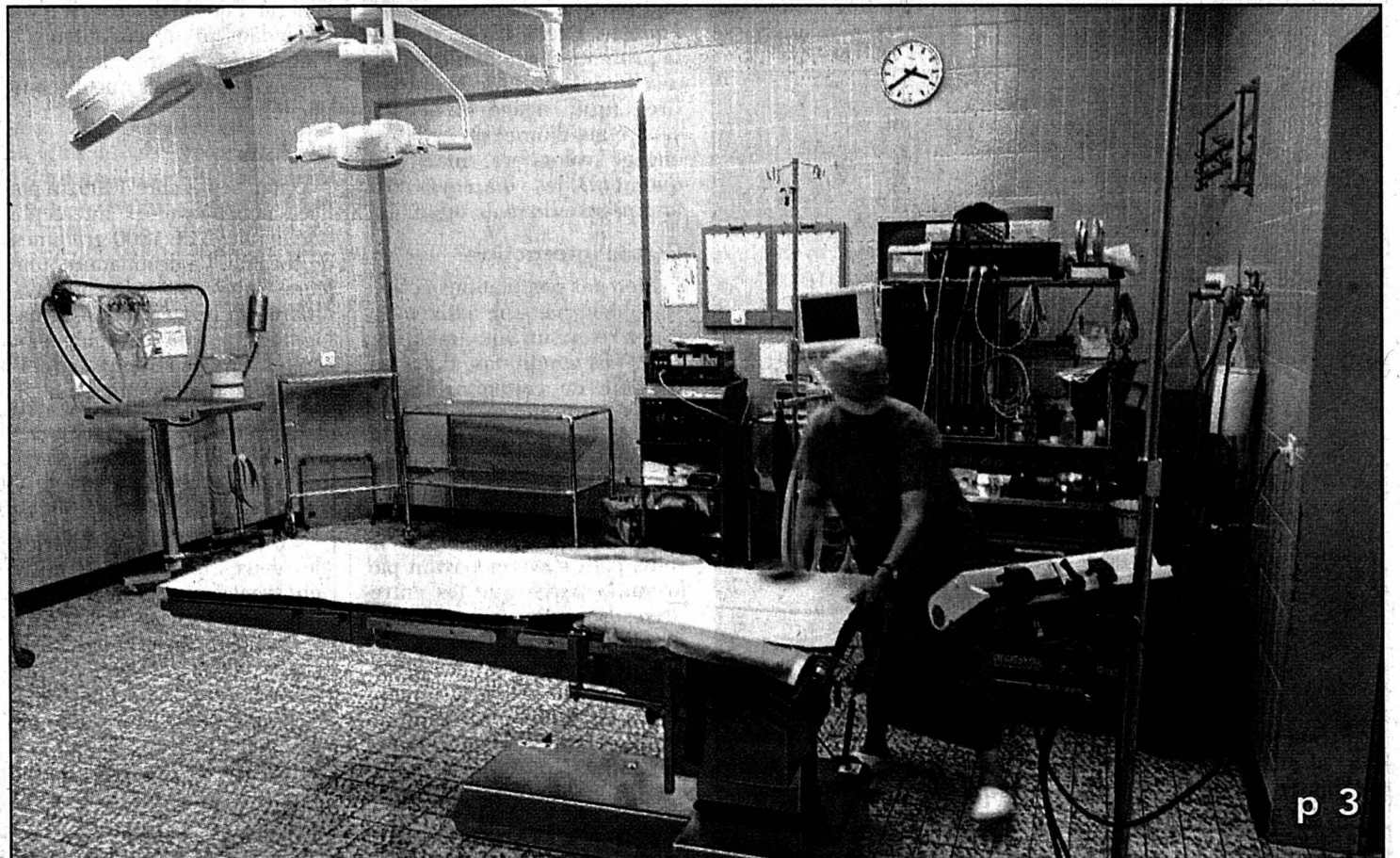


p 22

Deux hélicoptères d'Air Glaciers sont entrés en collision hier vers 16h30 au-dessus de Beuson, à quelques kilomètres de Sion. L'accident a fait huit morts et quatre blessés graves. Les deux appareils, qui effectuaient un vol de plaisance pour des touristes indiens, se sont écrasés sur un terrain de football.

photo Keystone

Hôpitaux Les chantiers de la santé sous la loupe



p 3

Où en est la planification sanitaire cantonale? Quelles restructurations ont déjà été menées? Lesquelles se préparent (en photo, une salle d'opération de l'hôpital de Cadolles)? Quelles prestations offriront les hôpitaux de soins physiques du canton dans cinq ans? Tour d'horizon des chantiers en cours, en compagnie des deux principales responsables de la Santé publique.

photo a

On lui avait promis du sang, des larmes et le lami noir aux prochaines élections. Monika Dusong partait au casse-pipe en reprenant le dossier de la planification sanitaire. Aujourd'hui, malgré quelques signes personnelles virulentes, le canton fait l'économie des tumultes annoncés.

Opinion

Le débat, bon pour la santé

Le consensus a gagné du terrain autour de cette planification. Même si tous les soignants n'ont pas digéré une consultation orientée vers des objectifs contraignants. Le processus avance, fort d'incontestables victoires. Le Grand Conseil a approuvé à l'unanimité moins une voix les grandes options du redimensionnement hospitalier. Aujourd'hui, le silence de beaucoup résonne d'un aveu muet: Neuchâtel n'a pas d'autre choix que de consentir à des sacrifices pour dégager de quoi maintenir ses infrastructures à la pointe du progrès.

L'idée du réseau cantonal sans fermeture d'établissements séduit. Cohérente sur le papier, elle a le mérite de ménager les susceptibilités

locales. Mais les premières suppressions de services ont des effets ambivalents. Elles permettent de substantielles économies tout en accélérant la rotation déjà rapide du personnel. Recruter ou conserver des soignants qualifiés s'apparente à un pensum.

Déchargés à l'avenir des soins aigus, les hôpitaux régionaux conserveront des polycliniques de jour pour les urgences légères: quels soins y prodiguera-t-on? Vaut-il améliorer la cadence de traitement des cas dans les polycliniques des hôpitaux principaux la nuit et le week-end? Le principe consistant à transférer un patient d'un hôpital à un autre quand il n'a plus besoin de soins aigus ne fera pas que des heureux. Il est pourtant garant du maintien des structures régionales... et de séjours plus courts!

La planification sanitaire pourrait souffrir d'une absence de débat sur ses points faibles ou encore irrésolus avant le vote sur l'initiative sanitaire. Car si le peuple décide d'introduire un référendum obligatoire sur chaque modification du champ d'activité d'un hôpital, il se donnerait le droit de saboter la cohérence du réseau au gré de ses humeurs.

Christian Georges

Neuchâtel Pôle des capteurs renforcé



p 21

Inaugurée hier, la société BMS Sensortechnology renforce Neuchâtel comme un haut lieu pour les capteurs et devrait créer une centaine d'emplois d'ici à trois ans.

photo Marchon

Jura-Roumanie Dix ans d'accueil de stagiaires agricoles

p 15

Chaux-de-Fonds Un Parlement des jeunes tout neuf

p 5

En voiture

- Mazda MPV: l'invitation aux longs voyages
- Nissan Maxima: grande bourgeoise discrète

p 38

Actualité canto.	p 2-3
Régions	p 4-15
Horizons	p 17
Suisse	p 18
Monde	p 19
Economie	p 21
Société	p 22

Sports	p 23-32
Magazine	p 33-35
Tribune	p 39
Radio/TV	p 40-41
Memento	p 42
Carnet	p 43
La Der/Météo	p 44

Label (bleu) Le club des abonnés de L'Impartial

Rendez-vous en pages 9 et 30!

Paradoxe Pourquoi le chômage persiste, malgré la reprise?

Pourquoi le chômage persiste, malgré la reprise économique? Manager à la promotion économique, Caroline Gueissaz a été invitée par l'Association de défense des chômeurs de Neuchâtel à faire le point.

«La société est en plein changement: l'économie va bien, mais il y a toujours des chômeurs». Invitée mardi par l'ADC (Association de défense des chômeurs) de Neuchâtel, Caroline Gueissaz, manager à la promotion économique neuchâteloise, a dépeint des rouages économiques pas toujours roses. Chargée de ré-

pondre à la question «Pourquoi suis-je encore au chômage alors que de nombreuses entreprises étrangères s'installent chez nous», elle a mis le doigt sur des décalages qui expliquent une réalité abrupte: «Il y a plus de postes actuellement ouverts dans le canton que le nombre de chômeurs». A l'aune du IIIe millénaire, les exigences sont à la hausse, la flexibilité et la motivation, incontournables. S'y ajoute parfois un fossé entre pratiques des employés et culture d'entreprise. «Il y a aussi une accélération du changement, constate Caroline Gueissaz, qui s'en est référé à son passé

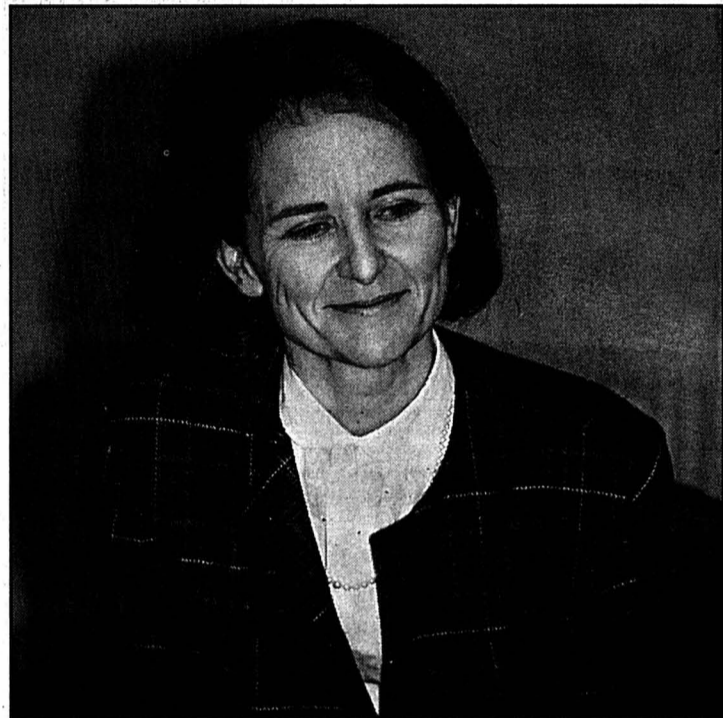
chez IBM: en huit ans, la durée de vie des produits est passée de quatre ans environ à six mois. Développement, stockage, le rythme s'est emballé.

«C'est quoi la flexibilité? Est-ce qu'une réflexion est menée sur l'adaptation de l'emploi aux besoins des entreprises?», s'est enquis un membre de l'ADC. La flexibilité, c'est par exemple d'accepter de suivre un cours sur internet alors qu'on a étudié la géologie, a répondu l'oratrice. Mais pour le reste, c'est plus complexe, parce que «les modes de traitement du personnel sont très différents d'une entreprise à l'autre». Parmi les recrues de la promotion économique, il y a celle qui pratique le «hire & fire» (qui engage et licencie sans états d'âme) ou celle qui engage volontiers, mais uniquement des employés qui font preuve de motivation.

Quelle interaction?

Bien des postulations écrites se soldent par une lettre négative, a relevé un autre membre. Dans ces conditions, il est impossible de connaître les attentes d'une entreprise. Où est alors le lieu d'interaction? Caroline Gueissaz a recommandé le coup de fil au service du personnel: s'enquérir de vive voix sur les raisons d'un refus peut s'avérer payant par la suite, parce que les entreprises sont toujours à l'affût de personnes intéressées. Les qualités qui comptent aujourd'hui, a-t-elle résumé, ce sont l'enthousiasme, la capacité d'adaptation et la sacro-sainte flexibilité.

Brigitte Rebetez



Les changements vont plus vite, constate Caroline Gueissaz, manager à la promotion économique. photo a

Cour d'assises Trafiquants «amateurs» jugés aujourd'hui

Pour avoir participé à un trafic de cocaïne, quatre accusés entendus hier à la Cour d'assises de Neuchâtel encourtent des peines de prison allant de 6 ans pour le «cerveau» à 15 mois pour la jeune intermédiaire. Jugement aujourd'hui.

Peu importe qu'ils aient agi par amour paternel ou par amitié, «les accusés sont des trafiquants de cocaïne, des adultes conscients de la gravité de leur actes. Ils doivent être sanctionnés comme tels», a estimé hier Pierre Cornu, procureur général. Pour la défense, il n'y a cependant qu'un seul auteur de l'infraction, les trois autres ne devant être accusés que de complicité.

Les faits

Début septembre 1999, la police neuchâteloise intercepte une livraison de 1800 grammes de cocaïne. La destinataire, une jeune Suisse, et le commanditaire, un requérant d'asile colombien, sont rapidement arrêtés. Pris de remords, ce dernier avoue rapidement tout. Y

compris une livraison antérieure impliquant deux autres personnes. Au total, le trafic demantelé porte ainsi sur environ trois kilos de cocaïne.

Le cerveau

Organisateur du trafic, F.H. a un mobile: il lui fallait de l'argent pour faire venir en Suisse ses deux filles (six et dix ans), en danger au pays. Faute d'autre solution, F.H. met maladroitement sur pied le trafic. Il encourt une peine de six ans de prison, assortie de huit ans d'expulsion. Son regret sincère, sa collaboration à l'enquête et sa situation familiale ont été mis à sa décharge.

L'ami fidèle

I.E. a servi d'intermédiaire, lors de la première livraison uniquement. Il a également participé à la vente de la cocaïne. Le procureur général a requis contre lui une peine de trois ans de prison et six ans d'expulsion. La défense a rappelé que l'accusé souffre d'une maladie psychique qui l'a empêché d'apprécier correctement la situation. De plus, il n'a joué qu'un rôle in-

direct dans la vente de la drogue et a stoppé de lui-même sa participation au trafic avant la deuxième livraison.

L'intermédiaire suisse

La jeune P.M. a trouvé pour les deux Colombiens une «boîte aux lettres» et a consommé un peu de cocaïne. C'est ce que lui reproche le ministère public, en reconnaissant sa collaboration à l'enquête et le fait qu'elle n'ait pas participé à la deuxième livraison. Elle risque 15 mois d'emprisonnement avec sursis.

La «boîte aux lettres»

Amie de la première, I.A.M. a toujours prétendu que l'argent n'était pas son mobile, thèse largement défendue par son avocat. Le procureur général n'est pas de cet avis. I.A.M., également accusée de blanchiment d'argent, a consommé un peu de drogue. Elle a surtout participé à la deuxième livraison. Contre elle, le ministère public a demandé deux ans de prison. La défense a estimé que la prison préventive et la perte de l'entreprise qu'elle avait créée constituaient déjà une lourde sanction. **NHU**

Le cœur a ses raisons...

A entendre les plaidoiries, les deux Colombiens et I.A.M. ont pensé avec leur cœur et non avec leur porte-monnaie. Ce qui doit s'inscrire à leur décharge. C'est uniquement pour sauver ses deux filles que F.H. s'est improvisé trafiquant de cocaïne. C'est pour aider son ami à sauver ses enfants que

l'autre ressortissant colombien a accepté de jouer les intermédiaires. Il a toujours refusé d'être payé. Enfin, c'est à cause de son amitié pour P.M. que I.A.M. s'est laissé entraîner dans l'affaire sans vraiment réfléchir. D'ailleurs, elle gagnait très bien sa vie et n'avait pas besoin d'argent.

Juste avant de quitter la Cour d'assises hier soir, le principal accusé a lancé aux juges et aux jurés: «Jusqu'où pensez-vous que quelqu'un soit capable d'aller pour sauver deux enfants?» Les jurés ont jusqu'à cet après-midi pour y réfléchir. **NHU**

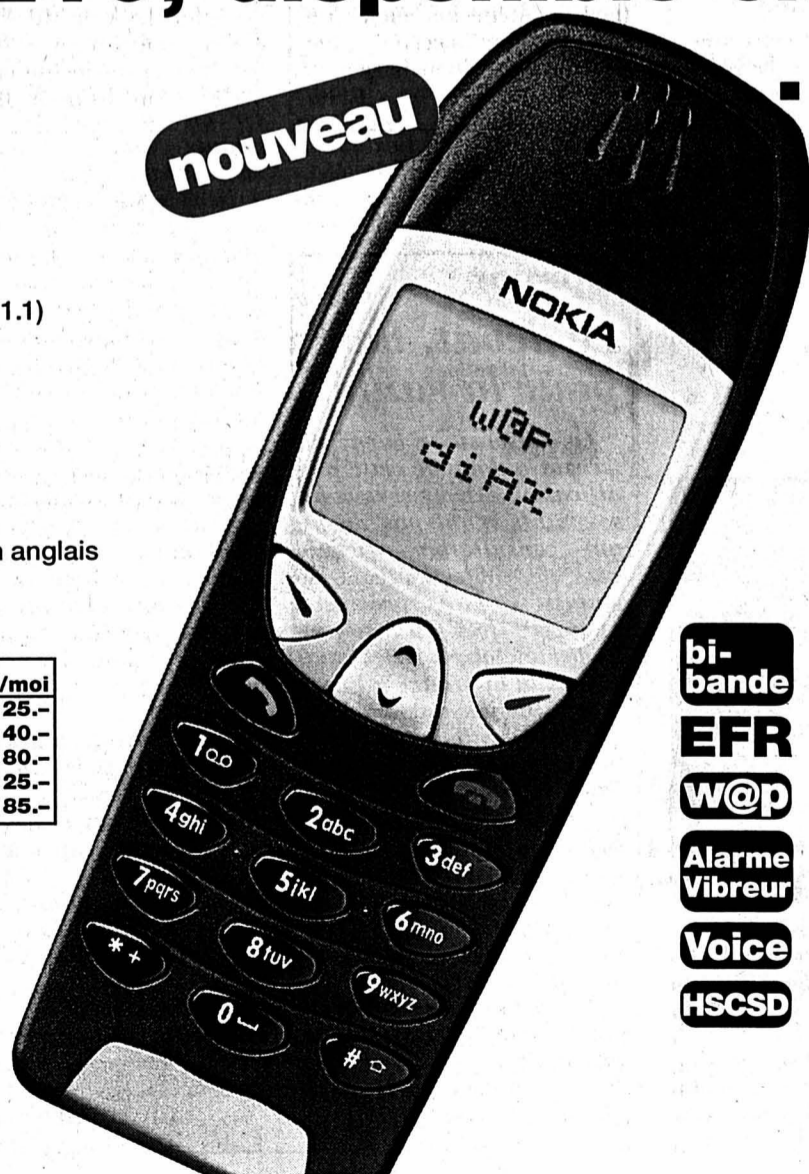
La nouveauté attendue depuis longtemps: Nokia 6210, disponible chez mobilezone...

...où donc sinon?!

Nokia 6210 w@p

- bi-bande 900/1800 MHz
- poids: 114 grammes
- autonomie en veille: jusqu'à 260 heures
- temps de communication: jusqu'à 4,5 heures
- accu: Li-Ion 900 mAh
- accès mobile à Internet (w@p 1.1)
- alarme vibreur
- numérotation vocale
- calendrier
- support de données high-speed
- afficheur précis 96x60 pixels
- WTLS Class 2 (w@p-banking)
- mode d'emploi seulement en anglais et français

diAx Abo	minutes gratuites	prix/moi
diAx 15	15 minutes	Fr. 25.-
diAx 75	75 minutes	Fr. 40.-
diAx 175	175 minutes	Fr. 80.-
diAx 300	300 minutes	Fr. 125.-
diAx 500	500 minutes	Fr. 185.-



Nokia 6210

698.-

moins la remise

- 500.-

vous payez*

198.-

* à la conclusion d'un abonnement diAx 75 pour au moins 12 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.-.

bi-bande

EFR

w@p

Alarme

Vibreur

Voice

HSCSD

Attention: L'offre est valable jusqu'au 30 septembre 2000.

Les réservations pour clients seront livrées dès maintenant.

A présent, également sur Internet: mobilezone.ch

diAx
The smart choice.

mobilezone
the best for communication

Bienne Loeb, Nidaugasse 50 Delémont Avenue de la Gare 42 Fribourg Rue de Romont 6; Bd de Pérolles 11 Genève EPA, Centre Commercial, Meyrin; Rue Rousseau 2; EPA, Rue de la Croix d'Or 4; EPA, Rue de Carouge 12 Lausanne Rue Mauborget 12; Rue de Bourg 17 La Chaux-de-Fonds Avenue Léopold-Robert 33; Jumbo, Bd des Eplatures 20 Martigny Centre Commercial Manoir Morges Grand-Rue 10 Neuchâtel EPA, Rue des Epancheurs 3; Rue du Seyon Sierre Avenue Général-Guisan 11; Centre Commercial Signy Centre Commercial Sion EPA, Rue de la Dent-Blanche 4. Autres filiales à Arbon, Baden, Bâle, Balerna, Bellinzona, Berne, Berthoud, Brigue, Brugg, Buchs SG, Davos, Dietlikon, Egerkingen, Grancia, Heimberg, Langenthal, Lucerne, Lugano, Oftringen, Rapperswil, Regensdorf, Schaffhouse, Spreitenbach, Soleure, St-Gall, Thoune, Visp, Weinfelden, Winterthur, Zoug, Zurich.

Hôpitaux Quelles prestations offriront-ils dans cinq ans?

La planification sanitaire cantonale progresse. Où en est-on dans les différents établissements de soins physiques? Quelles prestations offriront à terme nos hôpitaux? Tour d'horizon général en compagnie de la conseillère d'Etat Monika Dusong et d'Elisabeth Hirsch Durrett, chef du Service de la santé publique.

Christian Georges

Les maux du système hospitalier neuchâtelois sont connus: coût par habitant excessif, taux d'occupation des lits trop bas et missions dispersées. La planification sanitaire cantonale a pris des options fortes. Il s'agit d'abord de concentrer les soins aigus à Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds et (dans une moindre mesure) à Couvet. Il convient ensuite de se servir des hôpitaux existants pour leur assigner des missions spécifiques, éviter les doublons et créer un réseau cohérent. Dans un cadre remanié, ce réseau permettrait d'assurer à terme des prestations élargies, même

avec une centaine de lits en moins et 200 soignants de moins.

Depuis les premiers contacts avec la base, «l'atmosphère a beaucoup changé», assure Elisabeth Hirsch Durrett, chef du Service de la santé publique. Des mécanismes de concertation se mettent en place, les mentalités évoluent. «Les gens réagissent avec la tête et les tripes. Au fond d'eux-mêmes, ils se rendent compte qu'il est inéluctable d'en passer par là», risque Monika Dusong, conseillère d'Etat en charge de ce dossier explosif.

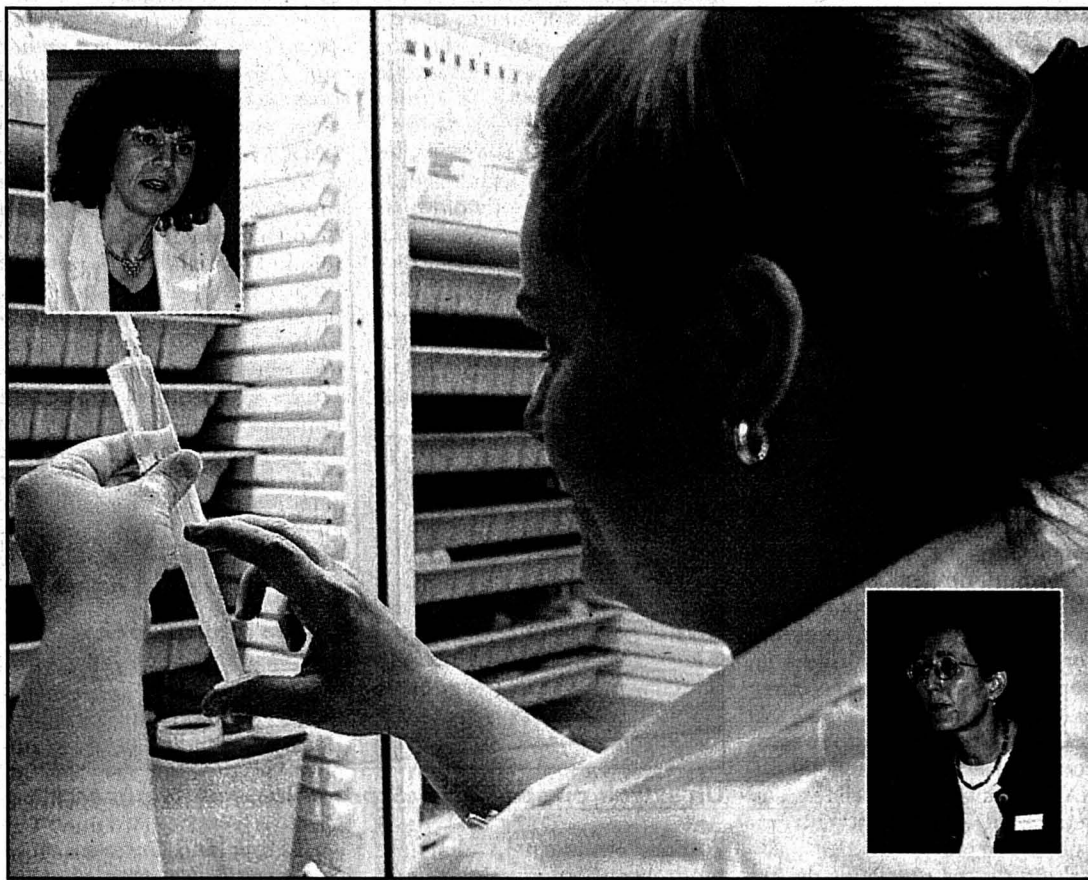
Premiers effets

La pièce maîtresse de l'édifice, c'est sans conteste le nouvel hôpital Pourtalès en construction. Si la planification peut subir des ajustements ici ou là, il n'en va pas de même pour ce bâtiment, insiste Monika Dusong: «Cet hôpital est indispensable pour remplacer deux structures vétustes. Ramener les lits de 249 à 200 nous épargne de devoir fermer un hôpital régional. En supprimant les doublons, nous pouvons aussi économiser 78 postes sans réduire les prestations».

Les premiers effets de la planification se font sentir, se réjouit la conseillère d'Etat. La fermeture de la maternité du Locle en juin 1999 a permis d'économiser un million de francs l'an passé (même en tenant compte du renforcement de la maternité de La Chaux-de-Fonds).

Regrouper les interventions sur certains sites revient à concentrer les investissements, garantir la sécurité et la formation du personnel soignant. Investir dans une unité de psychiatrie gériatrique n'est pas du luxe: «Après 80 ans, 20% des personnes âgées souffrent de troubles psychiques», rappelle Elisabeth Hirsch Durrett. En médecine comme en chirurgie, on s'oriente vers davantage d'interventions de jour. Les séjours à l'hôpital devront être raccourcis, à tout le moins dans les structures de soins aigus. Un groupe de travail étudie la délicate question du transport des patients et de leurs proches vers les hôpitaux qui s'occuperont de réadaptation. Il reste du pain sur la planche...

CHG



Réorienter les missions sans fermer d'établissement: telle est la ligne suivie par les têtes pensantes de la Santé publique (Monika Dusong, à gauche, et Elisabeth Hirsch Durrett). photos a

Hôpital de Landeyeux

D'ici cinq ans, l'hôpital de Landeyeux est appelé à devenir le centre cantonal de réadaptation spécifique, doté de 40 lits B. C'est notamment là que se remettront les patients victimes d'une attaque. Un groupe de travail incluant plusieurs médecins d'hôpitaux différents planche sur ce projet qui implique une transformation des locaux. «Ils auront besoin d'une piscine de réadaptation», précise au passage Monika Dusong.

L'activité à la maternité a fortement augmenté depuis la fermeture de celle de La Béroche et les travaux à Pourtalès. Le canton paraît acquis

à l'idée de renforcer le service de gynécologie et obstétrique. Provisoirement, car une fois le nouvel hôpital Pourtalès pleinement opérationnel (vers 2005), la maternité et la chirurgie devraient disparaître au Val-de-Ruz. Toujours doté d'une polyclinique, l'hôpital deviendra alors un centre de santé régional, apte à recevoir des patients en réadaptation ou atteints d'affections chroniques. Y compris des patients convalescents des Montagnes ou du Littoral. La collaboration avec l'hôpital de La Chaux-de-Fonds est appelée à se renforcer dans le domaine de la rhumatologie. CHG

Hôpital de Couvet

L'Hôpital du Val-de-Travers conservera 45 lits (dont 25 pour les soins aigus). On continuera d'y pratiquer la médecine et la chirurgie de base, comme la gynécologie et l'obstétrique (service d'urgences et maternité maintenues). L'établissement sera doté d'un centre chirurgical ambulatoire. Le Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur) acheminera comme aujourd'hui ses patients sur Couvet.

Dotation à définir

Une réflexion est actuellement menée sur la répartition des lits de soins aigus et

les autres, sur le mode d'organisation future et la dotation en personnel. Le canton attend les propositions. L'hôpital est appelé à constituer une association de gestion commune avec le home des Sugits (Fondation des institutions de soins du Val-de-Travers) et la Fondation pour un service d'aide et de soins à domicile. L'entité ainsi créée deviendra le Réseau de soins du Val-de-Travers et pourra s'élargir à d'autres adhésions de fournisseurs de soins (homes, médecins, etc). Une collaboration accrue avec Sainte-Croix est envisagée. CHG

Hôpital de la Béroche

La maternité a été fermée en février 2000. Chacun des 14 collaborateurs qui a manifesté son intention de poursuivre son activité dans le domaine sanitaire a retrouvé un emploi. L'hôpital pratique une chirurgie de semaine (pas d'interventions de nuit, ni le week-end). La fermeture du service de chirurgie est programmée pour fin 2002 (après l'Expo...).

A terme, l'établissement de Saint-Aubin est appelé à se muer en centre de santé régional. Avec 40 lits B et une polyclinique, il pratiquera la médecine et la réadaptation de base. Il est en

voie de se spécialiser dans la prise en charge de patients souffrant d'anorexie et de boulimie (médecine psychosomatique), dans le traitement des douleurs chroniques et l'alcoologie. Pour 2001, l'Etat a inscrit 700.000 francs d'investissements liés à ces nouvelles missions.

La planification vise à la mise en place d'une «unité sanitaire régionale» autour de l'hôpital. Le réseau inclurait les homes, la Fondation pour un centre de santé régional de la Béroche et les médecins privés. CHG

L'avis d'un opposant

Le gynécologue Alain de Meuron ne désarme pas au premier rang des opposants à la planification sanitaire. Pour lui, l'Etat n'a pas été honnête en proposant trois variantes, dont deux totalement inacceptables. Une alternative aurait mérité d'être explorée: celle d'un réseau avec un seul hôpital principal, réparti sur les deux sites de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds. Il n'y aurait eu qu'un seul service d'urgences lourdes, une seule station de soins intensifs.

Selon Alain de Meuron, il est encore temps de redimensionner de moitié le nouvel hôpital Pourtalès: «On utiliserait à plein les structures agrandies de La Providence, en assurant à La Chaux-de-Fonds des missions cantonales exclusives: ORL, oncologie, radiothérapie...»

Le médecin estime que seul un hôpital principal sur deux sites serait financièrement supportable. Il redoute que les investissements induits par la planification soient supérieurs aux estimations. Les opposants joueront leur va-tout le 26 novembre. Ce jour-là, le peuple neuchâtelois sera invité à dire s'il accepte que les citoyens se prononcent par référendum à chaque fois que la mission d'un hôpital change. Le Conseil d'Etat combat cette initiative, estimant qu'elle fausserait l'édification cohérente d'un réseau hospitalier. CHG

Les Montagnes en synergie

Dans les Montagnes neuchâteloises, les grandes manœuvres ont commencé à l'hôpital du Locle. Pour Monika Dusong, il s'agissait du «maillon faible» du réseau, en raison du bas taux d'occupation des lits, des coûts élevés par patient et des infrastructures vieillottes.

La fermeture de la maternité en juin 1999 a permis la suppression de 12,3 postes, (mais quatre postes ont été alloués à la maternité de La Chaux-de-Fonds par compensation). Ralenties depuis janvier 2000, les activités de chirurgie cesseront au Locle en janvier prochain, ce qui permettra d'économiser près de 14 postes (des solutions de reclassnement sont trouvées pour la très grande majorité des soignants touchés).

D'ici 2004, 12,5 millions seront investis pour rénover l'établissement de la Mère-Commune. On y installera une antenne de psychiatrie gériatrique et une unité de lits B (60 lits au total, radiologie et laboratoire maintenus). Il est acquis que l'hôpital conserve à terme 80 emplois au moins. La polyclinique sera ouverte de jour, selon des horaires à définir (le premier semestre 2001 servira de test).

La collaboration avec la ville voisine ne peut que s'intensifier. De nombreux patients chaux-de-fonniers seront transférés au Locle pour leur



Entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds, les soignants sont appelés à collaborer suivant une nouvelle répartition des missions. photo a

réadaptation ou un suivi post-opératoire (par exemple après la pose d'une prothèse). A La Chaux-de-Fonds, les effectifs seront renforcés en chirurgie au début de 2001. A partir de janvier, le Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur) fonctionnera 24h/24. Il desservira les deux districts du Haut.

Soins aigus

Indépendamment de la planification, l'hôpital de La Chaux-de-Fonds devra subir des transformations de locaux au niveau de la maternité et

des salles d'opération. L'organisation actuelle n'est «pas très judicieuse» et le bloc pas aisément adaptable aux nouvelles normes.

La planification sanitaire prévoit d'allouer 200 lits de soins aigus à cet établissement. L'hôpital restera généraliste, avec (entre autres) une unité de soins intensifs, de l'orthopédie, de la pédiatrie, de l'oncologie, des missions cantonales: radiothérapie, médecine nucléaire, rhumatologie (à partager avec Landeyeux). CHG

Neuchâtel en chantier

Les hôpitaux des Cadolles et de Pourtalès vont s'effacer au profit d'un nouveau bâtiment en construction: le nouvel hôpital Pourtalès (NHP). Coût des travaux: 160 millions de francs. La planification en appelle à la création d'une association de gestion avec l'hôpital de La Providence voisin. Les deux entités formeraient le NHPP, un centre hospitalier principal sur deux sites.

A La Providence (80 lits de soins aigus), on pratiquera la médecine interne, l'orthopédie planifiée, l'ophtalmologie (en synergie avec La Chaux-de-Fonds) et l'hémodialyse.

Avec ses 200 lits de soins aigus, le NHP sera un hôpital généraliste, avec une unité de soins intensifs, un service de gynécologie-obstétrique, des activités dans le domaine de la pédiatrie, de l'oncologie, de l'ORL entre autres. La néona-

tologie serait sa mission cantonale spécifique. Tout comme La Providence, l'hôpital comporterait un centre chirurgical ambulatoire. A l'instar de ce qui est prévu à La Chaux-de-Fonds, les séjours au NHPP seront courts: les patients qui ont besoin d'une réadaptation ou d'un suivi sur la durée devraient être transférés à Saint-Aubin ou à Landeyeux.

La mise en service du nouveau bâtiment se fera de manière échelonnée jusqu'en 2005. La collaboration entre les entités se concrétise: la mise en place d'un centre médico-chirurgical commun de tri des urgences lourdes (aux Cadolles) est considéré comme «une preuve de confiance et d'approvisionnement mutuel...» La répartition des activités de médecine et de chirurgie reste à affiner. CHG

PUBLICITÉ

à bout de souffle.

dépendants d'oxygène ont besoin de votre aide. faites un don c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Musicomédie Cadeau d'amour pour le Nouvel An

Fort du succès populaire des festivités du Nouvel An 2000, l'atelier chaux-de-fonnier de comédie musicale Musicomédie concocte une belle surprise pour le passage au IIIe millénaire.

Après «Starmania» et «West Side Story», Musicomédie prépare «Love». Ce nouveau spectacle musical sera carrément offert à la population au cours de trois représentations à la Salle de musique le 31 décembre 2000, le 1er et le 2 janvier 2001.

Soutien de la Ville

La Ville a décidé d'apporter son soutien à la production en accordant une subvention de 10.000 francs. Cette participation financière est en quelque sorte le cadeau de la Ville à la population pour l'entrée dans le IIIe millénaire.

Car, si beaucoup sont convaincus de vivre déjà au XXIe siècle, les puristes savent bien qu'on n'y entrera que le 1er janvier 2001.

Loin de ces querelles de calendrier, les quarante jeunes chanteurs, danseurs et acrobates amateurs de Musicomédie présenteront à travers «Love» un panorama en vingt tableaux sur le thème de l'amour, son pouvoir et sa beauté.

Sous le slogan «Aimer c'est vivre, vivre c'est aimer», toutes les métamorphoses de



Un extrait du spectacle «Starmania», monté par Musicomédie.

photo sp

l'amour (maternel, charnel, tendresse, flirt, passion, coup de foudre, universel) seront mises en scène.

A noter qu'il s'agit d'une production totalement maison. Du cousu main signé Jacint Margarit et Yvette Von Kaenel pour les textes, Floriane Iseli, Benjamin Chaboudez et Yann Von Kaenel pour la musique, Valérie Michel pour la chorégraphie.

«Il s'agit de délivrer un message positif, les gens doivent planer à la sortie», résume Yvette Von Kaenel.

A l'issue du spectacle, une grande fête sera organisée dans le hall du Théâtre. Histoire de communier dans l'amour de notre bonne ville...

Budget à boucler

Sur le plan financier, les organisateurs cherchent encore

à boucler leur budget. Outre la participation de la Ville, la Loterie romande a fait un don de 8000 francs.

Si les fonds manquants (environ 30.000 francs) sont attendus avant tout du sponsoring venant du commerce local, le soutien des privés n'est pas boudé (ccp 17-196773-3). A vot' bon cœur!

Vente bazar Jour J à la Stadtmission

Jour J pour le bazar de l'Evangelische Stadtmission, à La Chaux-de-Fonds: les membres de la mission ont travaillé d'arrache-pied pour proposer à la vente nombre de livres (en français et en allemand), de bibelots, de tableaux, d'habits tricotés à la main ainsi que des produits de pâtisserie. Le tout est joliment exposé dans la salle qui, d'ordinaire, sert de chapelle. Une tombola est aussi au programme.

Dès 9h30 et jusqu'à 19h, on pourra boire et manger. Une centaine de personnes sont ainsi attendues pour le repas de midi, une trentaine pour le souper.

Clou de la fête, la vente spéciale d'une jolie couverture en patchwork qui a été tricotée par une dame de la mission et qui compte une multitude de

carrés. «Chaque carré pourra être parrainé par un versement de cinq francs et, à la fin de la journée, nous tirerons au sort un gagnant parmi les parrains, lequel emportera la couverture», explique l'une des organisatrices de la vente.

La Stadtmission compte une cinquantaine de fidèles, Alémaniques et Allemands, qui se réunissent deux fois par semaine pour des offices religieux à la rue des Musées 37. Ils viennent non seulement de La Chaux-de-Fonds mais également du Locle et du Jura bernois. Une école du dimanche, en langue allemande, accueille aussi les enfants.

FRK

Vente bazar de la Stadtmission, rue des Musées 37, aujourd'hui de 9h30 à 19 heures



Jour d'effervescence, aujourd'hui, pour le pasteur Walter Schoch et son équipe.

LBV

photo Leuenberger

Fruits & Légumes
BETRIX
Pommes de terre en gros
Champignons divers
Vente directe
Du producteur au consommateur

Tél. privé: 032/968 32 75
Natel: 079/637 43 34
Sagnes 3
2300 La Chaux-de-Fonds


LA SEMEUSE
LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE

BIERI & GRISONI S.A.
ENTREPRISE DE CONSTRUCTION
BÂTIMENT - GENIE CIVIL
TRAVAUX PUBLICS
LA CHAUX-DE-FONDS
Bd Eplatures 13 - Tél. 032/926 02 02
NEUCHÂTEL
Av. des Alpes 128 - Tél. 032/724 23 71


FILLIGRAF
RADIO-TV DES FORGES
Vente-Réparations-Conseils
Chris-Naine 1 ☎ 032/926 02 66

Atome médicalisé
la Sombaille

Grande vente annuelle

Nous fêtons l'Espagne!

Samedi 30 septembre
de 9 heures à 17 heures

Chants et danse folkloriques
par un orchestre de Flamenco

Paella, artisanat, marché
aux puces, pâtisseries maison

Bénéfice au profit des résidents

132-079804

PAUL EHRBAR SA
Bières + Eaux minérales
Tél. 926 26 26
Rue du Parc 135
La Chaux-de-Fonds



FOCUS Une vision d'avance



GARAGE DES 3 ROIS SA
La Chaux-de-Fonds • Le Locle • Neuchâtel

DUBOIS

Télévision Hi-Fi Vidéo Antenne
location - vente - installation - réparation
Ph.H.Mathey 3 La Chaux-de-Fonds

 **968 21 40**

NEW



TOYOTA RAV4
Grandjean Automobiles
Léopold-Robert 117 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 64 44

STERCHI



La maison du fromage
Passage du Centre 4
Tél. 032/968 39 86

Grand choix de fromages
«fermiers» au lait cru

SOL heimo

Maitrise fédérale
Parquets • Plastiques
Tapis • Stores

Nous marchons avec vous!

Heimo & Fils SA
rue du Parc 9
Case Postale
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 16 24

Membre
ASLT-ISP-NETTO

pharmacie **pillonel** © 032/913 46 46
Balance 7
La Chaux-de-Fonds

Laboratoire homéopathique

Médicaments
homéopathiques

Sont préparés par nos soins,
dans les plus brefs délais.

Renaissance Un Parlement des jeunes nouvelle formule

Par la voie d'une pétition comportant 193 signatures, les jeunes ont demandé la remise sur pied d'un parlement bien à eux. Ce qui a été accepté par le législatif. Lundi 2 octobre prochain, tous les intéressés de 15 à 23 ans sont invités à la séance constitutive d'un parlement nouvelle formule, plus souple. Point important, un budget leur est dévolu.

Irène Brossard

Après sa création, en décembre 1993, l'ancien Parlement des jeunes a fonctionné, avec des hauts et des bas, jusqu'en 1997 pour la première chambre (élèves en âge de scolarité) et en 1998 pour la deuxième chambre, les plus grands. Ce parlement avait cessé ses activités faute de combattants.

Mais il restait des élus et des jeunes convaincus de la nécessité d'une telle instance, en

particulier pour défendre des projets émanant des jeunes et leur trouver un financement par le crédit inscrit au budget communal. Ainsi, les organisateurs de la Street Hockey Cup - dont certains étaient des élus du Parlement des jeunes - ont lancé une pétition pour une renaissance, pétition qui a été déposée le 28 septembre 1999 au Conseil général. Dans la foulée, une commission a été nommée avec le mandat de mener une réflexion et de faire des propositions privilégiant la souplesse de fonctionnement. Le législatif a donné son aval en juin dernier.

Plutôt un forum

Tous les jeunes de 15 à 23 ans qui habitent la ville, y travaillent ou y étudient (ou l'ont fait auparavant) sont invités à participer aux séances du parlement. Un bureau de cinq à sept personnes sera élu lors de la séance constitutive du 2 octobre (19h30 au CAR) et chargé d'une fonction administrative.



Alain Girardbille, pétitionnaire, Alexandre Houlmann, conseiller du parlement, Didier Berberat, conseiller communal, et Anne Chollet, également pétitionnaire (de gauche à droite) lors de la présentation du projet. photo Leuenberger

«Les sessions - au minimum trois par année, selon le règlement - seront organisées sur la base de projets. Ces derniers, présentés par une équipe, seront proposés dans un premier temps à l'assemblée, puis mis à l'ordre du jour de la prochaine séance pour être acceptés», expliquait hier Alexandre Houlmann, enseignant et grand organisateur sportif, choisi par Didier Berberat comme conseiller du parlement.

Avec ce dispositif, qui a fait ses preuves ailleurs, les jeunes peuvent participer en fonction de leur intérêt pour tel ou tel projet. Ils seront invités par voie d'annonce - une partie du budget est allouée à cet effet - et par courrier personnel s'ils ont participé à l'une des séances.

Les jeunes qui ont lancé la pétition sont satisfaits. Présent hier, Alain Girardbille était convaincu qu'une ville comme La Chaux-de-Fonds devait avoir un tel parlement. «Si nous étions constitués au moment de la suppression des camps de ski, nous aurions réagi...». Anne Chollet est heureuse de savoir qu'un budget est à disposition pour réaliser des projets; dans l'air, on parle d'une extension de la piste de skate, d'un soutien à la Street Hockey Cup et de différentes idées dans le domaine de la musique et de la culture.

IBR

Séance constitutive du Parlement des jeunes, lundi 2 octobre, 19h30, au Centre d'animation et de rencontre, Serre 12

Budget à disposition

Le parlement disposera de 19.000 francs par année pour des projets et de 10.000 francs pour son administration, dont les annonces et les convocations. Pour cette législature déjà entamée - elle est normalement calquée sur l'année scolaire -, le Conseil communal a alloué 25.000 francs. L'exécutif

reste ouvert pour un soutien supplémentaire à d'éventuels gros projets.

Pour les jeunes en âge de scolarité, des conseils d'élèves existent dans chacun des trois centres scolaires (Numa-Droz, Forges et Crêts), lesquels se partagent équitablement un budget total de 20.000 francs. IBR

Boinod L'ancien inspecteur Flühmann va rouvrir le restaurant du Cheval-Blanc

Changement de cap pour l'ancien inspecteur de la sûreté chaux-de-fonnière: Werner Flühmann veut rouvrir le restaurant du Cheval-Blanc, à Boinod, qui était autrefois réputé pour sa chasse et, en particulier, son sanglier. L'ex-gendarme a déjà racheté l'établissement et le fonds de commerce.

L'ex-inspecteur chaux-de-fonnière Werner Flühmann se lance dans la voie de l'indépendance: il veut rouvrir le restaurant du Cheval-Blanc, à Boinod, sur les hauteurs de La Chaux-de-Fonds, qui était réputé pour sa chasse. Il a déjà racheté le bâtiment à la banque créancière ainsi que le

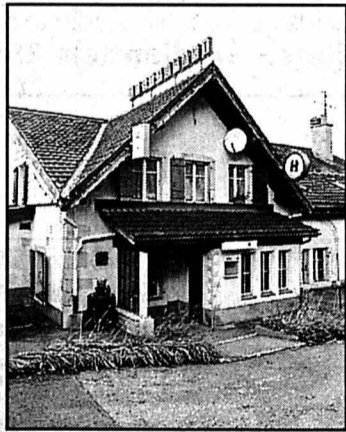
fonds de commerce - l'établissement est fermé depuis plus de deux ans. Il ne lui reste plus qu'à obtenir une patente: «Je suis des cours sur territoire bernois, ce qui devrait me permettre d'avoir une patente sans avoir travaillé au préalable deux ans dans la branche. J'en demanderai en

suite la reconnaissance auprès des autorités neuchâteloises, moyennant peut-être quelques modules de cours supplémentaires», confiait hier, l'ex-gendarme en marge d'une audience de tribunal, qui s'est terminée par une conciliation (lire encadré).

Werner Flühmann avait été acquitté en février 1999 par le Tribunal correctionnel des charges de corruption et de violation du secret de fonction, puis condamné pour abus de

pouvoir en novembre 1999 par le Tribunal de police. Il souhaite aujourd'hui tourner la page, même si une affaire reste pendante auprès du Tribunal cantonal, où l'ancien inspecteur, qui n'a jamais été réintégré, réclame onze mois de salaire. «J'ai envie d'être indépendant, d'être mon propre patron», explique-t-il. Il espère bien, avec sa femme, réussir son pari gourmand avant la fin de l'année.

Françoise Kuenzi



L'ancien inspecteur de la sûreté chaux-de-fonnière a racheté, avec son épouse, le restaurant du Cheval-Blanc, à Boinod. photo Leuenberger

Excuses sincères

La poignée de main a été sincère et n'a pas échappé à la horde de journalistes présents, hier, au Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds: prévenus de diffamation et de calomnie à l'encontre de Werner Flühmann, l'ancien éditeur de «L'Impartial» Gil Baillet et une de ses journalistes ont présenté à l'audience leurs excuses sincères à l'ex-inspecteur de police. Moyennant aussi le versement d'une indemnité de

4000 francs, Werner Flühmann a retiré sa plainte, qui visait des articles de presse parus en 1996 qui mentionnaient le terme de «ripou». «J'ai pris la mesure de notre erreur», a relevé l'ancien patron de presse, aujourd'hui à la retraite. «Et j'ai longtemps pensé à la souffrance qu'il a dû endurer tout au long de cette affaire», a-t-il ajouté, parlant de l'ancien inspecteur. Avant de le convier à prendre un apéritif... FRK

Expo La nature huit fois croquée

Des oiseaux, quelques mammifères, une ou deux orchidées. En tout, près de 90 œuvres réalisées par huit naturalistes, réunis à l'enseigne de «Nature d'artistes», la nouvelle exposition du Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds.

«La nature n'est pas représentée uniquement par des animaux vivants ou empaillés, mais aussi par l'œil de l'artiste ou du dessinateur, expliquait hier Marcel Jacquat, conservateur du musée, en marge du vernissage. Ainsi, lorsque Robert Hainard observait et dessinait un animal, il aimait à dire que son bras «était» cet animal...»

Huit émules du grand naturaliste décédé en décembre 1999 exposent ainsi leur façon de croquer chouettes, bécasseaux, hermine, lagopèdes, macareux, rainette, vautours et autres blaireaux. Certains par l'aquarelle, d'autres par lithographie ou gravure sur bois, un autre encore par la sculpture, voire la photographie, sans oublier le dessin. Huit

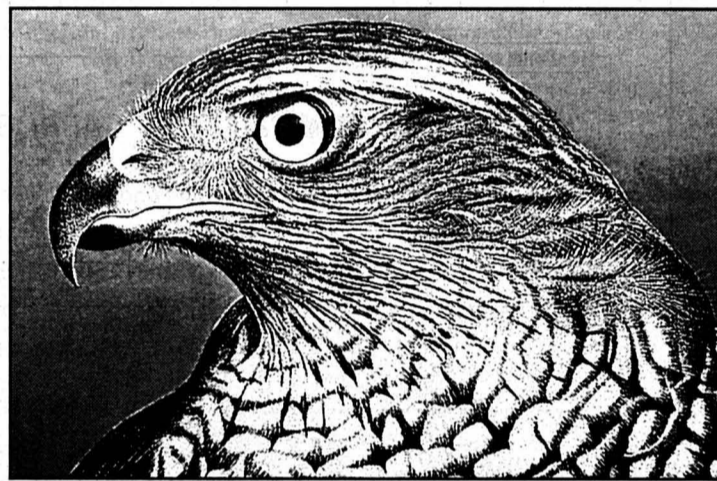
griffes différentes, jeunes ou déjà bien affûtées.

Leurs noms? Jacques Laesser (Chaux-de-Fonds), Jérôme Gremaud (Fribourgeois qui vient de remporter un prix à Londres) et Laurent Willenegger (Vaudois) pour les plus jeunes - ils n'ont pas

trente ans -, Pierre Baumgart (Genevois), Denis Chavigny (Français), Benoît Renevey (Vaudois), Visak (Français) et Jean-Marie Winants (Belge) pour les autres. Ils étaient tous présents, hier, à l'heure du vernissage, pour présenter leur travail. Parmi eux, Denis Chavigny expliquait comment il avait croqué, en 20 heures, en mai dernier, cent oiseaux, ceci en se déplaçant à vélo dans la région de l'Orléanais, où il habite. Le résultat? Une splendide étude comprenant ces 100 oiseaux.

FRK

Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 28 janvier 2001. Animations le 25 octobre - un artiste dessine avec les enfants - et le 30 janvier pour le finissage



Un aigle royal vu par le Belge Jean-Marie Winants, qui a déjà exposé dans toute l'Europe et même au Japon. photo Leuenberger

En ville

Urgences

Entre lundi soir 18h et hier même heure, les ambulanciers de la police locale sont intervenus à trois reprises, pour deux transports de malades et un malaise. Les premiers secours sont intervenus à la rue du 1er-Mars 12a pour un torchon oublié dans un four qui avait pris feu, et pour une fuite d'hydrocarbures, rue de l'Hôtel-de-Ville, sur une distance de 20 mètres...

A votre service

Pharmacie d'office: mercredi, pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30; ensuite, appeler la police locale, tél. 913 10 17.

Turbinage

Doubs, usine du Châtelot. Mercredi: 6h-7h, 1 turbine; 7h-22h, 2 turbines; 22h-23h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur tél. 913 41 36.

Contrôle des champignons

Le Service de l'hygiène contrôle les récoltes, du lundi au vendredi, rue de la Serre 23, rez, de 11h à 12h et de 16h à 17h.

Agenda

Aujourd'hui mercredi

Stadtmission Vente bazar 2000, rue des Musées 37, ouverture dès 9h30.

Club 44 Invité par le CID, Pierre Godet, directeur général de la Banque cantonale neuchâteloise, parlera, dès 20h au Club 44, Serre 64, du «Rôle d'une banque cantonale dans l'environnement bancaire et économique actuel».

La Cave à mots Place du Marché 4, propose une soirée à l'écoute d'écrivains italiens, 20h30.

Demain jeudi

Villa turque 18h30, vernissage (et remise des prix) de l'exposition «Interprétations de la main», initiée par les Montres Ebel auprès des Hautes Ecoles d'art appliqué de La Chaux-de-Fonds, Genève et Lausanne.

Séance du **Conseil général** à 19h30. Les trois premiers points à l'ordre du jour: un crédit de 258.000 francs pour le renouvellement de la salle de radiographie générale à l'hôpital, un autre de six millions pour l'équipement de la zone à bâtir de l'Orée-du-Bois et, enfin, le rapport sur la restauration du Théâtre, avec à la clé une demande de crédit de 4,41 millions pour subventionner les travaux.

Cirque Starlight Spectacle à 20h, place des Forains; également vendredi à 20h et dimanche à 15h.

Club 44 Soirée autour de l'histoire culturelle du café, avec Gabrielle Obrist, conservatrice du musée Jacobs de Zurich, 20h30, entrée libre.

AVIS URGENT

Encore des places disponibles pour
DJERBA - Tunisie
1 semaine Fr. 935.-
(possibilité d'assister au séminaire de Pierrat Fey)
Appelez sans tarder
Tél. 910 70 10!
Métropole Centre
La Chaux-de-Fonds

Hotelpian

132-80277

AVIS URGENT

Nous cherchons
AIDES-COMPTABLES
FR/ANG
FIXES ET TEMPORAIRES
VEDIOR BISSERVICE
Valérie Piérard
Tél. 910 55 55
28-275570

AVIS URGENT

URGENT SECRÉTAIRE ACHATS

- Exp. poste similaire
- Conn. domaine horloger ou microtechnique
- Sens de la négociation

25 - 35 ans, permis valable
Appelez sans tarder:
Martine Jacot
Job One SA
Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 - 910 61 61
14-50748

NAISSANCE

LUCA
a la joie de vous annoncer
la naissance
de son petit frère

MIRCO

le 20 septembre 2000
Famille PESENTI-BISE
Chemin du Couvent 31
2300 La Chaux-de-Fonds
132-80247

NAISSANCE

ESTEBAN
est fier de vous annoncer la
naissance de son petit frère

IVÀN


4.380 kg - 52 cm
le 24.09.00
maternité
de La Chaux-de-Fonds
Les parents
Andres et Antonia
MARTINEZ-VAZQUEZ
132-80239

LE LOCLE c'est...

Agence de voyages
croisitour
 Les artisans de l'évasion
 Rue Daniel-JeanRichard 31
 Le Locle
 Tél. 032/931 53 31
 www.croisitour.ch

NOUVELLE

CITROËN XSARA Picasso



L'IMAGINAIRE D'ABORD

Chez votre agent Citroën

GARAGE Burkhalter CARROSSERIE
 Jaluse 2 - Le Locle - 032/931 82 80
 Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - 032/969 20 30

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS.

Afin de toujours mieux vous servir

ITAL' PANINI
 Sangari Dino

PIZZERIA-PANINOTECA
 Spécialités italiennes
 Pizza - Pâtes - Panini - Viande - Salades, etc.
 Livraison gratuite à domicile de 18 h à 22 h, 7/7

Véhicules avec four incorporé

Rue de la Serre 25
 2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032/914 31 98
 Fermé le dimanche midi

Dès le 1er octobre, Loclois nous livrons chez vous.
 Commande minimum Fr. 20.-

... le choix à proximité!

BON POUR un essai GRATUIT

aqua building

A LA CHAUX-DE-FONDS centre ALFASET
 (En face Gridor) Tous les mardis à 19 heures ou mercredis à 12 heures
ENTRAÎNEMENT AQUATIQUE RENTRÉE 2000
 PROFITEZ des bienfaits de l'entraînement en milieu aquatique
METHODE: Précise - approfondie - efficace - tonique et dynamique - soulage dos et articulations - muscle - raffermi - remodèle la silhouette - augmente les capacités cardiovasculaires et respiratoires - sans courbatures - matériel de résistance fourni - nul besoin de savoir nager.
 ☎ 032/932 45 45 ou 078/707 82 40
 MONITRICE SPÉCIALISÉE EN HYDROTHERAPIES

... et un accueil chaleureux!

Rideaux à lamelles

Meubles
 Literies
 Stores
 Tapis

SUPERBA

AMEUBLEMENT THIERRY PAREL
 Rue Daniel-JeanRichard 28
 2400 Le Locle - Tel. 032/931 09 86

Coiffure Salvatore
 Dames
 Messieurs

Marie-Laure, Sylvie, Sonia, Sylvia et Géraldine

Ce sont des professionnelles qui vous proposent toutes les tendances de la mode actuelle.

KÉRASTASE et INNÉ, vente directe
 Rue du Temple 27, Le Locle, tél. 032/931 67 31
Apprenti(e)s - étudiant(e)s 25%

Toujours dynamique et à votre service depuis

37 ans
 Venez fêter


Les 29 et 30 septembre, un cadeau vous sera remis lors de votre passage.

Un conseil gracieux pour tous vos soins esthétiques: massages, drainage lymphatique, visage, corps, épilation définitive, maquillage permanent.

Un maquillage ou une manucure vous est offerte sur présentation de cette annonce durant le mois d'octobre (sur rendez-vous).

INSTITUT JUVENA
 J. Huguenin,
 esthéticienne CFC FREC, CIDESCO
 Grand-Rue 18 - 2400 Le Locle
 Tél. 032/931 36 31

JE N'AIME QUE LES PLAISIRS ILLIMITÉS, À L'IMAGE DE MA PEUGEOT 406 SPORTLINE.



www.peugeot.ch ou 0800 83 0800

Quel que soit le modèle choisi - 3 litres V6 et 210 ch ou la nouvelle 2.2 l 16V et 160 ch - les qualités dynamiques exceptionnelles de la Peugeot 406 Sportline vous garantissent un plaisir de conduite illimité. Et bien d'autres plaisirs encore: élégance mondaine de l'intérieur cousu de tissus nobles et de cuir, habillages en aluminium, jantes en métal léger, embout d'échappement chromé et de nombreux autres raffinements. Dès Fr. 29 900.- (Sportline 2.2 l dès Fr. 40 050.-). En voiture pour un essai chez votre partenaire Peugeot!

406 PEUGEOT

ENTILLES - STAND SA, GARAGE ET CARROSSERIE, CONCESSIONNAIRE PEUGEOT
 ENTILLES - STAND SA, La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 146, 032/924 54 54, Le Locle, Girardet 27, 032/931 29 41

...un commerce **DYNAMIQUE!**

Législatif Concours d'architecture au Cifom

De l'avis de la direction du Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâtelaises (Cifom), le regroupement de la filière technique sur un seul site est la meilleure solution. Dans ce contexte, manque encore un maillon: le secteur autos, actuellement éclaté en deux lieux à La Chaux-de-Fonds. Pour envisager l'implantation du secteur auto à proximité de l'Ecole technique (ET), la commune du Locle entend lancer un concours d'architecture. A cet effet, le Conseil général doit se prononcer, ce soir, sur une demande de crédit de 350.000 francs.

Jean-Claude Perrin

Le Conseil communal du Locle rappelle que lors de la constitution du Cifom, «il a toujours été admis pour principe que l'ensemble de la filière technique devait être regroupée sur un seul site, soit sur le secteur des écoles du Locle». Une vérification a permis de contrôler que cette proposition est avérée. Actuellement, «le secteur autos est l'unique maillon encore manquant à la filière technique». Son implantation au Locle permettrait de profiter de la présence de l'ET et de ses infrastructures, «en favorisant une collaboration économiquement intéressante



Le périmètre scolaire (délimité par le contour blanc), avec ses écoles primaire, secondaire, technique, d'ingénieurs, au sein duquel doivent être implantés les nouveaux bâtiments de la filière autos du Cifom. photo Perrin

entre le secteur auto et le bâtiment existant», note le rapport. Et d'ajouter que la proximité de l'EICN (Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel), avec son secteur machines thermiques et ses bancs d'essai moteur, ne ferait que renforcer la notion de «campus technique» développé au Locle. De toute manière, selon les conclusions d'une exper-

tenue menée par l'Association des carrossiers neuchâtelais, les actuels locaux de tôlerie et peinture et l'Ecole de carrosserie de la rue du Collège, à La Chaux-de-Fonds, sont «mal adaptés aux nécessités futures qu'engendre l'évolution des métiers de l'automobile». Les apprentis du secteur mécanique automobile, à la rue du Progrès, ne sont guère mieux lotis.

Toutes ces raisons conduisent la direction du Cifom à mettre à disposition de cette école de nouveaux bâtiments, adaptés aux exigences de l'enseignement, tout en profitant des excellentes conditions se présentant au Locle.

A cet effet, il est prévu d'apporter une solution à ce problème en lançant un concours d'architecture, dont les grandes lignes sont déjà définies. La nouvelle structure devra prendre place dans ce que le rapport appelle le «périmètre

des écoles». Soit entre les rues de l'Hôtel-de-Ville, au nord, des Jeanneret, au sud, Jehan-Droz à l'est et la zone industrielle sur le côté opposé.

Par ailleurs, la commission de construction, formée en début d'année, constate que malgré l'implantation de bâtiments intéressants à l'intérieur de ce périmètre des écoles, le site est mal défini. «Il manque de cohérence et de lisibilité». Elle explique ainsi que «la première phase du concours devrait apporter une série de réponses à cette problématique», tout en songeant aussi au volet constructif. En résumé, les concurrents devront «présenter une approche mixte intégrant une réflexion urbanistique et une réflexion architecturale». Le législatif loclois est invité à accorder un crédit de 350.000 francs pour l'organisation de ce concours, qui sera lancé d'ici peu.

JCP

Quel avenir pour le Tech?

Pour la réalisation de cette nouvelle école, estimée à ce stade à 12 millions de francs, l'ancien Tech sera-t-il démolit? Certes le site de la parcelle des anciens bâtiments constituerait un lieu extrêmement favorable pour ce projet. Mais la commission a choisi d'insérer cette question au sein du programme de concours, laissant aux

concepteurs le possible choix d'intégrer le volume existant au sein d'un projet fonctionnel et élégant. Bien que «dubitatifs», les commissaires «ne souhaitent pas d'emblée écarter l'éventualité d'une solution mixte séduisante, économique et répondant aux critères du développement durable».

JCP

Crêt-Vaillant Stands en rupture de stock

La fête «verte» du Crêt-Vaillant a vécu. Les organisateurs sont contents. Et fatigués! Les stands ont rapidement été en rupture de stock côté menus chauds. C'est que la température automnale, en soirée, n'en faisait que mieux apprécier les plats mijotés...

Finie, la rue verte. Des décors ayant requis des heures et des heures de travail ont disparu en un clin d'œil, et la ravissante petite fontaine de bois apportée par Dominique Vermot s'est tue elle aussi.

Aujourd'hui, le comité attend le résultat des comptes avec optimisme. «La fête a bien marché», relève Martine Bilat, même s'il y avait moins de monde que lors de la Fête médiévale. Toujours est-il que les stands vendant des menus chauds ont été pris d'assaut. Au stand «Vertige», explique Nicole Donzé, rupture de stock les deux soirs dès 21h30. Et pourtant on y avait prévu plus de 21 kilos de pâtes, 300 jarrets, six litres de sauce à l'ail d'ours (cueilli ce printemps au bord du Doubs)... «A un moment donné, on est obligé de se mettre des limites!» Au stand «Latino», relève Christoph Künzi, «dès 23h, tout commençait à manquer». Les tacos, en particulier, ont eu un succès fou. De même, la pachamanca de samedi midi a fait l'unanimité. A la gare des Convers, les menus chauds

sont partis en deux phases vendredi soir (certains voulaient déjà souper à 18h30). Et samedi soir, plus de lasagnes ni de pot-au-feu dès 21h30. Prévoir davantage? «Si la marchandise nous reste sur les bras, cela pose aussi des problèmes», relève Nicole Donzé. Et le propre de cette fête est par ailleurs de présenter des plats mijotés, alors... Le stand «Chouchou» des enfants a aussi vendu ses sandwiches

avec célérité. «Nous avons eu du monde en permanence», apprécie Fabienne Gindrat-Chapuis. Les stands vendant boissons et cocktails n'étaient pas en reste, comme le stand «Celtique», tout droit branché sur la verte Irlande, et le stand de l'«Envers» se mirant en ses miroirs.

Christoph Künzi salue l'ambiance conviviale de la fête, sans agressivité, et sans foule exagérée non plus. Anne

Knellwolf fait chorus: «Cela faisait très fête de quartier. On a retrouvé les fêtes d'antan. Et c'est bien que des gens reprennent toujours le flambeau».

Justement: à quand la prochaine fête? «Je ne pense pas que ce sera la dernière», lance Martine Bilat. Mais une fête chaque année, il n'y faut pas songer. C'est trop lourd. Et puis la fête perdrait de son originalité. Là, on signole!»

CLD



Encore un petit écho de la fête: jamais trop tôt pour apprécier la capoeira. photo Droz

Journée équestre Belle fête au Crêtêt

Trente-neuvième du nom, la journée équestre du Crêtêt sur La Brévine a été une réussite sur toute la ligne. Soleil, chaleur et bonne humeur ont été au rendez-vous de ce traditionnel concours amical mis sur pied par la Société de cavalerie du district du Locle et la famille Roger Jeanneret, propriétaire du terrain.

Les résultats

Epreuve 1, libre, 80 centimètres: 1. Corinne Matthey «Douhanne» 0/46''88. 2. Elodie Bessire «Coquine» 0/55''38. 3. Emeline de Montmollin «Hot Runner» 0/59''03.

Epreuve 2, degrés I-II: 1. Sébastien Menoud «Phemina» 0/65''56. 2. Corinne Matthey «Douhanne» 0/69''96. 3. Alexandra Maurer «Lady La» 4/66''26.

Epreuve 3, libre, 80 centimètres: 1. Elodie Bessire «Coquine» 0/58''63. 2. Sandy Favre «Pourquoi Pas» 0/68''49. 3. Nathalie Rarielloni «Sullivan» 0/70''97.

Epreuve 4, poneys III: 1. Estelle de Montmollin «Muscade» 0/43''50. 2. Cléo Jaquet «Fox Trot» 0/45''56. 3. Sylvie Kuenzi «Smarties» 0/45''99.

Epreuve 5, poneys I-II: 1. Tiffany Bühler «Pepita» 3/50''63. 2. Mélissa Christofis «Justina» 3/56''69. 3. Margaux Egli «Mousse» 3/58''82.

Epreuve 6, américaine: 1. Victoria Lebet «Punky» et Jean-Pierre Menoud «Rosalie». 2. Estelle de Montmollin «Muscade» et Alexandra Maurer «Hot Runner». 3. Tiffany Bühler «Gisma» et Sébastien Menoud «Phemina».

Epreuve 7, course plate: 1. Mélissa Christofis «Fox Trot». 2. Estelle de Montmollin «Muscade». 3. Maryline Tissot «Idylle».

Epreuve 8, course d'attelage: 1. Nathalie Perriat «Crocus» 343 points. 2. Eric Ruffener «Flicka» 360. 3. Jean-Louis Chaboudez «Oukin» 360. PAF



La journée équestre du Crêtêt a fait la part belle aux attelages. photo Favre

Le Locle Soirée d'info sur l'orientation professionnelle

L'Association de parents d'élèves espagnols du Locle (Apaell) organise une séance d'information jeudi 28 septembre à 19h dans ses locaux, rue du Midi 14 (porte 13). Au programme: une présentation du projet BZM de la commission fédérale des étrangers, ses buts et ses activités, par Milagros Cristobal, responsable du projet pour la population espagnole. Ensuite, Geneviève Gabus, de l'office canto-

nal d'orientation scolaire et professionnelle, fera le point sur l'orientation professionnelle, son organisation et son fonctionnement, les diverses voies offertes après la scolarité obligatoire et les mesures de soutien ou solutions intermédiaires existantes et l'offre de postes d'apprentissage dans le canton. Enfin, Milagros Cristobal évoquera les équivalences des études entre l'Espagne et la Suisse. CLD

SOCIÉTÉS LOCALES

Semaine du 27 septembre au 3 octobre

Groupe vocal du Mou-tier Informations, tél. 931 50 74.

Amis de la nature, chalet Les Saneys 30 septembre et 1er octobre, gardien: G. Houriet.

CAS, section de Sommartel 30 septembre et 1er octobre, le Doubs 2000-Biaufond/Saint-Ursanne. Réunion des participants vendredi 29 septembre à 18h à La Jaluse. Vendredi 29 septembre, assemblée mensuelle à 20h30 au Fiottet.

Chœur d'hommes Echo de l'Union Lundi 2 octobre, répétition à 20h à la Maison de paroisse avec l'Union chorale.

Club des accordéonistes Le Locle Répétition mardi de 19h30 à 22h au Cercle de l'Union, M.-A.-Calame 16. Renseignements: L. Terraz, directrice, tél. 968.79.86.

Contemporaines 1924

Mercredi 11 octobre, balade avec repas. Rendez-vous sur la place du Marché à 10h45. Départ 11 heures. Renseignements: tél. 931 23 01.

Contemporaines 1918

Mercredi 11 octobre à 11h30 au Cercle de l'Union, repas et assemblée. Inscriptions, tél. 931 83 73 ou 931 26 74.

Société protectrice des animaux Le Locle Présidence, responsable du refuge et de la chatterie: tél. 931.80.03 ou 931.63.62. Chenil: 931.88.78. Réservation pour les pensions: 931.18.93.

Amis des chiens Le Locle Société réunissant des chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis; rendez-vous à 14h sur le terrain de la société, Col-des-Roches 85, vis-à-vis du garage Opel, derrière Tremail, entrepôt douanier. Renseignements: tél. 913.70.93 (heures des repas).

WAG EXPO

**DU LUNDI 25 SEPTEMBRE
AU DIMANCHE 1 OCTOBRE**

RUE DES CRETETS 130, LA CHAUX-DE-FONDS

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
LUNDI	Fermé	13h30 à 22h00	
MARDI	9h00-12h00	13h30 à 22h00	
MERCREDI	9h00-12h00	13h30 à 22h00	
JEUDI	9h00-12h00	13h30-20h00	Fermé
VENDREDI	9h00-12h00	13h30 à 22h00	
SAMEDI	9h00	non-stop	22h00
DIMANCHE	10h00	non-stop 17h00	Fermé

NOCTURNES
jusqu'à 22h.

Gagnez chaque jour
500

à valoir en marchandises
(à notre tirage au sort)

Théâtre de Morteau Le directeur annonce une saison renversante

«Une saison renversante». C'est ainsi que Pierre Louis, directeur du centre d'animation du Haut-Doubs Scène départementale, et Annie Genevard, rapporteur de la commission des affaires culturelles de la ville de Morteau, ont présenté la programmation de l'année qui commence. Huit spectacles de qualité, dont trois d'audience internationale, qui ont par ailleurs obtenu cinq molières et une victoire de la musique.

Denis Roy

En préambule à la présentation détaillée du programme, Jean-Marie Binétruy, président

du district, qui avait à ses côtés Jean Bourgeois, maire de Villers-le-Lac, a rappelé la philosophie de la politique culturelle qu'il entend mener. «Depuis deux ans, nous travaillons en collaboration avec Villers-le-Lac, car nous pensons que les deux équipements complémentaires dont nous disposons doivent être mis à la disposition de tout le district pour une politique culturelle concertée. Nous éditerons par ailleurs une plaquette reprenant l'ensemble des animations produites par nos sociétés locales, dont le dynamisme n'est plus à démontrer».

Annie Genevard, dont Jean-Marie Binétruy a rappelé les mérites dans le domaine de l'animation culturelle, a ensuite présenté les documents

qui reprendront de manière systématique cette idée de «saison renversante» par un visuel montrant des chaussures d'homme, de femme et d'enfants, positionnées à l'envers. Pourquoi les chaussures et pourquoi à l'envers? Parce que cette programmation «renversante» s'adresse à tous, petits et grands. Cinq spectacles seront présentés à Morteau et trois à Villers-le-Lac. Dans leur choix, il a été tenu compte à la fois des impératifs financiers incontournables, mais aussi des échos rapportés par chacun sur ce qu'il avait pu voir. «Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir proposer des spectacles de haute tenue avec un rapport qualité prix que

beaucoup de lieux scéniques pourraient nous envier», précise Annie Genevard. Cela est d'autant plus vrai si l'on tient compte des possibilités d'abonnement intéressantes et très souples. On peut souscrire pour trois, cinq ou huit séances. La remise obtenue sur le tarif normal va de 60 FF pour trois spectacles à 280 FF pour les huit. Par ailleurs, plusieurs formules de tarif réduit existent, du duo avec 20 FF de réduction par place à la carte avantages Jeunes à demi-tarif. «Nous avons le souci de rendre ces spectacles accessibles au plus grand nombre, à commencer par les jeunes spectateurs», souligne l'adjointe à la culture. Pierre Louis, à qui la ville a confié la gestion des sai-

sons théâtrales, sait qu'il est jugé au résultat et que l'investissement public doit être assorti d'une certaine rentabilité. C'est pourquoi il défend son projet tout en soulignant l'importance de l'aide des collectivités, «sans lesquelles rien ne serait possible». «Nous nous efforçons de faire toujours mieux et de présenter des productions qui sortent des sentiers battus. Nous voudrions, en accord avec les élus locaux, faire du théâtre de Morteau un véritable pôle de développement culturel dans le Pays horloger et au-delà. C'est pourquoi, par exemple, nous essayons de fidéliser les jeunes spectateurs de Pontarlier avec l'opération théâtre bus».

DRY

Un programme riche et varié

20 octobre 2000, Morteau: «Cantate des jours impairs», d'Eduardo de Filippo, par le Théâtre populaire romand.

3 novembre, Villers-le-Lac: Deux comédies d'Eugène Labiche, par RLC productions.

1er décembre, Morteau: «Shakespeare Gallery», par le Théâtre du voyageur, animé par Chantal Mélior.

27 janvier 2001, Morteau: «Mort accidentelle d'un anarchiste», de Dario Fo avec J.J. Moreau (Trois molières).

22 février 2001, salle des fêtes Villers-le-Lac: «Le démon de midi», spectacle de Michèle Bernier.

10 mars 2001, théâtre de Morteau: Le quatuor dans «Il pleut des cordes» (deux molières et une victoire de la musique).

24 avril 2001, Morteau: «Moi... mais en mieux!», de Jean-Noël Fenwick, avec Martin Lamotte et Grace de Capitani.

11 mai 2001, Villers-le-Lac: «Solness le constructeur», d'Henrik Ibsen, par le CDN de Franche-Comté.

Hors abonnement. - 8 avril 2001, Morteau: Concert symphonique de l'orchestre de Besançon, direction Peter Csaba, guitare Simon Schembri.

Tarifs: normal 110 FF, duo 180 FF, réduit 70 FF, cartes jeunes 55 FF.

Abonnements: 3 spectacles 260 FF et 230 FF, 5 spectacles 400 FF et 350 FF, 8 spectacles 600 FF et 520 FF.

S'adresser à Office du tourisme Morteau, Mairie de Villers-le-Lac et CAHD 2, rue Jeanne-d'Arc, 25300 Pontarlier. /réd



Pierre Louis, Annie Genevard, Jean-Marie Binétruy et Jean Bourgeois ont présenté une saison théâtrale riche et variée. photo Roy

Villers-le-Lac

C'est aussi la rentrée du sport à l'école

L'éducation physique est présente depuis de longues années au programme de l'enseignement primaire. Aussi les enseignants ont la charge d'apporter à leurs élèves les bases de compétences les plus complètes possibles.

A Villers-le-Lac, les écoliers ont accès aux gymnases municipaux pendant les heures de classe. Une répartition est organisée en début d'année, offrant à chaque classe un créneau horaire.

Pour les écoles des hameaux, éloignées des infrastructures, ce sont les parents d'élèves qui organisent les transports jusqu'au cœur de la cité les samedis matin. «Ce fonctionnement donne satisfaction depuis une vingtaine d'années, la bonne volonté des familles permet l'accès aux gymnases et au matériel». Ainsi 80 enfants encadrés par quatre enseignants terminent la semaine par des activités sportives: gymnastique, athlétisme, gym tonic, jeux collectifs...

Les enseignants ont par ailleurs participé à une conférence pédagogique sur le thème de l'EPS à l'école, dans le cadre de la mise en place d'un plan d'action départemental dans le Doubs.

Une programmation des compétences par cycle d'enseignement devrait permettre d'ouvrir le choix des activités à une plus grande variété pour les plus âgés. Se déplacer, courir, sauter, lancer, participer à des jeux collectifs, respecter des règles de jeux, agir en fonction d'un risque connu, autant de facultés à développer pour acquérir des compétences utiles.

DIA

Label (bleu)

Le club des abonnés de L'Impartial

PETER BALAZS TRIO:

«TRIBUTE TO BARNEY KESSEL»

Concert de JAZZ années 50-60

Vendredi 6 octobre 2000 à 22 heures

10 places à gagner

CAVE DU P'TIT PARIS, LA CHAUX-DE-FONDS

L'Impartial
www.limpartial.ch

Coupon de participation réservé aux abonnés.

Oui! Je désire 1 entrée gratuite 2 entrées gratuites pour le concert «Les Murs du Son»

Nom: _____ Prénom: _____
No d'abonné: _____ Tél. / _____
Rue: _____
NP/Localité: _____ Age: _____

Les places seront attribuées par tirage au sort le 2 octobre 2000 et envoyées personnellement aux gagnants.

Je m'abonne pour un an à L'Impartial, Fr. 290.- + 1 mois gratuit, et profite dès aujourd'hui de l'offre LABEL BLEU.

Veuillez envoyer ce coupon à: L'Impartial - Label bleu - JAZZ - Rue Neuve 14 2300 La Chaux-de-Fonds ou inscrivez-vous par internet: www.limpartial.ch, rubr. Label bleu.

DIVERS

La doctoresse Marlis ARNOLD KETTERER
spécialiste FMH médecine interne

a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son

cabinet médical

Formation médicale:

Diplôme fédéral de médecine en 1988
Médecine interne, hôpital de Fribourg /Prof. Regamey), 1988-1990
Chirurgie générale, hôpital de La Chaux-de-Fonds (Dr Merlini), 1990-1991
Médecine interne, hôpitaux universitaires de Genève (Prof. Junod), 1991-1994
Médecine interne (chef de clinique), hôpitaux universitaires de Genève (Prof. Junod), 1994-1999

Les consultations débuteront le lundi 16 octobre 2000.

Rendez-vous dès le 25 septembre 2000, entre 8 h et 12 h.

Adresse: Av. L.-Robert 11a, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/912 55 55

132-080104

BENETTON
CHIPIE
CRAYOLA KIDS

OPTIC 2000
Les prix tout compris juniors
Monture+verres à partir de
100 CHF*

* Selon conditions en magasin.

VON GUNTEN MAITRE OPTICIEN SSOO

Lentilles de Contact
Avenue Léopold-Robert 23 • 913 50 44

132-079988

OPTIC 2000

APULIA
services sarl
ACHETONS
Fonds de commerce
de
Cafés-Restaurants
Rue de l'Hôpital 4 • 2000 Neuchâtel
Tél. 032/721 42 42 • Fax 032/721 42 44

Droguerie - Herboristerie

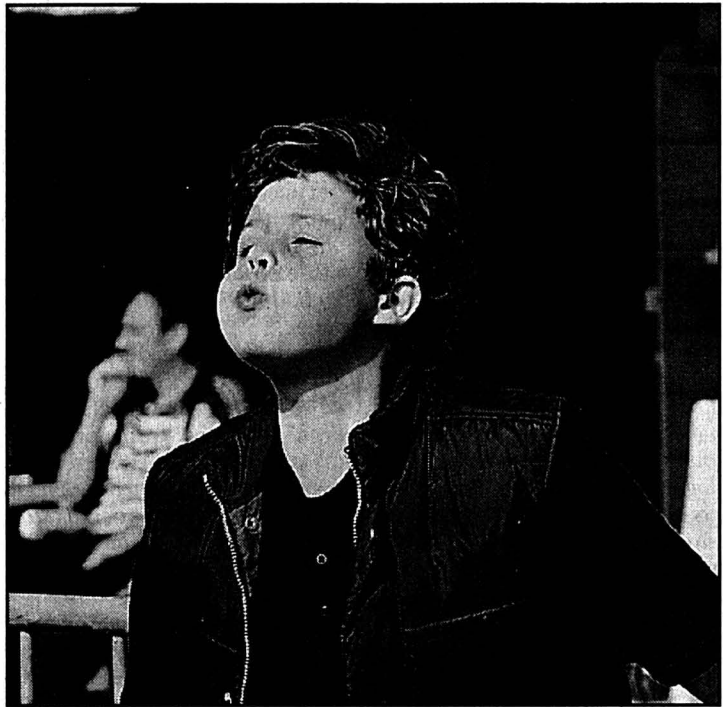
DROZ

Place de la Gare - La Chaux-de-Fonds
Successeur, T. Künzi • Tél. 032 - 913 09 12

Demain jeudi
nous vous offrons
10%
sur vos achats

132-081505

La Vue-des-Alpes Des noyaux comme s'il en crachait



Le week-end du Jeune fédéral, et en même temps qu'un marché réunissant une quinzaine d'artisans, le col de La Vue-des-Alpes a accueilli pour la troisième année consécutive un concours de cracher du noyau de pruneau. Chaque jet était mesuré à l'arrêt du projectile. Plus de 40 hommes, 20 femmes et 25 enfants y ont pris part. A ce jeu, Cécile Bisson, avec 8m65, Gaétan Sester, avec 9m05 (chez les enfants), et Jean-Frédéric Tschanz, fixant le record absolu de l'épreuve à 13m85, ont été les plus forts. A noter que le vainqueur de 1999 a fait l'impossible pour conserver son titre, mais en vain... /réd photo Leuenberger

Fête des vendanges Le 73e cortège de Rose

Elle a fait ses écoles à Fleurier et vit depuis plus de soixante ans à Courgevoux (FR). Fidèle spectatrice du cortège de la Fête des vendanges de Neuchâtel, Rose Wuillemin y assistera dimanche pour la 73e fois. Elle n'aura donc manqué que deux éditions de cette manifestation. Pour cause de travail.

Florence Veya

«Le corso fleuri de la Fête des vendanges de Neuchâtel? C'est fantastique, je n'en ai jamais vu d'aussi splendide!» Dimanche matin, Rose Wuillemin, de Courgevoux (FR), se fera conduire par un taxi au port de Morat. Là, elle montera à bord d'un bateau qui la mènera à Neuchâtel où elle pourra admirer, pour la 73e fois de son existence, un cortège qu'elle ne manquerait pour rien au monde.

Agée de 85 ans, cette Neuchâteloise, originaire de Bôle (née Anker), a vécu à Fleurier avant de se marier et de s'établir, il y a plus de soixante ans, à Courgevoux. «Quand j'étais enfant, je prenais le train avec mon père, depuis Fleurier, pour venir assister au cortège. Ma mère restait à

la maison avec mes frères et sœurs, plus jeunes que moi. Plus tard, mon mari préférant s'occuper de pigeons voyageurs, je mettais de l'argent de côté pour pouvoir prendre le train avec mes quatre enfants.»

Quelle ambiance!

Rose Wuillemin se souvient «du commerce que c'était. Nous nous mettions en route, le matin, avec poussettes et bagages. J'étais seule pour surveiller quatre petits dans une telle fête, il fallait avoir les yeux partout! En fait, j'ai vu tous les cortèges de la Fête des vendanges, sauf deux, lorsque j'étais fille au pair en Suisse allemande.»

Cette année, cette octogénaire se rendra à la fête avec sa cousine. «Je n'ai pas réussi à transmettre le virus à mes enfants. Bien sûr, les gens voient tellement de choses actuellement qu'ils deviennent un peu blasés. Mais pour moi, rien n'est plus beau que ce corso. J'ai vu une fois le cortège des Fêtes de Genève à la télévision. C'était très bien, mais on sentait l'ambiance bien différente de celle qui règne à Neuchâtel.»

Toujours plus beau

Une ambiance qui, depuis plus de septante ans, ne cesse de



La Neuchâteloise Rose Wuillemin n'a manqué que deux cortèges depuis 75 ans qu'existe la Fête des vendanges. photo Veya

l'enchanter: «On peut babiller avec tout le monde et tendre son verre juste au moment où un figurant du cortège passe avec une bouteille», sourit-elle. Cette fidèle spectatrice regrette un peu le manque d'intérêt du public. «Les spectateurs sont moins nombreux au corso qu'il y a vingt ou trente ans. Mais il existe tellement d'autres manifestations de nos jours... (soupir). Pourtant, le cortège est de plus en plus beau. Ses organisateurs se donnent une peine fantastique. Quand on pense au temps

qu'ils passent à le préparer, aux idées qu'il faut toujours renouveler et à l'argent qui est dépensé, on ne peut être qu'admiratif.» Curieuse et alerte, Rose Wuillemin - qui n'hésite pas à sillonner la Suisse pour voir «Le panorama des Bourbakis», à Lucerne, ou les actes fondateurs de la Suisse, à Schwytz - nourri un autre souhait que celui de voir encore l'édition 2001 de la Fête des vendanges: «Être encore en vie et en santé pour visiter l'exposition nationale de 2002».

FLV

Montmollin Taxer l'épuration selon l'eau consommée

A Montmollin, le mode de perception de la taxe d'épuration n'est pas conforme aux principes de la Loi fédérale sur la protection des eaux. Ce qui conduira le Conseil général à se pencher, jeudi, sur l'introduction d'une redevance causale.

La Loi fédérale sur la protection des eaux oblige les communes à adopter le principe de

causalité dans la perception des taxes pour l'épuration. En d'autres termes, la redevance demandée aux contribuables pour les eaux usées ne peut plus être reliée à l'impôt. Dans le Val-de-Ruz pourtant, une dizaine de communes, dont Montmollin, adoptent encore un système relié entièrement ou en partie à la fiscalité. Une manière de faire qui doit changer. C'est donc dans l'optique d'activer ce principe de causalité

que le Conseil général de Montmollin se réunira jeudi soir. L'exécutif lui demande d'abroger purement et simplement le mode de perception de la taxe d'épuration, actuellement dépendant du mètre cube d'eau consommée - à raison de 80 centimes l'unité - et de 2% de l'impôt communal. La nouvelle taxe d'épuration sera fixée en cas d'acceptation à 1,15 fr. par mètre cube d'eau, soit à un montant que le

Conseil communal a estimé «au plus juste».

Pour cela, l'exécutif a tenu compte des coûts générés par l'épuration et l'évacuation des eaux usées, fixés à 30.000 fr. dans les comptes 1999 et du volume total d'eau vendue à la population, soit 26.000 mètres cubes. La commune dispose en outre d'une réserve de 42.000 fr. attribuée au bilan au chapitre de la protection des eaux. L'exécutif souligne

par ailleurs ne disposer que de «très peu de marge de manœuvre politique» pour maîtriser ce chapitre des dépenses communales. Cependant, pour éviter de devoir modifier les montants en convoquant chaque fois le Conseil général, il propose de s'attribuer le pouvoir de fixer la taxe. Montmollin n'est pas la seule commune à pratiquer de la sorte, puisque Les Hauts-Genèveys, notamment, exercent

avec efficacité cette délégation de compétences.

Les élus de Montmollin sont aussi invités à se prononcer jeudi sur un crédit de 60.000 fr. pour l'aménagement d'une place d'arrêt pour le bus postal, avec construction d'un abri. Un projet, en principe subventionné par le fonds des routes communales, qui renforcerait la sécurité des usagers des transports publics.

PHC

Genève-Amsterdam

2 fois par jour dès Fr. 100.- aller-retour

Et si vous n'en profitez toujours pas,
ce n'est quand même pas de notre faute!



easyJet.com
0848 888 222

- Aller simple dès Fr. 50.-
- Changement de date ou de nom pour Fr. 25.- plus la différence de tarif.
- Rabais de Fr. 10.- pour tout vol aller-retour réservé sur Internet.



GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42

À LOUER

LA CHAUX-DE-FONDS

- > **Rue du Nord:** Appartement composé de cuisine agencée ouverte sur salon, 1 chambre, salle de bain-WC. Libre tout de suite. Loyer de Fr. 575.- c.c.
- > **Rue de la Charrière:** Logement composé de cuisine, 2 chambres, alcôve, salle de bain, W.C séparé. Libre au 1er octobre 2000. Loyer de Fr. 480.- c.c.
- > **Rue du Progrès:** Appartement avec cuisine meublée, 2 chambres avec parquet, salle de douche-WC. Libre au 1er octobre. Loyer de Fr. 540.- c.c.
- > **Rue de la Fiaz:** Logements dans immeuble avec ascenseur, composés de 2 chambres, cuisine meublée avec frigo, salle de bain, W.C, vestibule. Libres tout de suite ou pour date à convenir. Loyer net dès Fr. 551.-.

132-080051

MEMBRE UNPI

2 PIÈCES

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
Quartier Nord - proche des écoles et du centre ville

BEL APPARTEMENT AVEC CACHET
3 1/2 PIÈCES - 110 m²

Magnifique vue sur la ville. Très beau jardin avec barbecue pour la PPE.
Cet appartement comprend: Très grande et belle cuisine agencée. Grand hall d'entrée avec placards. Salon. 2 chambres à coucher. Grande salle de bains-WC.
Prix non spéculatif.
Notice sur demande.
Visite sur rendez-vous.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
Case postale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77-76
www.espace-et-habitat.ch

132-079551



Gérance Elio PERUCCIO
Location
Conseils en immobilier
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 16 16

Notre offre complète sur www.peruccio.ch

À LOUER AU LOCLE

Rue Le Corbusier 20

MAGNIFIQUES APPARTEMENTS DE 3 1/2 ET 4 1/2 PIÈCES

Cuisines agencées, balcons, près des écoles, place de jeux.
Loyers en fonction du revenu IFD. Libres tout de suite ou à convenir.

Rue Le Corbusier
APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES

Balcons, cuisines habitables. Loyers modérés. Libres tout de suite ou à convenir.

132-079887



À VENDRE à Dombresson

PETIT IMMEUBLE

composé de 3 appartements de 3 1/2 pièces et d'une remise-grange-atelier avec garages et places de parc.

Cet immeuble pourrait très bien convenir à un artisan pour y installer son entreprise et son atelier.
Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
© 032/913 78 33, Fax 913 77 42

132-079607

À VENDRE à Cortailod
MAISON VILLAGEOISE à rénover

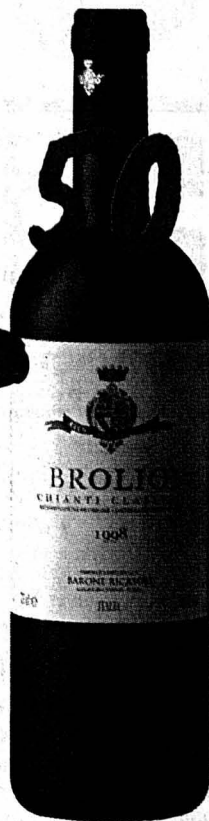
de 5 pièces, chambre haute, garage et dépendances.
Renseignements:
Tél. (032) 731 75 30.

028-274990/200

Italianità à la portée de toutes les bourses!

18.90

14.90
Chianti
Brolio
Classico
DOCG 1998
75 cl



Pater
Sangiovese
Marchesi
de Frescobaldi
1998
75 cl

14.90
9.90



6 bouteilles Chianti Rubinello DOCG 1998/99 6 x 75 cl

39.-



Barbera d'Alba Fontanafredda 1997 75 cl

10.90
8.50



14.90

11.90
Antonini
Vino nobile di
Montepulciano
1995, 75 cl



SACRAMORA Eau minérale gazeifiée ou non gazeifiée 6 x 1,5 l

6.60
3.30
6 bouteilles



3.20

2.60
BARILLA
sauce bolognese ou aux olives 400 g



MANGINI Nociolotto 90 g

2.50
1.25



MULINO BIANCO 5 sortes 350 g

4.95
3.95



BARILLA pâtes plusieurs sortes 500 g

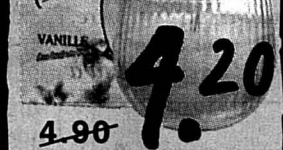
1.35
1.70

PIERROT-LUSSO*
pizza au feu de bois original prosciutto e funghi 420 g



4.60
5.90

BRISE bougie parfumée cannelle ou vanille 1 pièce



4.90
4.20

5.20 pack de 10



3.95
MUNZ branches au lait ou au chocolat blanc, 10 x 23 g

SASSO aceto balsamico 250 ml



5.95
4.95

7.35

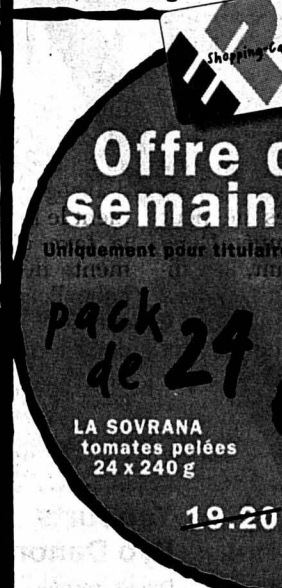


5.95
SASSO huile d'olive extra vierge 500 ml

GOURMET Gold p. ex. thon/maquereau 4 x 85 g



2.95 3.80
pack de 4



Offre de la semaine

Uniquement pour titulaires de la Shopping-Card

pack de 24
9.60
19.20
LA SOVRANA tomates pelées 24 x 240 g



CHICCO D'ORO cremino, moulu ou en grains, 500 g



6.
7.90

ORGANICS shampooing 4 sortes 2 x 200 ml



9.80
7.90
duo-pack

7.40

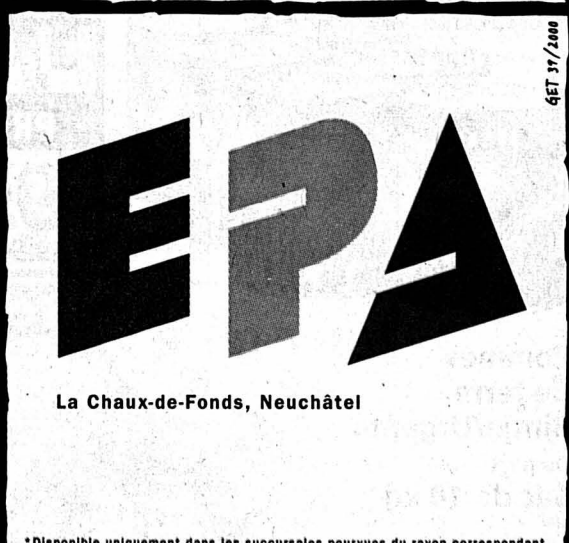


5.80
ORGANICS laque 2 sortes 250 ml

COLGATE pâte dentifrice ou gel 3 x 75 ml



3 pour 2
5.70
8.55



La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel

* Disponible uniquement dans les succursales pourvues du rayon correspondant.

IMMOBILIER

A louer 3 pièces
Hôtel-de-Ville 42

- Loyers dès Fr. 750.- + charges
- Cuisines agencées
- Caves
- A proximité d'une école
- Façades rénovées

Libre dès le 1.10.00 / de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 / 913 26 55 UNPI

À VENDRE
A La Chaux-de-Fonds Quartier de la Charrière dans un petit immeuble de 7 appartements

ATTIQUE DE 5 PIÈCES ET 3 TERRASSES

Comprenant: Hall d'entrée - cuisine agencée en chêne massif avec accès terrasse. Salon - salle à manger avec belle cheminée - accès terrasse. 3 chambres à coucher avec accès terrasse. Belle salle de bain avec baignoire d'angle. W.C séparé. Grand réduit avec installation pour lave-linge et sèche-linge.

Notice sur demande. Visite sur rendez-vous.

espace & habitat
Av. Léopold-Robert 67
Case postale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77/76
www.espace-et-habitat.ch

CASTEL REGIE
A louer à La Chaux-de-Fonds Rue D.-Jeanrichard 5

MAGASIN AVEC APPARTEMENT DE 3 PIÈCES ATTENANT

Cuisine agencée
Loyer Fr. 1'820.- + charges
Libre à convenir

028-272977
TÉL. 032/730 42 11

A vendre Immeuble
Stand 10

- Immeuble mixte - centre ville
- Comprenant:
 - une surface commerciale
 - 5 appartements
- Excellent placement immobilier

Grande baisse de prix
Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 / 913 26 55 UNPI

JUMBO

HYPERMARCHÉ

Valable jusqu'au samedi 30 septembre 2000 Semaine 39

Les actions sont valables jusqu'au samedi de la semaine en cours. Afin que chaque client puisse en profiter, elles ne sont vendues que par quantités ménagères. Pas de vente aux grossistes, ni aux revendeurs.

Ailerons de poulet

De Suisse
ou de France
1 kg
(83)

8.50
10.50

Jambon cru Serrano

D'Espagne
100 g
(84)

4.90
6.40



Emincé de bœuf

1 kg
(83)

21.-
32.-

VIANDE
SUISSE



Filets de saumon

De Norvège
1 kg
(85)

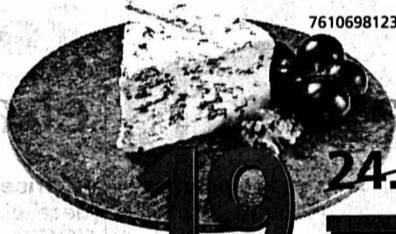
19.-
26.-



St-Agure

Fromage à pâte persillée de France
En vente à la coupe
1 kg
7610698123986 (81)

19.-
24.50



Haricots fins Hero

6 x 825 g
7614200509350 (80)



1/2
PRIX
9.75
19.50
HeRo

Yogourts Byo Danone

Divers arômes
4 x 150 g
7610433309965 (80)



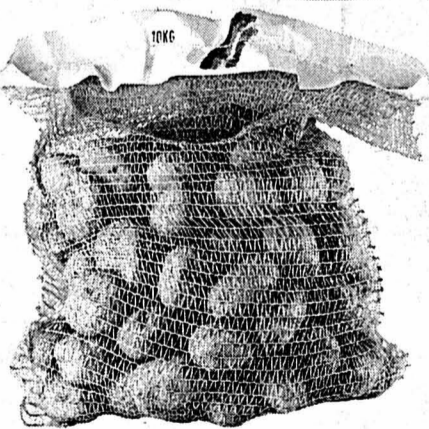
2.70
3.30

Les saveurs fraîches

Pommes de terre Bintje/Urgenta

Du pays
Sac de 10 kg
(82)

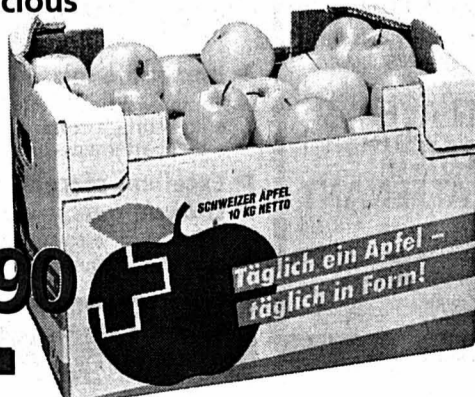
8.50



Pommes Golden Delicious

Classe I
Du pays
Carton de 10 kg
(82)

16.90



Plantes vertes

Diverses variétés
Hauteur 145-150 cm
Pièce
(54)

28.90



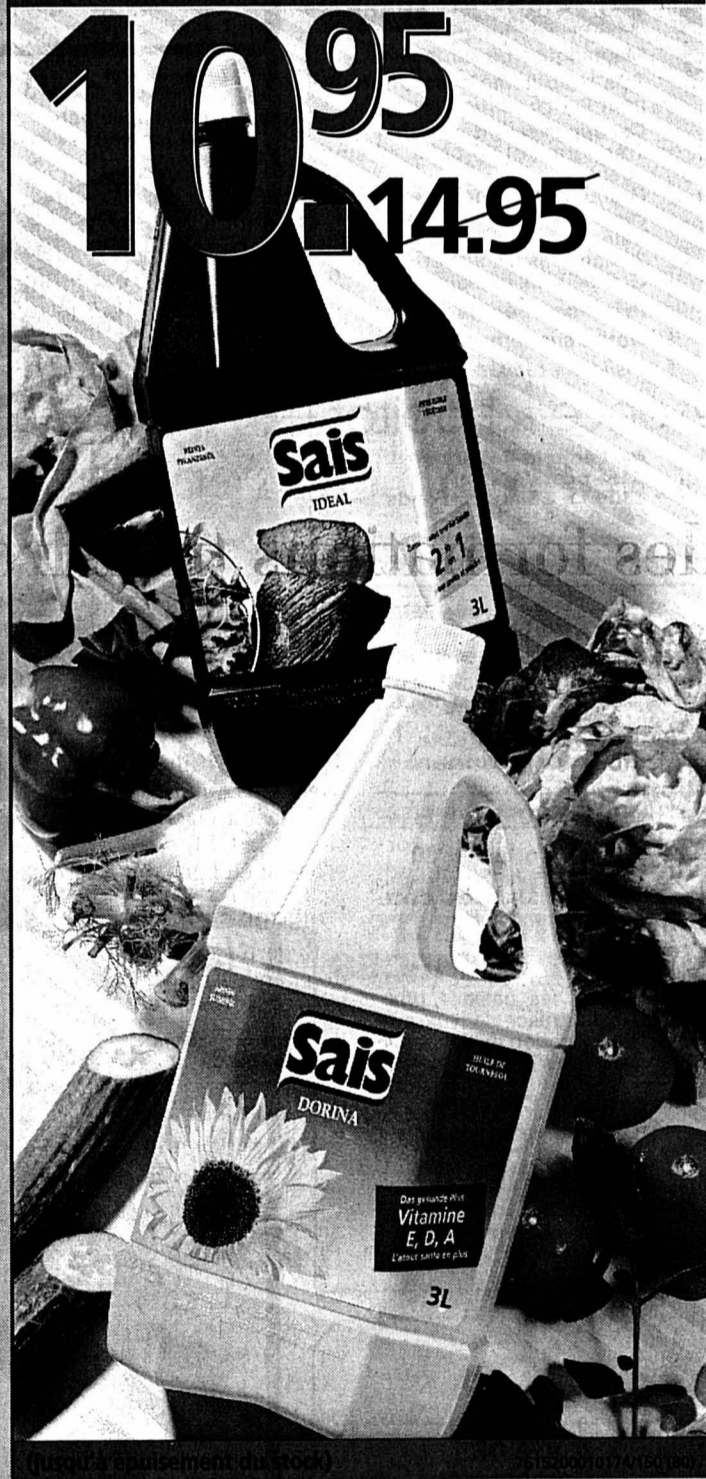
HEURES D'OUVERTURE

À LA CHAUX-DE-FONDS

Lundi	13.00-18.30
Mardi-Mercredi +	
Vendredi	09.00-18.30
Jeudi	09.00-20.00
Samedi	08.00-17.00

Sensation de la semaine

10.95
14.95



Boisson de table
Orangina
6 x 2 litres
7610225300978 (80)

11.40
16.50

Saint-Imier Michel Bühler sort son nouveau disque pour le Centre de culture

Pour lancer les festivités exclusivement culturelles de son trentième anniversaire, le Centre de culture et de loisirs partage, avec le public erguélien, la primeur des nouvelles chansons de Michel Bühler. Vernissage d'un CD et d'un spectacle qui s'en ira à Paris dans quelques mois.

Les grandes festivités anniversaires, le Centre de culture et de loisirs (CCL) n'en voulait pas. Pour marquer ses trente ans d'existence, ses animateurs ont choisi de consacrer la demi-saison qui vient à des spectacles un peu moins nombreux que de coutume, mais de très haute

qualité. C'est donc aux créations qu'ils ont donné la priorité. Point d'orgue: une œuvre commandée au jeune compositeur Vincent Pellet, qui sera créée à mi-octobre par le Nouvel Ensemble contemporain.

Mais dans l'immédiat, c'est à Michel Bühler que reviendra l'ouverture de cette demi-saison. Michel Bühler qui offre au CCL et à la région le vernissage de son tout dernier disque (voir ci-dessous), intitulé «Voisins...» et dont il interprétera l'intégralité, en grande première, ce vendredi au Relais! Un concert qu'il donnera avec son compère Léon Francioli et dont le programme comp-

tera également une quinzaine d'«anciennes» chansons.

Déjà il y a 30 ans

Ce spectacle, Michel Bühler l'exportera au printemps prochain à Paris. Et s'il en offre la primeur à l'Erguël, il ne faut surtout pas y voir le début de son engagement dans la région. Voici trente ans en effet, répondant à l'appel du fondateur et premier animateur du CCL, le regretté Bernard Born, Michel Bühler avait sillonné le Vallon pour récolter des fonds en vue d'acheter le relais.

«Bernard Born a changé quelque chose dans le Vallon»: à ce précurseur - consacrer un

poste d'animateur à la culture, il y a trois décennies dans la région jurassienne, voilà qui ne manquait pas d'esprit innovateur! -, le centre d'aujourd'hui doit tout. Même s'il l'avait quitté après cinq ans, écoeuré par des pressions poli-

tiques qui n'ont heureusement pas eu raison de son œuvre, mais qui l'ont décidé à retourner au théâtre et au cinéma.

Dominique Egger

Vendredi 29 novembre, le présent de Michel Bühler

pour les trente ans du CCL: vernissage du CD «Voisins...» à 20h, concert à 21h, au Relais culturel d'Erguël. Location au CCL, tél. 941 44 30, par courrier électronique à l'adresse information@ccl-sti.ch

Une voix fidèle à sa conscience

Des «Voisins». Qu'ils soient du Kosovo ou de la même rue, condamnés à mort ou esseulés, milliardaire ou mineurs indiens, tous ceux qui habitent ses nouvelles chansons sont des voisins de Michel Bühler. Ce tout nouveau CD, qui devrait apparaître dans les bonnes échoppes d'ici quelques jours à peine, consacre la fidélité à lui-même de cet auteur compositeur interprète. Une fidélité à son cœur, à sa conscience. «De l'amour, de

la colère, des personnages, comme d'habitude»: c'est ainsi qu'il décrit le contenu de ce plateau. D'accord. Mais avec, surtout, une manière de se sentir concerné, de ne fermer ni les yeux ni la bouche, depuis trente ans, face à l'injustice, à l'exclusion, à la violence d'un monde qui ne laissera jamais en paix les hommes tels que Michel Bühler. «Vulgaire» est là pour le dire: «Dire «foutre» et «cul» c'est peut-être osé, toute ce que tu veux, leste, salé, mais

la vulgarité ça n'a rien à voir avec ça, c'est par exemple mettre sans broncher mille ouvriers sur le pavé, tandis qu'en bourse tes actions montent, et ne pas en avoir honte...»

Ses douze nouvelles chansons, Michel Bühler les a enregistrées avec Léon Francioli - qui en a signé les arrangements - (contrebasse, guitare, piano, melodica) et John Woolloff (guitares et programmation des percussions). DOM



Les «Voisins...» de Michel Bühler, un superbe présent pour le trentième du CCL.

photo Leuenberger

Internet Un répertoire des formations transfrontalier

La Communauté de travail du Jura (CTJ) a accompli un pas de plus dans la collaboration transfrontalière dans le domaine de la formation, en inaugurant mardi un site internet répertorient 500 établissements et près de 1000 formations dans l'Arc jurassien, côté Suisse et côté France.

Cette étape fait suite à la publication de deux catalogues thématiques consacrés à l'un aux formations professionnelles qualifiantes en secteur industriel, l'autre aux secteurs de l'hôtellerie, de la restauration

et du tourisme. Internet permet d'être davantage exhaustif, comme l'a exprimé Hubert Moreau, directeur du Centre d'information sur la formation professionnelle (Cifp) de Besançon. Avec une équipe du CIP de Tramelan, il a élaboré et conçu le site de la CTJ, dont le premier volet est en ligne.

Langage commun

Répertorier l'offre de formation dans l'Arc jurassien franco-suisse est un travail de longue haleine, que la frontière rend plus compliqué: les mêmes mots ne recouvrent en effet pas la même réalité suivant de quel côté on se trouve. Il a donc fallu

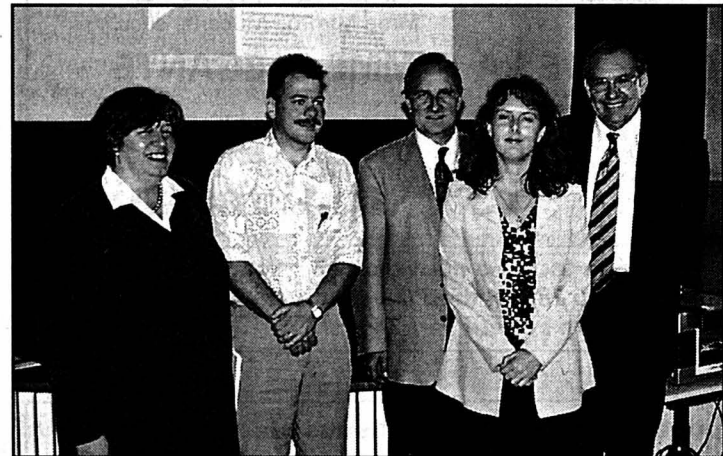
dans un premier temps trouver un intitulé commun, un langage compréhensible ici et là. L'idéal aurait été de présenter les systèmes de formation français et suisse dans leur ensemble. Mais cela s'est avéré trop lourd et trop compliqué, a expliqué Hubert Moreau, qui reconnaît du même coup les limites du site.

Pour s'y retrouver malgré tout, un glossaire donnant les définitions les plus importantes a été installé. Quant à la recherche proprement dite, elle peut se faire par plusieurs biais: soit par la formation recherchée, soit par domaine, soit par établissement ou encore par aire géographique.

Page à compléter

Ce répertoire de la formation professionnelle est une première facette de ce que sera le site de la CTJ. Il s'ouvre sur une page d'accueil sommaire, qui sera complétée dans les mois à venir. Seront également complétés les autres champs d'activité de la communauté, à savoir le développement économique, l'aménagement du territoire, les transports et communications, le cadre de vie et les ressources naturelles. MHU

Adresse du site internet: www.arcjurassien-ctj.org



L'équipe franco-suisse à l'origine du site: Dominique Suisse et Eric Müller, du CIP, Hubert Moreau et Sabine Pizzuto, du CIPF, et Jean-Pierre Graber, président de la commission CTJ. photo Huguélet

Routes cantonales Sûres et attrayantes pour les vélos

L'Office de la circulation routière et de la navigation et l'Office des ponts et chaussées du canton de Berne veulent rendre les routes cantonales plus sûres et attrayantes pour les vélos.

Les expériences qui seront réalisées dans le canton devraient venir corroborer les résultats positifs d'une étude menée sur la technique dite de la «chaussée à voie centrale banalisée» sur plusieurs tronçons. Sur les routes d'une largeur comprise entre 7 et 8,5 mètres, surtout lorsqu'elles sont très fréquentées, il n'est pas toujours possible d'offrir un espace

suffisant aux cyclistes, par exemple sous forme de bandes cyclables.

Or un rapport d'étude a montré que le système de chaussée à voie centrale banalisée pouvait constituer une technique intéressante pour accroître l'attrait et la sécurité de ces routes pour les cyclistes. Cette technique consiste à réserver au trafic lent deux bandes cyclables sur les côtés de la chaussée et à supprimer la ligne médiane. L'étude est parvenue à la conclusion que les usagers de la route avaient davantage d'égards les uns pour les autres sur de tels tronçons. De plus, la mesure rencontre

une large adhésion, aussi bien parmi les cyclistes que les usagers motorisés, et la capacité de la route reste la même. Les usagers adaptent leur vitesse aux conditions de circulation et la réduisent sans la moindre limitation.

Des chaussées à voie centrale banalisée ont déjà été réalisées dans plusieurs villes et communes. En 2001, le marquage sera modifié sur un tronçon de la route cantonale à Courtelary.

L'expérience devrait montrer que le réseau des routes cantonales peut être rendu encore plus sûr, en particulier pour les cyclistes. /oid-réd

La Ferrière Les aînés s'en vont admirer les cigognes

C'est par un temps prometteur que les 34 participants - dont un doyen et une doyenne âgés tous deux de 94 ans - sont partis pour la traditionnelle course des aînés. La joyeuse cohorte a sillonné les petites routes menant à Neuchâtel, pour longer ensuite le vignoble jusqu'à Altreu, où l'on a admiré les cigognes. Après un excellent repas, il était temps d'embar-

quer sur un bateau, pour suivre calmement le cours de l'Aar jusqu'à Bienne. En chemin, le passage d'une écluse a épaté le groupe, dont la plupart des membres vivaient cette expérience pour la première fois.

Le retour était agrémenté par de gaies chansons entonnées à l'unisson, avant un accueil chaleureux à l'hôtel pension de La Chau-d'Abel. Une collation y

était servie, tandis que le maire, Heinz Lanz, et le pasteur, Luc Mahieu, apportaient aux aînés des messages très écoutés.

Cette 35e course, dont le financement est assuré par la Municipalité, avec le soutien de la paroisse et de quelques citoyens, fut incontestablement une parfaite réussite. JOP

BRÈVES

Courtelary Grande soirée folklorique avec La Farandole

Le groupe de danse folklorique du Vallon de Saint-Imier, La Farandole des jonquilles, organise sa traditionnelle soirée folklorique, cette fin de semaine. Au programme, après l'ouverture par les musiciens de la société, on assistera en première partie à plusieurs danses folkloriques, interprétées tantôt par les adultes, tantôt par le groupe des enfants, et qui se-

ront entrecoupées par des prestations vocales du jodler club Echo de la Doux, de Cormoret. En deuxième partie, La Farandole interprétera une pièce de théâtre en un acte, intitulée «Le jambon», avant que les Schatbärger Spatze n'emmènent un bal endiablé. DOM

Samedi 30 septembre, 20h15, halle de gymnastique

Pro Senectute Marcher à Saulcy

Pour son Jeudi vert, Pro Senectute propose cette semaine une marche de Saulcy à Jolimont et retour, qui durera environ deux heures et demie. Rendez-vous est donné aux intéressés à 13h30, devant la poste de Saulcy. En cas de temps incertain, on se renseignera en appelant le tél. 481 21 21 le matin même de la balade. DOM

Tramelan Cap sur le Liban et la Jordanie

Connaissance du monde propose ce jeudi (20h au Cinématographe) une soirée consacrée aux plus beaux sites de l'Orient méditerranéen, présentés à travers un film et des commentaires du Français Joël Galloux. On y traversera, en oubliant les frontières, les différences et les conflits, le Liban, Israël et la Jordanie. /réd

Tel et aujourd'hui

Sport

- Patinoire des Lovières, Tramelan, ouverte au public de 13h30 à 16h, pour le patinage exclusivement.

- Patinoire d'Erguël, Saint-Imier, ouverte au public de 9h à 11h45 (patinage et hockey) et de 13h30 à 15h45 (patinage seulement).

Cirques

- Dernier jour du Knie à Bienne, Place de la Gurzelen, représentations à 15h et 20h; zoo itinérant ouvert de 9h à 17h30.

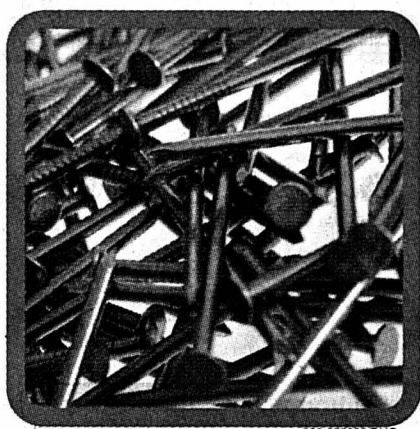
- Starlight à Saint-Imier, place des Abattoirs, dernière représentation à 15 heures.

Divers

- Troc de la paroisse réformée de Tramelan, 20h15.



Outillage



028-275353/0UO

DIVERS

Table d'hôte

de Robert Walser

Création de la coordination théâtre
Association jurassienne d'animation culturelle
Jeu: Shin Iglesias, Lionel Frézar, Jacques
Zwahlen. Chant: France Hamel.
Musique originale: Julien Monti.
Mise en scène: Germain Meyer.

Le Locle: La Grange, 28 septembre.

La Chaux-de-Fonds: Le Petit-Paris, 29, 30 septembre et 1^{er} octobre.

Boudry: Espace culturel de la Passade, 3 octobre.

La Neuveville: salle des Epancheurs, 5 octobre.

Bienna: Musée Neuhaus, 10, 11, 12, 13, 14 et 15 octobre.

Toutes les représentations sont à 20 h 30.

Entrées: adultes Fr. 20.-; AVS/étudiants/apprentis Fr. 15.-; écoliers Fr. 10.-

Réservations: 079 256 44 84.

Renseignements: 032 493 36 18. 160-732100/4x4

La commune de Vernier (GE) organise

UN CONCOURS LITTÉRAIRE de poésie, contes ou nouvelles

destiné aux jeunes auteurs de 16 à 25 ans, domiciliés en Suisse romande.

Clôture: 15 novembre 2000.

Renseignements et règlement: Service culturel, tél. 022/306 06 86

018-646766

ENSEIGNEMENT

ECOFON

Cours de langues à la carte 24 h sur 24

Tél. 032/910 94 08



132-078651

Deutsch
English
Español
Français
ItalianoTOUCH LINE
TONY NEUMAN
CP 1163
2001 NEUCHÂTEL
TEL: 032/730.55.23
FAX: 032/730.56.29
WWW.TOUCHLINE.CHTOUCH LINE
INSTITUT
MASSAGE ASSISFORMATION:
NEUCHÂTEL
6-8
OCTOBRE!
DOCUMENTATION GRATUITE

128-276245/0UO

DIVERS

Hôtel Villa Selva Lugano

Un petit hôtel soigné et magnifiquement situé. Grand jardin avec piscine chauffée. Cuisine soignée, régime sur demande. Grand parking.
Fam. Foletti, via Tesserete 36.
Tél. 091 923 60 17 - Fax 091 923 60 09.



24-256407/4x4

Mirabeau Rue Neuve 7
2300 La Chaux-de-Fonds
CONFISERIE TEA-ROOM Tél. 032 / 968 79 50

DIPLOMANIA

Du mardi 26 septembre au samedi 30 septembre
la semaine des diplomates 14 arômes différents
au tea-room et à l'emporter

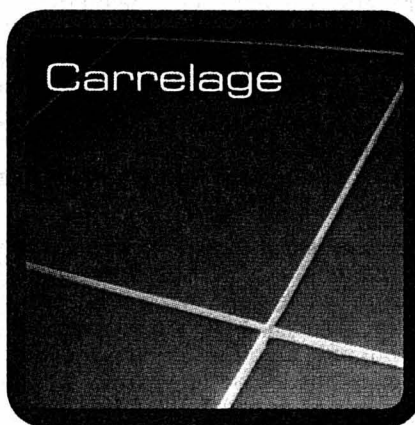
La pièce **Fr. 1.50** au lieu de Fr. 2.10

PROCHAINEMENT

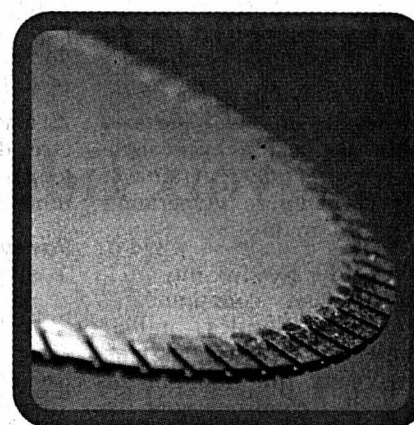
Commandez vos chocolats par Internet
sur le Mirabeau-Shop

WWW.confiserie-mirabeau.ch

132-080086



Carrelage



028-275349/0UO

DIVERS

Ing.dipl. **FUST** CUISINES/BAINS SUR MESURE

Profitez-en maintenant!

En permanence: prix imbattables sur plus de 100 cuisines et salles de bain d'exposition.

Visitez notre belle exposition de cuisines et salles de bains dans votre région.
Appareils de Miele, Electrolux, V Zug, Bosch, Franke etc.
Veuillez prendre vos ébauches de projet, planification gratuite.

Marin, Marin-Centre 032 756 92 44
Bienna, route de Soleure 122 032 344 16 04
Yverdon, rue de la Plaine 5 024 424 24 64
143-730406/4x4

Pour d'autres suggestions et exemples d'agencement de cuisines: www.fust.ch

Fashion Corner BOUTIQUE DE MODE L'ADRESSE DE MODE EXCLUSIVE

RUE DE LA SERRE 79
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TELEPHONE 032 / 913 70 95

apriori
TUZZI
TRUSSARDI JEANS
MYTIME
d'bar
CINQUE
DUO
MAC
she
Extenzo
Oxford Street
olsen
GISPA
KAPALUA

INVITATION

AU COCKTAIL DE MODE
COLLECTION AUTOMNE/HIVER 2000

JEUDI,	28. SEPT. 2000	9.00-12.00	14.00-20.00
VENDREDI,	29. SEPT. 2000	9.00-12.00	14.00-20.00
SAMEDI,	30. SEPT. 2000	9.00-16.00	NON-STOP

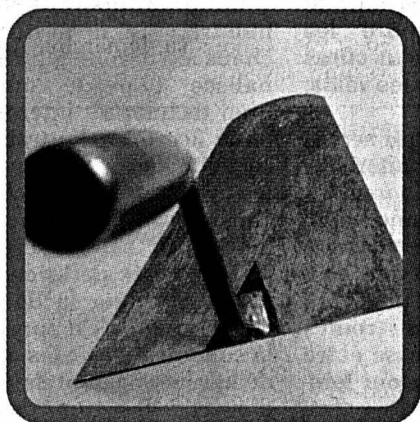
10% RABAIS
EN PLUS CADEAU SURPRISE

TAILLES 34-46 DANS NOTRE COLLECTION

007-725690



Matériaux de construction



028-275351/0UO

AUTOS-MOTOS-VÉLOS



Saab 93 Aero

Saab vs décision d'achat

Offre de leasing 5,9%

Un essai sur route à vous couper le souffle. La puissance et la polyvalence de la Saab 9-3 Aero sauront vous surprendre. Testez donc le moteur turbo au couple puissant et développant 205 CV, le châssis sport spécial et l'équipement sport. Une sécurité maximale et un style bien pensé vont de soi. Mais ce n'est pas tout, notre offre de leasing vous coupera elle aussi le souffle: en effet, les modèles Saab 9-3 sont disponibles à partir de **Fr. 424.65 par mois** déjà. Votre concessionnaire Saab vous attend pour un essai sur route unique.

Exemple de leasing: Saab 9-3 S 2.0t, 3 portes, durée 48 mois, 10 000 km par année, premier loyer de leasing: 10% du prix net, 47 loyers de leasing à Fr. 424.65 (tous les montants TVA de 7,5% incluse, assurance casco complète non comprise). Leasing: Saab Finance, tél. 0844 850 859.



www.saab.ch

Garage Asticher SA, Jura Industriel 32, 2304 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/926 50 85, fax 032/926 87 18

143729604

Classymode

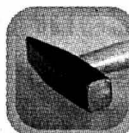
Mme Mimma Mucaria, succ.

BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE
Av. Léopold-Robert 11fête son 15^{me} anniversaire15% sur-toute sa nouvelle collection
automne-hiver - jeudi 28, vendredi 29 et samedi 30 septembre
Un apéritif sera offert!

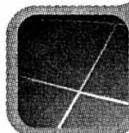
132-080073

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.



Votre meilleur partenaire pour la construction



Tél. 032/ 758 78 73 www.hkm-dbj.ch

HK Matériaux
Cressier - Colombier - La Chaux-de-Fonds - Fleuriercertifié
ISO 9001

028-275345/0UO

Jura-Roumanie Deux cents stagiaires agricoles accueillis en dix ans

Voilà dix ans qu'une coopération agricole s'est mise en place entre le Jura et la Roumanie. Sous la houlette de Jean-Marie Aubry, de La Chaux-des-Breuleux, patron de la «Vulg» jurassienne. A ce jour, ce sont 200 stagiaires qui sont venus se frotter aux réalités de l'agriculture du nouveau canton. Avant de repartir les bras chargés de machines. Une coopération exemplaire à plus d'un titre...

L'exécution de Ceaucescu voici dix ans a laissé un pays exsangue. A l'époque, les images et l'émotion ressentie ont provoqué une vague de solidarité. Le Jura est partant, nombre de localités ayant signé des accords de parrainage, sous la bannière «Opération villages roumains».

La «Vulg» dans le coup

Aujourd'hui, sur la montagne, il n'y a plus guère que l'équipe des Bois, de Lajoux et des Breuleux à se montrer active et efficace. Pourtant, la situation n'a guère changé. Les salaires sont toujours aussi faibles (125 francs en moyenne) et l'inflation est galo-

pante. Dès le début, en 1990, les communes jurassiennes jumelées font appel au Service de la vulgarisation agricole du Jura (SVAJ) pour les aider à répondre aux nombreuses demandes des paysans roumains. Plusieurs missions sont effectuées dans ce pays. Elles mettent en évidence le manque de moyens de formation et d'encadrement du monde agricole. Plusieurs petites actions sont conduites. C'est l'envoi de moyens didactiques, de semences, d'équipements pour l'insémination artificielle, la création de syndicats bovins... C'est en 1994 que débute le grand projet de formation de stagiaires provenant du nord de la Roumanie (Transylvanie). Ces jeunes Roumains de 20 à 40 ans devront à leur tour être des vulgarisateurs dans leur pays, une fois le stage terminé. C'est la condition.

Par wagons entiers

Ils seront accueillis dans les domaines jurassiens, les paysans du coin jouant le jeu. Dans plusieurs cas, d'ailleurs, il va se nouer des liens durables au terme des cinq mois d'engagement. De son côté, l'Institut agricole du Jura leur prodigue les cours théoriques. Hier soir à Courtemelon, le



Fabrication de savon à base de saindoux dans le village d'Ocnita en Transylvanie. photo Gogniat

200e stagiaire a été fêté au terme de son pensum. Les Roumains ne repartent pas les mains vides. A chaque fois, ce sont deux ou trois wagons de chemins de fer qui sont bourrés de matériel. Un stagiaire devait faire cette déclaration à Jean-Marie Aubry: «Je fauche à la main chaque année deux fois six hectares. Quand

j'étais sur le tracteur du maître avec une rotative, je rêvais». Cette coopération porte ses fruits sur le terrain. Untel fauche pour ses voisins, un autre a ramené une petite scierie et vend des cadres pour abeilles dans tout le pays. Locomotive du projet, l'ingénieur de La Chaux ne veut pas en rester là. «On cherche des fonds

pour replanter des vergers. On va aussi former des femmes comme animatrices de village, pour les aider à réaliser leurs projets, sachant que l'union fait la force. On va aussi développer une formation d'entreprise pour les artisans.» Bref, il y a encore bien du pain sur la planche. MGO

Informatique Classe pilote pour filles aussi

Le Service de la formation professionnelle et le Centre professionnel de Porrentruy ont uni leurs efforts et créent dès août prochain une classe pilote de formation d'informaticien. Ils espèrent que des jeunes filles s'intéressent à cette initiative, les femmes étant trop peu représentées dans les professions techniques. Les entreprises de la région se sont montrées particulièrement intéressées par cette innovation et un nombre important de places devraient être offertes. Il est en effet prévu que la formation s'étende sur six semestres, dont les troisième et cinquième se dérouleraient en entreprise. Les modalités de rémunération des stagiaires restent encore à définir entre les promoteurs et les entreprises partenaires. L'informaticien formé pourra prolonger ses études d'une année en vue d'obtenir la maturité technique. Il pourra ensuite être admis dans une HES en vue de devenir ingénieur. VIG

Maîtres professionnels Revoir leur rémunération

La chambre administrative du Tribunal cantonal (TCA) vient de donner raison à quelques maîtres professionnels qui avaient recouru contre le refus du Gouvernement de se prononcer sur une requête par laquelle ces maîtres demandaient à l'exécutif de réduire leur horaire de travail de 28 à 23 heures hebdomadaires (de 45 minutes). Le TCA considère que le Gouvernement a commis un déni de justice en refusant de se prononcer, car les recourants arguaient d'une inégalité de traitement entre eux et les maîtres de lycée qui suivent une formation jugée équivalente et sont rémunérés à plein temps s'ils accomplissent 23 périodes de 45 minutes par semaine.

Le TCA a non seulement donné raison aux recourants, mais il a encore enjoint au Gouvernement de se prononcer sur la requête. Le TCA se fonde sur une jurisprudence récente du Tribunal fédéral, concernant le recours déposé par des maîtres profession-

nels lucernois dans un domaine proche.

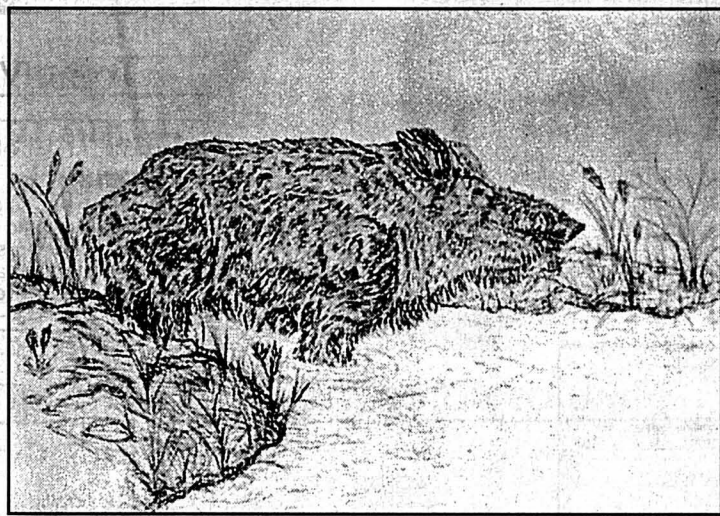
La décision du TCA ne signifie pas que les salaires des maîtres professionnels seront augmentés. En cours de procédure, ils ont d'ailleurs ramené leurs exigences de 23 à 25 périodes. Un abaissement de 28 à 23 périodes aurait équivalu à une hausse de 21,7%. Avec un pensum réduit à 25 périodes, l'augmentation requise se monte encore à 12%. Actuellement, le salaire maximal d'un maître professionnel atteint 123.060 francs. Il serait porté à 137.800 ou à 149.800 francs selon les revendications des recourants. Globalement, pour le canton, la charge salariale de ces enseignants se montait en 1999 à 8,7 millions. La hausse exigée entraînerait donc une surcharge de 189.000 francs ou, dans le cas réduit, de 105.000 francs par an. La revendication des maîtres professionnels date de plus de dix ans.

Victor Giordano

Gros-Bois-Derrière Un peintre animalier expose

Jusqu'au 30 octobre prochain, il est permis de découvrir au restaurant du Gros-Bois-Derrière (fermé le lundi et le mardi), près de Montfaucon, une vingtaine d'œuvres signées Roland Bonnet. Il s'agit d'un peintre animalier qui nous vient de Morteau, où il était horloger avant de s'installer à Alle. Mais son coup de cœur va à la nature et à Saint-Ursanne,

où le peintre est cofondateur du caveau où les expositions se succèdent. De tout temps, Roland Bonnet a aimé le dessin. Il va trouver dans la nature ses thèmes de prédilection. Il travaille, au pastel ou à l'huile, sur un papier très délicat, un papier velours. «Je commence toujours par le regard», note-t-il dans sa démarche. A découvrir. MGO



Une laie en plein repos. photo sp

photo sp

Bassecourt Mairie, une candidate

En vue de l'élection à la mairie de Bassecourt, le Parti chrétien-social indépendant annonce la candidature de Françoise Cattin, députée, première présidente du Conseil général de la localité en 1998. Elle fut élue deux ans plus tard au Parlement, où elle siège encore aujourd'hui, tout en présidant le parti.

Le maire actuel Jacques Couche se retire et le PDC a déjà annoncé la candidature de Philippe Receveur, fonctionnaire. Il n'y a pas d'autre candidat pour le moment à cette fonction, dont l'élection s'annonce très ouverte, vu les forces politiques en présence. VIG

Delémont La mort du Parc des sports

Les amoureux de l'ancien Parc des sports de Delémont - le stade entièrement en bois a été détruit depuis quelques années - en auront la larme à l'œil. L'ancien stade va en effet disparaître. Ainsi en ont décidé unanimement les conseillers de ville de la capitale jurassienne au terme de leur séance de lundi soir. On sait que l'équipe élite de Delémont joue actuellement sur le nouveau stade de La Blancherie, un stade qui est loin d'être une réussite pour le spectateur. D'où les regrets de certains. L'ancien Parc des sports est promis à l'extension de l'entreprise Interprox, actuellement à l'étroit. MGO

Les Cerlatez Sortie à la découverte des champignons

Le Centre nature des Cerlatez met sur pied samedi 7 octobre une randonnée mycologique et botanique au cœur des Franches-Montagnes avec le spécialiste Albert Angehrn. Le rendez-vous est prévu à 9h30 au Centre nature. Après une randonnée en matinée et le dîner tiré du sac, une seconde excursion est prévue l'après-midi jusqu'à 15h30, heure à laquelle les espèces récoltées seront présentées et déterminées. Inscriptions sur place au prix de 15 francs par adulte (25 francs par couple). Une réduction de cinq francs est accordée aux membres soutiens du Centre nature. MGO

Gigon Une précision sur leur généalogie

Nous avons fait état dans nos colonnes de lundi de la grande rencontre des Gigon du Creux-des-Biches.

Une précision doit être apportée au sujet de l'origine de ce nom. Comme c'était courant au Moyen-Âge, les gens s'appelaient par leurs prénoms.

Le nom de Gigon provient certainement du prénom «Guignès» ou «Guiguès» et non pas de Hugues. L'influence de la prononciation gallo-romaine de l'époque aura transformé le prénom d'origine germanique «Vigo» en «Guigo» puis en «Guigue». Vigo voulait dire «combattant» à l'époque. MGO

«Loitchous Info» Des aînés à la montagne d'ordures

Organe de la commune de Saingnégier, le dixième «Loitchous Info» sort de presse. Il y a à boire et à manger. Le maire René Girardin tient d'abord à remercier toutes les personnes qui se sont engagées dans la réussite de la Fête de l'an 2000, qui s'est déroulée du 28 juillet au 1er août. Il salue la collaboration de Goumois et du Bémont dans cette opération. Le conseiller communal René Froidevaux se penche sur la problématique des ordures dans le village. C'est la fin du ramassage porte à porte pour un ramassage centralisé dans les bennes. Le système fonctionne bien dans son ensemble. Mais la masse des déchets ne semble pas baisser. «Actuellement, 15 tonnes d'or-

Ajoie La relance par la formation de guides

Faisant suite à un forum de réflexion, le projet «Images du Pays de Porrentruy» (IPP), soutenu financièrement par la manne fédérale de Regio Plus, sort enfin des limbes d'études préalables et débouche sur du concret. Un cours de formation de guides touristiques sera mis sur pied à Porrentruy, de novembre à janvier.

Il répondra à des besoins mis en évidence par Jura Tourisme: les demandes de visites guidées de Porrentruy - et de Saint-Ursanne - se multiplient. Des cours vont donc former les personnes intéressées, que les responsables de l'Association de développement économique de Porrentruy (Adep) sont sûrs de trouver.

Mais, jusqu'à fin 2002, il faudra mener à bien les dossiers combien plus difficiles qui forment IPP: mise en valeur florale, site internet présentant la ville, développement du patrimoine culturel et historique, mise en valeur du terroir au travers des marchés mais aussi par des associations comme les Echaipouses, la Fête des paysans, celle de la vigne à Buix, Les Vieilles traditions de Grandfontaine, les groupes folkloriques autour de la Petite Gilberte de Courgenay ou les Médiévales de Saint-Ursanne.

IPP veut aussi fédérer les promoteurs d'événements musicaux - Axiane, Festival du Jura, Rock air. Certains ne demandent qu'à unir leurs forces à un ensemble centralisateur, d'autres préfèrent continuer leur petit train-train solitaire. Changer les mentalités prendra du temps.

IPP voudrait même faire de la région de Porrentruy un pays de séminaires, jugeant «qu'elle s'y prête fort bien». A la vérité, force est de dire que l'Ajoie se prête fort mal à ce genre d'activités, la ville de Porrentruy tout particulièrement. Elle ne dispose en effet pas d'une infrastructure hôtelière convenable, comptant moins de 70 lits disponibles. Plusieurs d'entre eux sont en outre d'un niveau de confort de très bas de gamme. IPP semble d'ailleurs mettre la charrue devant les bœufs en s'appuyant à accueillir les visiteurs sans disposer des moyens de les héberger sur place.

Mais elle a encore dans ses cartables des atouts à jouer: celui de la reprise de la salle de l'Inter par la ville de Porrentruy, si le créancier bancaire faisait des sacrifices, pourrait à terme résoudre un problème d'équipement culturel, de restauration et aussi de capacité hôtelière. VIG

BRÈVES

Bassecourt Mairie, une candidate

En vue de l'élection à la mairie de Bassecourt, le Parti chrétien-social indépendant annonce la candidature de Françoise Cattin, députée, première présidente du Conseil général de la localité en 1998. Elle fut élue deux ans plus tard au Parlement, où elle siège encore aujourd'hui, tout en présidant le parti.

Le maire actuel Jacques Couche se retire et le PDC a déjà annoncé la candidature de Philippe Receveur, fonctionnaire. Il n'y a pas d'autre candidat pour le moment à cette fonction, dont l'élection s'annonce très ouverte, vu les forces politiques en présence. VIG

Delémont La mort du Parc des sports

Les amoureux de l'ancien Parc des sports de Delémont - le stade entièrement en bois a été détruit depuis quelques années - en auront la larme à l'œil. L'ancien stade va en effet disparaître. Ainsi en ont décidé unanimement les conseillers de ville de la capitale jurassienne au terme de leur séance de lundi soir. On sait que l'équipe élite de Delémont joue actuellement sur le nouveau stade de La Blancherie, un stade qui est loin d'être une réussite pour le spectateur. D'où les regrets de certains. L'ancien Parc des sports est promis à l'extension de l'entreprise Interprox, actuellement à l'étroit. MGO

Les Cerlatez Sortie à la découverte des champignons

Le Centre nature des Cerlatez met sur pied samedi 7 octobre une randonnée mycologique et botanique au cœur des Franches-Montagnes avec le spécialiste Albert Angehrn. Le rendez-vous est prévu à 9h30 au Centre nature. Après une randonnée en matinée et le dîner tiré du sac, une seconde excursion est prévue l'après-midi jusqu'à 15h30, heure à laquelle les espèces récoltées seront présentées et déterminées. Inscriptions sur place au prix de 15 francs par adulte (25 francs par couple). Une réduction de cinq francs est accordée aux membres soutiens du Centre nature. MGO

Gigon Une précision sur leur généalogie

Nous avons fait état dans nos colonnes de lundi de la grande rencontre des Gigon du Creux-des-Biches.

Une précision doit être apportée au sujet de l'origine de ce nom. Comme c'était courant au Moyen-Âge, les gens s'appelaient par leurs prénoms.

Le nom de Gigon provient certainement du prénom «Guignès» ou «Guiguès» et non pas de Hugues. L'influence de la prononciation gallo-romaine de l'époque aura transformé le prénom d'origine germanique «Vigo» en «Guigo» puis en «Guigue». Vigo voulait dire «combattant» à l'époque. MGO

«Loitchous Info» Des aînés à la montagne d'ordures

Organe de la commune de Saingnégier, le dixième «Loitchous Info» sort de presse. Il y a à boire et à manger. Le maire René Girardin tient d'abord à remercier toutes les personnes qui se sont engagées dans la réussite de la Fête de l'an 2000, qui s'est déroulée du 28 juillet au 1er août. Il salue la collaboration de Goumois et du Bémont dans cette opération. Le conseiller communal René Froidevaux se penche sur la problématique des ordures dans le village. C'est la fin du ramassage porte à porte pour un ramassage centralisé dans les bennes. Le système fonctionne bien dans son ensemble. Mais la masse des déchets ne semble pas baisser. «Actuellement, 15 tonnes d'or-

dures ménagères par semaine quittent la commune pour Crîdor», indique-t-il. Il demande donc de valoriser le tri à la base. Il demande aussi d'éviter de jeter du papier, du carton ou du bois, pour tordre le cou à ceux qui croient que cela favorise la combustion de ces déchets. «A haute température, le feu brûle les ordures sans problème», note-t-il. De son côté, le conseiller communal Charles Balzarini fait part de la sortie des aînés de Saingnégier-Muriaux-Le Bémont, qui a rassemblé une centaine de personnes à fin août. Celles-ci ont visité le bateau reconstitué «La Galère», à Morges, et le Musée olympique. MGO



INFO: 967 90 42

SADE

1ère vision
2ème semaine
de Benoît Jacquot
avec Daniel Auteuil, Marianne Denicourt, Jeanne Balibar...
Me, je, ve à 18h30 et 20h45, sa à 20h45, di à 18h30, lu et ma à 20h45



LES

BAS-FONDS
de Denise Gilliard
2 dernières séances
Sa à 18h30 et di à 20h45



Temple allemand
En coll. avec le service culturel migrants
Réserve: 967 90 43

La nuit juste avant les forêts

de Bernard-Marie KOLTÈS
jeu: Thomas Israël
Vendredi 29 et samedi 30 sept à 20h30
et dimanche 1er oct à 17h30

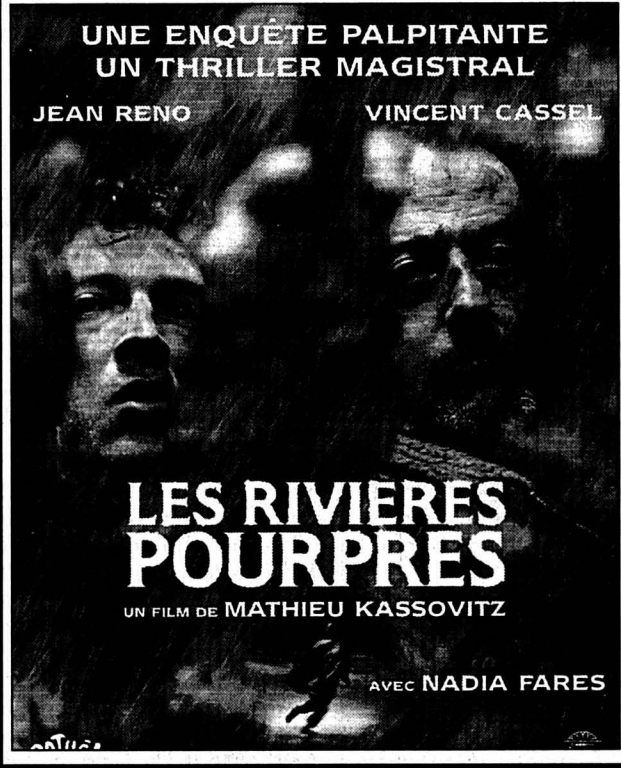


EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE

PLAZA
Tél. 916 13 55

Chaque jour à 15h30, 18h et 20h30.
Noct. ve et sa à 23h.
16 ans

Une enquête palpitante,
un thriller magistral ficelé de main
de maître.
A voir absolument.



SCALA 2
Tél. 916 13 66

Chaque jour à 15h et 20h15.
Noct. ve et sa à 23h. 12 ans

Un film sur la musique, l'amour
et le rock'n'roll, rythmé par une série
de hit-parades en tout genre

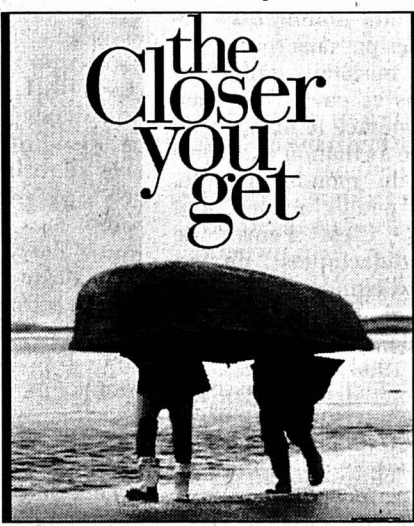


D'APRÈS LE BEST-SELLER DE NICK HORNBY

SCALA 3
Tél. 916 13 66

V.O. s.-t. fr./all.
Chaque jour à 15h
et 20h45. 12 ans.

Une réjouissante comédie
irlandaise par le même
producteur que
«Full Monty»...



SCALA 2
Tél. 916 13 66

Cycle
«Passion Cinéma»

Le cinéma iranien

à 18h

De me à sa
Le vent nous emportera
de Abbas Kiarostami.

De di à ma
Le silence - sokout
de Mohsen Makhmalbaf.

AIDEZ CELUI QUI
A BESOIN



DONNEZ
DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES
Tél. 032/967 20 31

SPECTACLES-LOISIRS

A l'occasion de la sortie de son dernier album
«Fernand, fainéant»

CATHERINE LOUIS

sera présente à la librairie la Dam'Oiseau
pour une séance de dédicaces
mercredi 27 septembre dès 14 h 30.

La Dam'Oiseau

Place du Marché 4,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. + Fax 032/968 05 20.

L'annonce,
reflet vivant du marché

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE,
DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ
Office du Registre foncier du district du Locle

Avis d'enquête

En application des dispositions de l'ordonnance sur le registre foncier du 22 février 1910, la transcription des droits réels à la suite de l'informatisation du registre foncier du cadastre de La Brévine est mise à l'enquête du 28 septembre 2000 au 27 octobre 2000, à l'Office du registre foncier du district du Locle, Avenue de l'Hôtel-de-Ville 18 (3e étage), 2400 Le Locle. La transcription sur support informatique n'apporte matériellement aucune modification de fond des droits existants. Toutefois, quelques ajustements au niveau de la forme ont été apportés en fonction des contraintes du nouveau système. Si les intéressés n'interviennent pas dans le délai fixé ci-dessus, ils auront reconnu tacitement que la transcription de leurs droits est exacte et complète. Les réclamations peuvent être adressées, par écrit, avant la fin du délai d'enquête, au conservateur du registre foncier. La gestion informatisée des droits réels entrera en vigueur le 28 octobre 2000. Le Locle, le 27 septembre 2000.

Le conservateur du Registre foncier,
J.-P. STAUFFER

132-080008

DIVERS



novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
Tél. 032/913 39 55

Police
secours
117

GASTRONOMIE

Café-restaurant du Jura

Spécialités:
TRUITE et cuisses de grenouilles
Menu du jour. Jeu: langue, sauce câpres.
Vendredi: filets de perche.
Fam. Jacot. Tél. 032/932 10 91, 2400 Le Locle.

Feu 118

CFAM

Formations
Technicien
du son
et sonorisation.
Home-Studio, MAO.
Brochure gratuite
au tél. 022 810 41 90
ou
tél. 078 711 14 07.
www.cfam.ch

1990.-

Toshiba Equium 5000
• Intel Pentium III 700
• Ecran 17"
• DIMM 64 MB
• Disque dur 10 GB
• Modem 56 K V.90
• DVD 12x
• Word 2000
• Garantie: 36 mois (12 mois On Site)
• Art. No. 20.10.094.003

Travailleur
bon marché,
rapide et
possédant
une bonne
formation
cherche em-
ploi dans un
bureau privé.

SERVICE
HOME DIGITAL VIDEO
Fr. 225.- (statt 275.-)

Pouvoir monter soi-même simple-
ment les films de vacances? Notre
technicien installe et configure à vo-
tre domicile votre caméra vidéo et
votre logiciel sur votre PC. Ensuite, il
vous introduit pendant 45 minutes au
montage vidéo, conformément à vos
besoins. (Conditions: PC approprié,
caméra vidéo digitale et carte
d'appoint Raptor).

www.digital-home.ch

Extension de la garantie à
3 ans sur site Fr. 199.-

2490.-

Canon
149.-

IBM Microdrive
340 MB

CASIO
1598.-

swissecpm
278.-

199.-

orange
99.-
avec abonnement Orange*

Presario 58W120
• Ecran 17"
• Intel Celeron 600 MHz
• RAM 64 MB, Disque dur 15 GB
• CD-RW 8x DVD 8x
• Modem 56 K V.90
• Word 2000
• Garantie: 12 mois
• Art. No. 20.10.015.086

Canon BJC 2100
• Imprimante à jet d'encre couleur
• Interfaces parallèle et USB
• Jusqu'à 5 pages/min
• Pour Win 95/98/NT4.0/2000
• Jeu Formula One Monte Carlo
• Garantie: 12 mois
• Art. No. 30.20.011.050

QV 3000 SX
• Appareil photo numérique
• 3,3 millions de pixels
• IBM Microdrive 340 MB
• Compact Flash Memory
• Zoom optique 3x
• Interface USB, Viseur optique
• Garantie: 12 mois
• Art. No. 75.30.208.001

Swissecpm Trend 2118
• Rayon d'action: 50 m à l'intérieur, 300 m à l'extérieur
• 100 numéros en mémoire
• Répétition de la sélection
• 10 sonneries
• Affichage de la taxation
• Garantie: 12 mois
• Art. No. 85.20.222.004

PlayStation One
• Format compact, transport aisé
• Compatibilité avec tous les jeux PlayStation existants
• Lecteur CD-ROM, lecteur CD audio
• Garantie: 12 mois • Art. No. 65.10.084.005

Informations sur PlayStation2 sous
www.progame.ch

MOTOROLA
T250
• Tribande WAP
• Sélection vocale, notes vocales
• Alarme vibrante
• 1000 numéros en mémoire
• Garantie: 12 mois
• Art. No. 80.20.144.062
• Excl. Carte SIM: Fr. 40.-

*Taxe mensuelle d'abonnement: min. 20.-
Dérive minimum du contrat: 12 mois.

FR. 4.- MIN. 2 MINUTES GRATUITES

HOTLINE & SUPPORT 0900 900 767

Les offres digital home sont disponibles uniquement aux adresses: FR: Avy, Surbourg, Bulle, Fribourg, GE: Genève, Carouge, Meyrin, JU: Delémont, La Chaux-de-Fonds, Porrentruy, NE: Neuchâtel, VD: Chavannes-de-Bogis, Ecublens, Lausanne, Moudon, Montoux, Romanel-sur-Lausanne, Vevey, Villars-sur-Glâne, Villeneuve, Yverdon, VS: Conthey, Martigny, Visp, Evry, AG: Aarau, Baden, Brugg, Spreitenbach, BS/BL: Bâle, Bâle-City, Oberwil, BE: Bern, Berne-City, Bléme, Burgdorf, Interlaken, Langenthal, Niederwangen, Schönbühl, Thoune, LU: Kriens, Lucerne-City, Lucerne, Sursée, SO: Aarburg-Ofringen, Olten, Solothurn, Zuchwil, SZ: Schwyz, TI: Giubiasco, Bellinzona, Grancia, Locarno, Losone, Serrfontana, UR: Altdorf, ZH: Affoltern a/A, Bülach, Dielsdorf, Dietikon, Dietlikon, Dübendorf, Glatt, Horgen, Regensdorf, Uster, Winterthur, Winterthur-Töss, Zurich, Zurich-City, Zurich-Oerlikon, ZG: Zoug, www.digital-home.ch

Crédits Rémy Scheurer veut voler au secours de la recherche

Le Conseil fédéral refuse d'augmenter substantiellement les crédits à la recherche. Mécontents, les libéraux cherchent à constituer une grande alliance pour obtenir gain de cause lors de l'examen du budget 2001.

De Berne:
Stéphane Sieber

«Au jeu des chiffres et des lettres, le Conseil fédéral est surtout fort dans les lettres: toujours d'accord pour affirmer que la recherche est la principale ressource de la Suisse, mais fort réticent lorsqu'il s'agit de proposer ou d'accepter les crédits nécessaires pour concrétiser ce bel acte de foi!» C'est le conseiller national neuchâtelois Rémy Scheurer, «Monsieur Recherche et Formation» du groupe libéral, qui s'exprime ainsi. Le Conseil fédéral vient en effet

de proposer le rejet pur et simple de la motion libérale déposée en juin et demandant d'augmenter d'au moins 25% l'allocation budgétaire 2001 au Fonds national de la recherche scientifique (FNRS) et aux Pôles nationaux de recherche (PNR). Motif invoqué: cette procédure n'est pas orthodoxe.

Investissement prioritaire

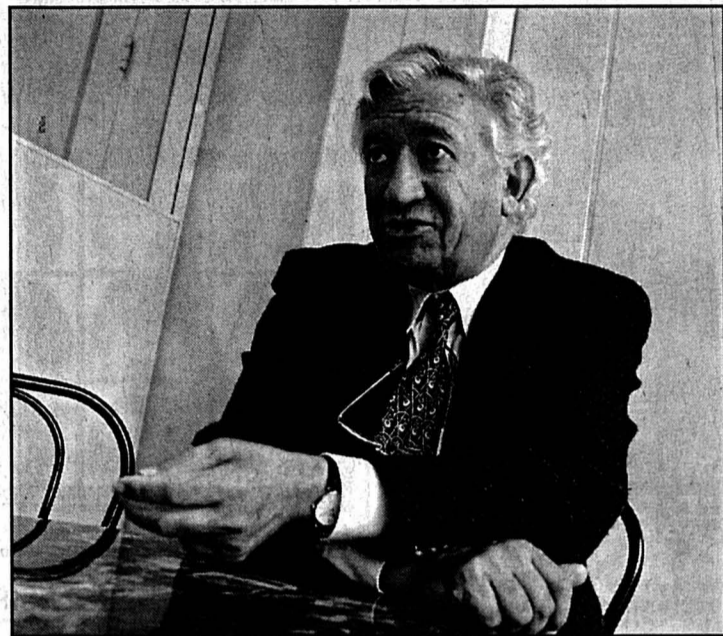
Les libéraux ne passent pourtant pas pour des parlementaires prodigés des deniers de l'Etat. «Certes non, répond Rémy Scheurer, mais l'investissement dans la recherche est une priorité absolue. L'augmentation de 5% des crédits, prévue pour 2002 seulement, est largement insuffisante au vu de la stagnation des crédits de toutes ces dernières années. Le pays ne peut pas attendre davantage». Pour l'ancien professeur universitaire, c'est avant tout le succès

des pôles nationaux de recherche qui est en jeu.

Les PNR ont été conçus pour prendre sans délai le relais des Programmes prioritaires de recherche pilotés soit par le FNRS, soit par le Conseil des écoles polytechniques fédérales (CEPF). Ces pôles auront une durée de vie d'une dizaine d'années. Dirigés chacun par une université ou par une EPF, ils prendront la forme d'une organisation en réseau qui auront un effet structurant dans les opérations interuniversitaires. Au bout du compte, les universités retenues acquerront des compétences de pointe dans des domaines spécifiques.

La «crème de la crème»

En 1999, le secrétaire d'Etat Charles Kleiber, directeur du Groupement de la science et de la recherche, souhaitait voir naître une trentaine de ces pôles. L'idée a immédiatement rencontré un franc succès, puisque ce ne sont pas moins de 230 projets qui sont entrés en compétition. Dans une deuxième phase, 82 d'entre eux ont été sélectionnés, puis, pour des raisons financières, seulement dix-huit: la «crème de la crème», selon Rémy Scheurer, pour qui beaucoup d'autres auraient mérité d'être retenus. Or, toujours pour des questions d'argent, Charles Kleiber ne devrait maintenant plus attribuer, après soumission au Département fédéral de l'intérieur (DFI), qu'une dizaine de pôles de recherche au mois d'octobre (voir encadré), avec pour chacun un subsidie fédéral octroyé pour une durée de quatre ans. «Certes, admet



Pour le conseiller national neuchâtelois, l'augmentation de 5% des crédits, prévue pour 2002 seulement, est largement insuffisante au vu de la stagnation des crédits toutes ces dernières années. photo a

Rémy Scheurer, il y a des possibilités d'économiser dans tous les projets. Il y a aussi des possibilités d'obtenir une part de financement externe, de la part d'offices fédéraux ou de l'économie privée. Mais il est patent que si rien n'est fait sans délai, il manquera de l'argent pour que 18 projets puissent démarrer dès l'année prochaine».

La lutte continue

Si la première démarche des libéraux devait être abandonnée (la motion ne sera pas soumise au plénum en temps utile), ceux-ci ne s'avoueraient nullement vaincus. L'idée de Rémy Scheurer est de contacter les groupes socialiste, radical, démocrate-chrétien et vert.

Ces quatre groupes (l'appui de l'UDC n'est guère espéré) déposeraient conjointement, lors de l'examen du budget 2001 - en décembre, donc - une proposition d'augmentation du poste de la recherche de l'ordre de 30 millions de francs. Le chiffre est encore à préciser, car il devrait être calculé exactement pour autoriser le démarrage des dix-huit projets encore en lice. Il sera en tout cas inférieur, de moitié environ, aux 25% d'augmentation réclamés par voie de motion. «En matière de recherche, avertit le Neuchâtelois, nous entendons rester fermes, car il ne s'agit pas de frais de fonctionnement, mais d'un investissement stratégique».

STS

Neuchâtel directement concerné

Parmi les dix-huit projets de pôles de recherche encore présélectionnés figure le projet d'écologie végétale et d'entomologie de l'Université de Neuchâtel, l'un des sept lancés dans la course dès le départ à l'enseignement des sciences de la vie. Ce projet de biologie, dont l'auteur est le professeur Martine Rahier, est intitulé «Plant survival in natural and agricultural ecosystems» (en anglais dans le texte). Son champ d'étude est une meilleure compréhension et utilisation des systèmes de défense et des

mécanismes de survie des plantes. Des applications sont prometteuses au niveau de l'agriculture, notamment pour le maïs et la vigne, ainsi que pour la conservation des écosystèmes naturels. Raison pour laquelle l'Office fédéral de l'agriculture, l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage ainsi que des entreprises comme Novartis pourraient, par exemple, être intéressés. La décision finale est en principe attendue pour le mois prochain.

STS

Armée Ogi fait passer ses blindés

Programme d'armement 2000: le Conseil national, hier, l'a ratifié à 116 contre 55. Adolf Ogi, patron de la Défense, a dû repousser les assauts de l'écologiste Fernand Cuèche, de socialistes comme Werner Marti ou Pierre Chiffelle, mais aussi, ô stupeur, d'Ulrich Schliuer, chef de l'aile dure de l'Union démocratique du centre.

De Berne:
Georges Plomb*

C'est l'achat de 186 chars de grenadiers suédois pour 990 millions de fr. qui a suscité l'empoignade. L'acquisition de 120 véhicules pour commandants de tir (à 166 millions) et de 12 systèmes légers de déminage (à 22 millions) était moins contestée. Le programme totalise 1,178

milliard de fr. Le Conseil des Etats a déjà dit oui.

Attaque stupéfiante

C'est de l'UDC zurichois Ulrich Schliuer qu'est venue l'attaque la plus stupéfiante contre les blindés (des CV-9030 du groupe Hägglunds). Il doute que le choix ait été correct. La présence du même homme, Toni Wicki, à la tête du Groupement de l'armement et de l'entreprise fédérale d'armement Ruag ne lui inspire aucune confiance. Si le premier sélectionne le matériel, la seconde entretient des relations étroites avec le groupe suédois. Bref, Schliuer demande le renvoi du projet avec mission de le soumettre à une instance indépendante. Cette pique coïncide avec une campagne virulente dans quelques médias contre le blindé suédois par un mysté-

rieux conseiller en relations publiques (Monsieur W?).

Les socialistes aussi sont mécontents. Le Zurichois Mario Fehr exige une armée moins chère et demande le renvoi. Même le Glaronnais Werner Marti, major à l'armée, propose de couper les 990 millions des blindés. Le Vaudois Pierre Chiffelle, qui voulait tailler encore plus, s'y rallie. Pour la gauche, il n'est pas question d'aller plus loin tant qu'on n'en saura pas davantage sur la nouvelle organisation de l'armée (Armée XXI) et tant que le destin de l'initiative pour la réduction de moitié des dépenses militaires, soumise le 26 novembre en vo-

tation, ne sera pas connu. Mais le plus intraitable, c'est le Vert neuchâtelois Fernand Cuèche. Pour lui, le programme fait fausse route, revient à une conception désuète, du genre «un char derrière chaque bosquet». Il refuse l'entrée en matière.

Blindé pour tous les temps

Chez les partisans du programme, Jacques-Simon Egly, libéral genevois, s'indigne de voir Schliuer jeter un voile de méfiance sur Adolf Ogi. Ulrich Siegrist, UDC argovien (aile Ogi) et président de la Société suisse des officiers, affirme que le blindé suédois est

bon quelle que soit la mission. André Bugnon, UDC vaudois, rappelle que 38% du crédit sera dépensé en Suisse et que 80% fera l'objet de commandes compensatoires. Adolf Ogi, patron de la Défense, annonce que la nouvelle armée devra faire face à des périls militaires, et qu'il faut aller de l'avant. Pour tous, l'expertise supplémentaire, réclamée par Schliuer, de donnerait rien de plus.

Coup sur coup, le Conseil national entre en matière (150 à 27), refuse les renvois et rejette les coupes (toujours à 2 contre 1). Ogi a gagné.

GPB

* La Liberté

Soldats à l'étranger: référendum prêt

Armement des soldats suisses à l'étranger: les jeux, au Parlement, sont faits. Le Conseil national, hier, s'est rallié au Conseil des Etats. C'est dire que les engagements helvétiques n'obéiront qu'à des mandats de l'ONU ou de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE). Toute référence à «l'accord des Etats concernés» est supprimée. Pour Jean-Claude Vaudroz, démocrate-chrétien genevois, le projet s'inscrit ainsi dans un cadre multilatéral reconnu et couvert par le droit international.

Plusieurs élus de gauche

craignant que certaines missions de paix dérapent dans la violence - ont tenté une dernière fois de limiter au seul «maintien de la paix» les engagements. On y trouve Fernand Cuèche (écologiste NE), Valérie Garbani (socialiste NE), Barbara Haering (socialiste ZH). L'expression «promotion de la paix» du projet les inquiète. Ils y voient un péril de glissement des opérations d'«imposition de la paix par la force». Pour Adolf Ogi, il n'est pas question qu'on en arrive là. À Barbara Haering, il promet même d'étudier l'idée d'une commission extraparlamen-

taire qui suivra les engagements et lui lance: «Cessez de faire du chantage avec le référendum!». Mais le Conseil national, à 107 contre 53, refuse de remplacer «promotion de la paix» par «maintien de la paix».

Référendum, il y aura. Le lanceront: le Groupe pour une Suisse sans armée et le Parti suisse du travail à gauche, l'Union démocratique du centre et l'Action pour une Suisse indépendante et neutre à droite. Les Verts trancheront le 21 octobre. Le vote populaire est prévu au début de 2001.

GPB

«Un financement public suffisant est la condition nécessaire pour que le secteur de la formation, de la recherche et de la technologie puisse répondre aux attentes de la société et de l'économie». Qu'en termes convainquants ces choses-là sont martelées... par le Conseil fédéral. Mais voilà: entre le dire et le faire, il y a tout l'espace de la mer. Certaines évolutions font peur.

Commentaire Le vrai nerf de la guerre

C'est ainsi que depuis une dizaine d'années, les moyens ont été très chichement mesurés pour le Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNRS). A peine si le renchérissement à été compensé.

C'est ainsi que, pour les pôles nationaux de recherche, il ne reste plus que 18 projets en lice sur les 230 que la mobilisation des laboratoires des universités, des écoles polytechniques et des entreprises avait fait naître l'an dernier. Dix-huit projets, c'est peu par rapport aux trente dont parlait, il y a une année, Charles Kleiber. Et encore: faute de moyens, seuls dix seront vraisemblablement retenus dans un mois. Au moment où Berne envoie des émissaires aux Etats-Unis avec mission de ramener des cerveaux suisses, elle s'apprête à pousser de l'autre main des dizaines de jeunes savants à l'exil. Cherchez l'erreur!

C'est ainsi, enfin, que la subvention de base de la Confédération à l'égard des universités est passée de 357 à 429 millions entre 1992 et 2000. Autrement dit, de 44.000 à 31.000 francs par diplôme délivré. C'est d'ailleurs ce qui a obligé les cantons à relever leurs taxes. Mais le manque à gagner n'a pas été compensé.

Oui, Rémy Scheurer et ses amis libéraux ont mille fois raison de tirer avec vigueur la sonnette d'alarme. Puissent les autres groupes qu'ils sont en passe de contacter réaliser l'union sacrée sur ce terrain - dès cet hiver pour les crédits de recherche. C'est - osons le dire - autrement important que l'acquisition de chars de combat.

Stéphane Sieber

OMC Accord entre la Suisse et la Chine

La Chine et la Suisse ont signé hier un accord bilatéral, dans le cadre du processus d'adhésion de Pékin à l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

La Suisse, à l'instar des autres membres de l'OMC, bénéficiera de l'ouverture commerciale progressive de différents secteurs économiques chinois, comme la banque, l'assurance, l'inspection, l'industrie des machines, les montres, les produits pharmaceutiques et chimiques.

Pour les montres, l'accord prévoit de faire passer les droits de douane de 25% actuellement à environ 12%. /ats



L'écologiste neuchâtelois Fernand Cuèche s'est avéré l'un des plus farouches opposants à Adolf Ogi. photo Keystone

Députés Une indexation en attendant mieux

Les parlementaires fédéraux se sont accordés hier une indexation de leurs indemnités, après 12 ans de blocage. Dès l'an prochain, ils recevront 400 francs (au lieu de 300) par journée de travail. Et les quatre principaux groupes parlementaires ne seront plus défrayés par leur parti mais par la Confédération. En attendant une réforme plus substantielle.

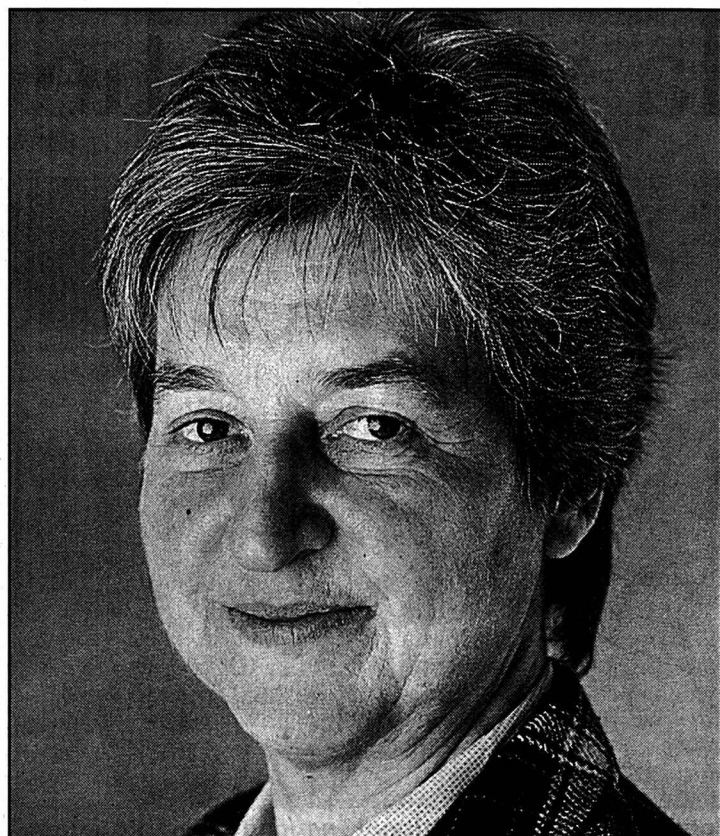
De Berne:
François Nussbaum

On sait que les parlementaires suisses sont les plus mal rétribués d'Europe. En 1992, un projet devait leur assurer un revenu d'environ 100.000 francs, dont 30.000 exclusivement destinés à engager un collaborateur à mi-temps. Mais un référendum téléguilé par Christoph Blocher avait fait échouer ce paquet devant le peuple.

Douze ans sans indexation

Les députés se sont dès lors contentés de leurs 12.000 francs annuels de base et d'une indemnité de 300 francs par jour de travail (sessions et séances de commissions). Mais ces deux montants n'ont pas été adaptés au renchérissement depuis, respectivement, 1990 et 1988. D'où un besoin de rattrapage d'environ 25%.

Pour simplifier, ils n'ont augmenté que l'indemnité journalière, de 300 à 400 francs. Il en coûtera 2,16 millions de francs à la Confédération.



La Commission des institutions du National a empoigné ce problème. Sa présidente, Vreni Hubmann (soc/ZH), présentera prochainement un document de travail.

photo Keystone

tion et 720.000 francs aux cantons (qui rétribuent en partie leurs conseillers aux Etats). Les présidents et vice-présidents voient en outre leurs suppléments doubler: ils passeront respectivement à 40.000 et 10.000 francs.

S'enrichir autrement

Seule une partie de l'UDC s'est opposée au projet, estimant que les députés étaient élus «pour servir et non se ser-

vir». On lui a fait remarquer qu'il s'agissait d'une indexation et que les élus ristournaient un bon quart de leurs indemnités à leur parti, groupe et employeur (s'ils ont conservé un plein temps). Pour s'enrichir, ils auraient vraiment choisi une autre voie.

Le Parlement a encore accepté de mettre à la charge de la Confédération les contributions que les partis gouvernementaux versent à leurs

groupes parlementaires. Les députés, a-t-on dit, remplissent une mission publique et doivent rester aussi indépendants que possible des groupes de pression. La somme globale demandée est de 1,5 million de francs (+50%).

Cruel manque de temps

Mais la situation reste boiteuse. La plupart des députés, tout en estimant ce rattrapage justifié, se plaignent d'un surcroît de travail dans des dossiers de plus en plus complexes. Ils manquent surtout de temps. Certains disposent d'une infrastructure ou de moyens logistiques pour y remédier (entreprise, bureau, conjoint), d'autres pas.

La Commission des institutions du National a empoigné ce problème. Sa présidente, Vreni Hubmann (soc/ZH), présentera prochainement un document de travail pour aller de l'avant. Mais on marche sur des œufs: éviter le soupçon de viser un Parlement professionnel, tout comme de réclamer de l'argent à disposition des députés pour s'organiser librement.

C'était précisément l'objet des procès d'intention de 1992, rappelle Vreni Hubmann. Mais le travail de milice est devenu impossible sans appui. Il faudrait, par exemple, des secrétaires-conseillers (un pour plusieurs députés) engagés de manière décentralisée: les députés ne sont pas toujours à Berne et doivent pouvoir travailler en proximité avec ces collaborateurs.

FNU

Petit crédit La loi rabetée aux Etats

Les citoyens adultes savent ce qu'ils font lorsqu'ils achètent à l'aide de cartes de crédit ou de clients. C'est le principe retenu hier par les Etats lors de l'examen de la loi sur le crédit à la consommation.

Celui qui conclut un petit crédit entre 500 et 80.000 francs doit pouvoir le rembourser dans les trois ans. Sur la base de ce critère visant à déterminer la capacité financière

du client, le Conseil des Etats a donc suivi le Conseil national.

«Sur beaucoup d'autres points, ce critère ne va pas aussi loin que le droit en vigueur, au lieu de renforcer la protection sociale et celle des consommateurs», a déploré la conseillère fédérale Ruth Metzler, responsable du Département fédéral de justice et police (DFJP). «C'est un pas en arrière», a-t-elle déclaré.

L'ensemble des propositions minoritaires venues de la gauche et visant à une plus

grande protection des consommateurs ont été rejetées par la Chambre des cantons.

Le 15% refusé

Par 23 voix contre 16, le Conseil des Etats a notamment refusé de fixer dans la loi un taux d'intérêt maximum de 15%, contrairement à ce que désirait le Conseil national. Sur proposition de Maximilian Reimann (UDC/AG), il a été décidé de laisser au Conseil fédéral le soin de fixer le taux maximum autorisé.

Un nombre croissant de citoyens s'endette de plus en plus d'année en année, a souligné Franz Wicki (PDC/LU), le porte-parole de la commission. Il considère que le plus important est de garder le sens de la mesure et de ne pas mettre sous tutelle les citoyens adultes. Au vote final, le projet révisé a été approuvé par 24 voix contre cinq, celles de la gauche. Il retourne au Conseil national pour un nouvel examen./ap

BRÈVES

PRD Christen désigné

Le radical vaudois Yves Christen, 59 ans, est bien parti pour accéder à la présidence du Conseil national en 2003. Son groupe l'a désigné hier candidat, après avoir écarté deux prétendants alémaniques. Mais il a fallu quatre tours pour en arriver là. La bataille a été serrée, a déclaré la présidente du groupe Christine Beerli devant la presse, refusant de dévoiler les scores./ats

Essence

Le prix baisse

Pour la première fois depuis le mois de juillet, le prix de l'essence repart à la baisse. Les principales compagnies pétrolières ont diminué mardi de cinq centimes le prix des deux sortes de carburant sans plomb. Le prix du diesel recule quant à lui de trois centimes. La légère baisse du cours du dollar est généralement invoquée pour justifier cette diminution des prix. Il faut maintenant déboursier en moyenne 1,43 franc pour un litre de sans

plomb 95, 1,49 franc pour un litre de sans plomb 98 et 1,53 franc pour un litre de diesel./ap

Santé Non aux économies

Une majorité des Suisses ne veulent pas de mesures d'économie au détriment de la qualité de la médecine. Selon le sondage «Moniteur de la santé 2000», ils sont 70% à penser que le traitement du patient et les considérations médicales sont prioritaires. Par rapport à 1999, ce taux a progressé de 21 points, a indiqué hier Interpharma, l'association faitière des entreprises pharmaceutiques mandataire du sondage effectué par l'institut GfS./ats

Lothar Divergence levée

La Confédération versera pour la période 2001-2003 quelque 220 millions de francs aux régions touchées par l'ouragan Lothar. Les Chambres se sont mises d'accord hier. En mars dernier, elles avaient déjà adopté une aide d'urgence de 150 mil-

lions pour l'année en cours. La dernière divergence a été levée tacitement mardi par le Conseil des Etats. Elle portait sur les subventions au stockage du bois et à la création de réserves forestières naturelles. Ces deux postes, initialement budgétés à 38,8 millions de francs au total, ont été ramenés à 26 millions./ats

Police Accords ratifiés

La Suisse va renforcer la coopération avec les pays voisins pour lutter contre la migration clandestine et la criminalité internationale. Après le National, le Conseil des Etats a accepté hier sans opposition divers accords avec l'Allemagne, l'Autriche et le Liechtenstein. Les accords permettent aux autorités policières et douanières d'agir sur le territoire de l'autre Etat sous certaines conditions et sous réserve de son approbation préalable. L'observation et la poursuite transfrontalières ainsi que la livraison surveillée d'objets seront possibles./ats

Finances Neuchâtel juste devant Vaud

Jugées à l'aune de huit critères objectifs, les finances publiques genevoises sont parmi les plus saines de Suisse. Neuchâtel et Vaud occupent en revanche la queue d'un nouveau classement élaboré par le magazine «Bilan» et l'IDHEAP.

Micheline Calmy-Rey aura le sourire en découvrant aujourd'hui la dernière édition de «BILAN». La cheffe des finances cantonales genevoises décroche la médaille de bronze, au 3e rang du «palmarès des grands argentiers» publié par le mensuel romand, derrière ses collègues de Thurgovie et de Nidwald.

«Genève montre que la réputation des cantons ne correspond plus forcément à la réalité financière la plus récente», note le professeur Nils Soguel, de l'Institut de hautes études en administration publique (IDHEAP), co-auteur du palmarès. «Sa couverture des charges, son autofinancement des investissements nets et la flexibilité de son budget sont tout à fait bons.»

Basé sur l'évolution des finances cantonales entre 1998 et 1999, le classement est susceptible de bouleversements ces prochaines années. Les quelque 2 milliards à provisionner sur la banque cantonale pourraient notamment peser l'an prochain sur le résultat genevois.

Autre surprise, Berne, qui sort de l'exercice «banque cantonale» qui attend Genève, partage la 4e place avec Saint-Gall. Le Tessin est 6e. Notés de 1 à 6, les grands argentiers ne sont toutefois que douze - sur les 26 cantons et demi-cantons - à obtenir la moyenne minimale de 4 sur l'ensemble de l'examen.

A l'exception de Genève, les Romands sont sous la barre. Consolation, le Jurasien Gérald Schaller, 13e au général et 2e romand, décroche un 3,75, devant Zurich (3,63). Le Valaisan Wilhelm Schnyder (15e; 3,56) et le Fribourgeois Urs Schwaller (16e; 3,31) font mieux que leur collègues des Grisons (18e; 3,13) et de Zoug (22e; 2,75).

Jura et Fribourg affichent un quasi-équilibre de leur compte de fonctionnement et le Valais un excédent de revenus assez élevé. Mais ce dernier maîtrise moins la progression et le coût de sa dette. Le poids des intérêts nets est encore plus lourd au Jura et Fribourg peine à contrôler ses dépenses courantes, explique Nils Soguel.

Le Neuchâtelois Jean Guinand et le Vaudois Charles Favre ferment le classement au 25e et 26e rangs. «Neuchâtel ne couvre pas ses charges courantes et vit sur ses réserves. Le canton maîtrise mal ses dépenses courantes et paie un lourd tribut en intérêts», observe Nils Soguel./ats

Air Le conflit avec l'Allemagne pas réglé

L'Allemagne et la Suisse ne sont pas près de trouver un terrain d'entente dans le conflit qui les oppose à propos des nuisances sonores provoquées par les avions autour de l'aéroport de Zurich-Kloten.

Une nouvelle rencontre est prévue le 26 octobre. La Suisse a rejeté hier les exigences allemandes et a for-

mulé des contre-propositions lors d'une rencontre avec le représentant du Ministère allemand des transports à Berne.

La liste de revendications allemandes n'est pas acceptable, car le rôle de «hub» (plaque tournante) de Kloten dans le trafic international serait compromis, a dit au terme de la rencontre le directeur de l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) André Auer./ats

PUBLICITÉ

L'Impartial

Restaurateurs, si la chasse est une de vos spécialités, annoncez-le dans notre prochaine page spéciale

CHASSE

Parution:
vendredi 6 octobre 2000

Délai de remise des annonces:
28 septembre 2000

Réservations, renseignements, conseils:

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10

La traditionnelle heure des questions du Conseil national offre l'occasion aux parlementaires de s'adresser aux conseillers fédéraux pour leur poser des questions d'actualité auxquelles ils répondent tout de suite, par oral.

Clin d'œil Berberat en a marre d'attendre

Didier Berberat (PS/NE) a, lui, inauguré une nouvelle pratique. Lundi, il a demandé à Pascal Couchepin quand il recevrait la réponse à son interpellation du 16 juin 1999 sur la politique fédérale de la consommation. Absent, l'intéressé a répondu hier par écrit: le Conseil fédéral répondra avant la session d'hiver, car «il a été nécessaire de procéder à une série d'éclaircissements tant du point de vue financier que du point de vue organisationnel». Si c'est lui qui le dit... En tout cas, on se demande si l'exemple du conseiller communal de La Chaux-de-Fonds fera école!

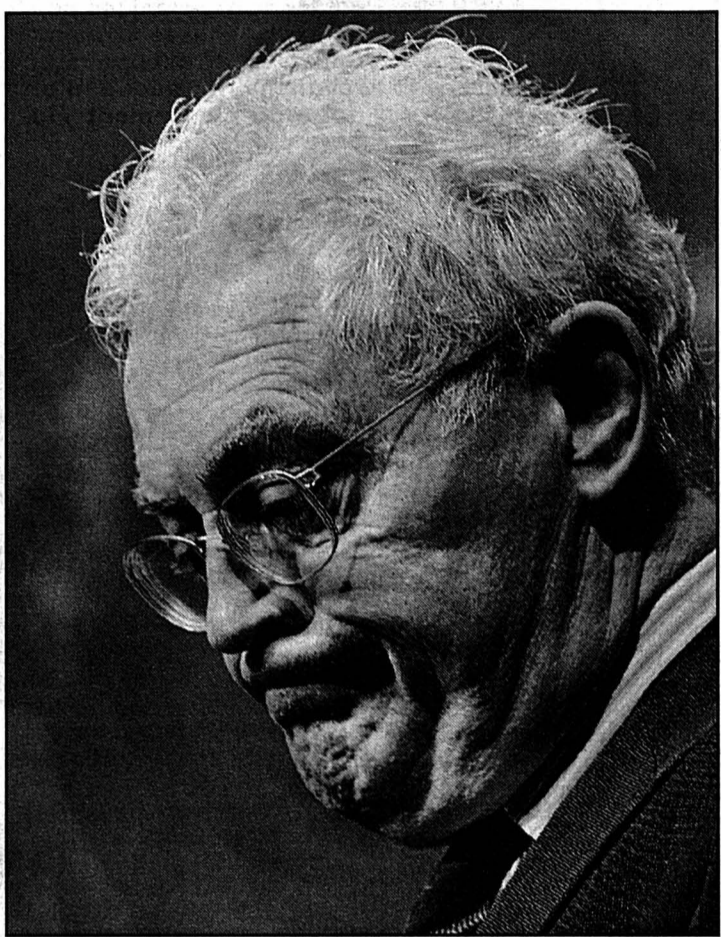
STS

Affaire Méry Information judiciaire contre Strauss-Kahn

Dominique Strauss-Kahn a clamé hier son innocence dans l'affaire Méry et dénoncé «une diversion formidable». Mais l'état judiciaire s'est resserré. Le Parquet de Paris a ouvert hier à l'encontre de l'ancien ministre une information judiciaire pour «sustraction d'un document qui était de nature à faciliter la découverte d'une infraction et de contribuer à en apporter la preuve», après la disparition de l'original du témoignage posthume, sur vidéo, de Jean-Claude Méry.

«Il s'agit d'une affaire de financement occulte du RPR, à laquelle je ne suis pas mêlé», a déclaré l'ancien ministre français de l'Economie. «Le sujet implique le chef de l'Etat. Cette diversion formidable permet de détourner le regard», a-t-il encore précisé.

M. Strauss-Kahn a répété avoir possédé cette cassette contenant la confession posthume de Jean-Claude Méry mais ne pas l'avoir visionnée. Il nie en avoir parlé à quiconque, notamment à Lionel Jospin. «Quand on a le sentiment que quelque chose est pourri, on ne le transmet pas à ses amis. J'ai gardé cette cassette dans un tiroir et je me suis dépêché de l'oublier», a-t-il dit. Dans cette vidéo, enregistrée en 1996, Jean-Claude Méry, considéré comme l'un des financiers occultes du RPR et décédé en 1999, met en cause directement Jacques Chirac. Il détaille un circuit de financement du RPR, mais



Lionel Jospin a ostensiblement pris ses distances avec son ancien ministre.

aussi des partis socialistes et communistes.

Pas de «bienveillance fiscale»

L'ancien ministre s'est dit «indigné» de l'idée que le document lui avait été «remis en échange d'une quelconque bienveillance fiscale», évoquant le cas du couturier Karl Lagerfeld.

M. Lagerfeld a payé 46 millions de francs français sur les 80 millions normalement dus: «j'ai donné un avis favorable à la transaction comme cela se fait sur beaucoup de dossiers», a expliqué M. Strauss-Kahn. Mais selon «L'Express», le couturier avait acquitté 50 millions de francs français sur 300 millions. M. Lagerfeld a démenti être concerné par l'affaire.

Les révélations de «L'Express» selon lequel l'ex-ministre détenait l'original de la vidéo de Jean-Claude Méry lui portent un nouveau coup. Etoile montante du gouvernement socialiste, il avait dû démissionner l'an dernier après avoir été mis en cause dans une affaire d'utilisation frauduleuse de fonds d'une mutuelle étudiante.

Conscient de l'onde de choc provoquée par cette affaire à moins de deux ans des élections présidentielles, Lionel Jospin a ostensiblement pris ses distances avec son ancien ministre. Depuis l'affaire Méry a tourné à un affrontement droite-gauche.

Contre-attaque du RPR

M. Jospin a affirmé devant les assises de son parti à Lyon que les socialistes ne devaient pas se «laisser intimider ou accuser collectivement pour des fautes» qu'ils n'ont «pas commises». La présidente du RPR, Michèle Alliot-Marie, a immédiatement contre-attaqué. Elle a jugé «étonnant» que le premier ministre ne se sente pas concerné par les «agissements» de l'ancien numéro deux de son cabinet.

A Genève, le procureur général Bernard Bertossa a indiqué n'avoir pas reçu de demande d'entraide judiciaire concernant le volet suisse de l'affaire. Selon «Le Monde», des commissions versées par des entreprises pour obtenir des marchés publics auraient été déposées sur un compte ouvert au bout du Léman./ats-afp

Yougoslavie Deuxième tour annoncé

La Commission électorale fédérale (CEF) a annoncé la tenue d'un deuxième tour pour l'élection présidentielle yougoslave et donne l'avantage à Vojislav Kostunica. C'est ce qu'a rapporté hier soir la télévision d'Etat serbe (RTS).

La commission a annoncé que M. Kostunica arrivait en tête du premier tour avec 48,2% des voix contre 40,2% à M. Milosevic, selon la RTS citant un communiqué de la CEF. Le taux de participation était de 64,16% des personnes inscrites sur les listes électorales.

La commission a précisé qu'il s'agissait des premiers résultats officiels. Des résultats «presque définitifs» puisqu'ils portent sur le dépouillement de 10.153 des 10.500 bureaux de vote existants.

L'Opposition démocratique de Serbie (DOS) a de son côté appelé M. Milosevic à reconnaître la victoire de l'opposition et à lui remettre le pouvoir.

Déjà demain

Elle a aussi réclamé la convocation d'élections présidentielles et législatives anticipées en Serbie «afin que soit complété le processus des changements démocratiques».

La commission électorale, qui siège au parlement fédéral à Belgrade, a jusqu'à demain pour communiquer les résultats complets.

Le Parti socialiste de M. Milosevic en est resté pour sa part au résultat de lundi. Le président sortant menait alors, selon le SPS, avec 45% des voix contre 40% à M. Kostunica, après le dépouillement de 37% des bulletins de vote. Borislav Milosevic estime que son frère ne s'accrochera pas au pouvoir. «Le président de la Yougoslavie agira conformément à la Constitution», a-t-il précisé.

Levée des sanctions demandée

L'opposition est confortée dans sa détermination à arracher la reconnaissance de sa victoire par M. Milosevic par l'attitude de puissances occidentales. Ces dernières estiment que le président yougoslave a été battu.

La présidence française de l'Union européenne a demandé à ses 14 partenaires européens la levée rapide des sanctions frappant la Yougoslavie, a annoncé Hubert Védrine, le ministre français des Affaires étrangères. Contrairement à Washington, la Russie partage ce point de vue./ats-afp

Berlin Le gouvernement recule devant les routiers

Le gouvernement allemand a annoncé hier des mesures de compensation à la hausse des prix des carburants pour les transporteurs. Environ 7000 camions, autobus, tracteurs et taxis ont bloqué la circulation à Berlin.

Le coup d'envoi de la manifestation géante a été donné dans la matinée dans le centre de la capitale. Les manifestants protestaient contre la flambée du prix du pétrole.

Alors que le gouvernement avait assuré qu'il ne céderait pas aux revendications des transporteurs, il a décidé d'adopter un certain nombre de mesures, dont l'introduction d'une vignette aux frontières et des aides financières aux entreprises en difficulté.

Empêcher le dumping social

Selon le ministre des Transports, Reinhard Klimmt, la

gnette concernera les camions étrangers. Son montant dépendra de la distance parcourue sur le territoire allemand. Elle devrait permettre d'empêcher «le dumping social pratiqué par des entreprises étrangères» employant du personnel bon marché, a déclaré M. Klimmt dans un communiqué.

Berlin avait déjà annoncé vendredi des mesures compensatoires pour les actifs qu'un long trajet sépare de leur lieu de travail et une prime unique pour compenser la hausse des prix du mazout de chauffage. Mais ces mesures ne concernaient en rien les professionnels de la route.

La manifestation de Berlin avait pour but principal de réclamer la levée d'une taxe sur les carburants imposée depuis 1999 par le gouvernement de Gerhard Schröder pour compenser des allègements fiscaux. «Je suis la vache à lait de la nation», lisait-on sur un camion./ats-afp-reuter

BRÈVES

Brenner L'Autriche récriminée

La Cour européenne de justice a estimé hier que l'Autriche ne respectait pas le droit communautaire en imposant des tarifs discriminatoires au tunnel du Brenner. Les camionneurs non autrichiens sont les plus touchés par la hausse. Dans son arrêt, la Cour note que «le prix des péages pour les véhicules de plus de trois essieux empruntant le trajet dit complet a été augmenté». Le trajet complet relie l'Autriche à l'Italie. Cette première augmentation a été suivie d'une deuxième hausse sur les mêmes véhicules en 1996./ats

Irak Embargo: nouvelle brèche

L'embargo aérien contre l'Irak, en dépit de l'intransigeance de Washington et de Londres, est de plus en plus souvent battu en brèche. Deux nouveaux vols vers Bagdad, l'un jordanien, l'autre français, sont prévus cette semaine. Les autorités jordaniennes ont annoncé hier qu'un avion se rendra dans la capitale irakienne aujourd'hui pour une mission essentiellement «humanitaire». Vendredi un avion français, avec à son bord deux parlementaires suisses notamment, devrait en outre quitter Paris pour Bagdad./ats

FMI Le sommet de Prague chahuté

Le sommet annuel du FMI et de la Banque mondiale s'est ouvert hier dans une ville de Prague transformée en champ de bataille par quelque 5.000 opposants à la mondialisation qui ont entrepris de faire le siège du Palais des congrès où sont réunis pour trois jours ministres des Finances et responsables des grandes institutions financières.

Des affrontements ont opposé les protestataires aux forces de l'ordre et le président tchèque Vaclav Havel a lancé un appel au calme, exhortant les manifestants «à

s'abstenir de formes violentes de protestation». Selon la police, au moins 20 policiers et 10 manifestants ont été blessés. Plusieurs interpellations ont eu lieu.

Le ministre sud-africain des Finances, Trevor Manuel, qui préside ce sommet du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale, a déploré que les manifestations aient ainsi «dégénéré en violence» tout en s'interrogeant sur les enjeux du combat des anti-mondialisation. «Je sais à quoi ils s'opposent mais je n'ai pas saisi ce qu'ils veulent»./ap

IMMOBILIER

A louer
2 et 2½ pièces
Jaquet-Droz 26

► Situés au centre ville

- cuisines agencées
- ascenseur
- immeuble tranquille

► Libres dès le 1.10.00 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 / 913 26 55 UNPI

La Chaux-de-Fonds,
Crêt 10

4 pièces

séjour avec petite cheminée, cave et chambre haute, accès libre au jardin, abri à vélos.

Libre le 1^{er} janvier 2001.

Fr. 650.- + Fr. 100.- de charges.

Gérances Aubry
Tél. 968 14 96

A louer
Grenier 26

► 4½ pièces

- cuisines agencées
- balcon
- cave
- proche du centre ville

► Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 / 913 26 55 UNPI

A louer
J.-J.-Huguenin 27, Le Locle

3 et 4 pièces

► Petit jardin commun

- cuisines agencées
- salle de bains
- buanderie
- service de conciergerie

► Libres de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle
032 / 931 28 83 UNPI

À LOUER

A La Chaux-de-Fonds
Appartement de 4 pièces, entièrement rénové, avec cuisine agencée, hall avec penderie, salle de bains-WC, douche-WC, réduit, dépendance.

Appartement de 4 pièces, cuisine avec frigo, vestibule avec penderie, salle de bains-WC, douche-WC, dépendances.

L'immeuble possède un ascenseur et une lessiverie.

Libres tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: Biaufond 18.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Géranca & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

Géranca & Bolliger S.A.
132-080038

À LOUER

Vite! Il ne nous reste plus qu'un appartement à Neuchâtel, alors dépêchez-vous de venir le visiter!

Appartement d'une grande pièce, avec cuisine agencée, bains-WC, ascenseur, lessiverie.

Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: Parcs 115.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Géranca & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

Géranca & Bolliger S.A.
132-080038

À LOUER

A La Chaux-de-Fonds
Rue de la Serre 70

PLACE DE PARC DANS GARAGE COLLECTIF

Libre dès le 1^{er} octobre 2000

Fr. 110.- mensuel

Tél. 032/913 77 77-76

132-080058

A louer à La Chaux-de-Fonds,
rue Numa-Droz 127/129

2½ pièces
cuisine agencée, tout confort, sol parquet.
Loyer Fr. 690.- + charges Fr. 90.-

3½ pièces
cuisine agencée, tout confort; sol parquet.
Loyer Fr. 980.- + charges Fr. 100.-

Sigma Solution S. à r. l.
032/751 51 52

121-722316

A vendre
DOMBRESSION
Appartement
6 pièces
(combles)
+ cheminée
+ grande terrasse.

Tél. 032/725 44 11.

A LOUER OU À VENDRE à SAINT-IMIER

Magnifique DUPLEX
3½ chambres env. 100 m²

Super CONFORT, 2 SALLES D'EAU, CUISINE DESIGN AVEC COIN A MANGER. Très grand SALON, REDUIT, TERRASSE, CAVE. Loyer: Fr. 1265.- y.c. ch. PV: Fr. 270 000.-.

Renseignements: 079/415 30 90.

006-308555



Très tendance,
mais pas pour tout.

youtrade vous fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour personnaliser votre stratégie. Opérer en Bourse avec youtrade, c'est avoir accès aux news, aux analyses et aux cotations actuelles. Tout vous est communiqué en temps réel, par Internet, e-mail, téléphone, SMS ou WAP. Et s'il devait, malgré tout, vous manquer telle ou telle information pour mettre au point votre stratégie de placement, participez gratuitement à l'un de nos séminaires sur la Bourse. Renseignez-vous maintenant sur le N° 1 du courtage en ligne par téléphone 0800 800 551, par fax 0800 800 554 ou directement sur le site www.youtrade.com.

youtrade.com
The Trader's Choice

Neuchâtel L'implantation de BMS renforce le pôle des capteurs

Inaugurée hier, la société BMS SensorTechnology renforce le site de Neuchâtel comme un haut lieu pour les capteurs.

ment, finances sont à Neuchâtel.

Voie prometteuse

BMS SensorTechnology, dont le premier produit est un capteur pour mesurer le taux de glycémie dans le sang de patients diabétiques, combine en

effet des technologies de capteurs, de biotechnologie et d'électronique. Le marché de la santé en croissance continue et la technologie dynamique des bio-capteurs ouvrent à BMS une voie prometteuse pour l'avenir, a ajouté Karl Dobler. De plus, des développements

futurs adapteront le capteur pour l'application dans de nouveaux domaines.

BMS a vu le jour grâce à des capitaux d'investisseurs zurichoïses et tessinois. Les responsables de la société sont Suisses alémaniques. Ils ont choisi Neuchâtel car «c'est la plate-

forme idéale au niveau européen» dans le domaine des capteurs, a expliqué Peter Schibli, responsable de la recherche et développement.

L'Université et le CSEM exercent en effet des activités de recherche et de développement dans le domaine des capteurs. De plus, des entreprises dans la

région «sont en voie de créer des activités de fabrication de capteurs. La promotion économique est en négociations pour de nouveaux projets dans ce secteur, a précisé Karl Dobler. Neuchâtel doit devenir un nouveau grand centre, un haut lieu pour les capteurs».

Sylvie Jeanbourquin

Outre le nombre d'emplois créés, l'implantation de BMS à Neuchâtel engendre «des effets indirects encore plus importants», a déclaré hier Karl Dobler, conseiller à la promotion économique neuchâteloise. BMS amène une dimension scientifique - la collaboration avec les instituts de recherche -, une dimension industrielle - elle donne du travail de sous-traitance aux entreprises -, la dimension de marketing - elle assure la distribution à travers les grandes entreprises leaders dans le domaine de la santé - et une dimension tertiaire - le centre de décision, manage-

Centaine d'emplois créée

BMS SensorTechnology va employer à Neuchâtel, à côté du Palais DuPeyrou où elle a son siège, environ dix collaborateurs hautement qualifiés d'ici la fin de l'année et à moyen terme une vingtaine. Par ailleurs la société va créer dans la première moitié de 2001 environ 35 emplois sur le littoral neuchâtelois par l'assemblage, le contrôle de la qualité et la logistique. Et d'ici à trois ans, les emplois créés dans la production se monteront à une centaine, a

déclaré Rolf Herter, président du conseil d'administration.

La production, qui va démarrer en 2001, se montera à 10 millions de pièces par mois, a expliqué Peter Schibli, responsable Recherche & Développement de la société. Des tractations sont en cours pour l'obtention de locaux dotés de salles blanches pour l'assemblage des produits, le contrôle de qualité et la logistique. Les locaux devraient pouvoir être loués d'ici au mois d'octobre.

Avec son dispositif de poche permettant une analyse et une lecture rapide des taux de glycémie, BMS a un potentiel «de 200 millions de patients de par le monde», a précisé Peter Schibli. Le nouveau capteur BMS atteint des résultats de mesure «nettement plus précis que les produits de la concurrence dans un laps de temps beaucoup plus court, en à un prix considérablement plus avantageux».



Rolf Herter, président du conseil d'administration de BMS, a déclaré que Neuchâtel comporte un potentiel de technologies et de capacités multiples. photo Marchon

BRÈVES

Bâle Ouverture d'Orbit-Comdex

Le salon européen des technologies de l'information professionnelle, Orbit-Comdex, a ouvert ses portes hier à Bâle pour quatre jours. Près de 1500 exposants y présentent leurs produits et services sur une surface nette de plus de 53.000m². Par rapport à son prédécesseur Orbit, le nouveau salon Orbit-Comdex se positionne exclusivement dans le segment «business to business». Environ 80.000 visiteurs professionnels sont attendus. La Foire de Bâle, co-organisatrice, veut faire d'Orbit-Comdex le No 1 du «business to business» en Europe. /ats

Zschokke Confiance de mise

Zschokke a amélioré ses performances au premier semestre 2000. Le groupe de construction genevois a réalisé un bénéfice de 3 millions de francs, contre 800.000 francs au cours des six premiers mois de l'an passé. Et la confiance est de mise pour l'ensemble de l'exercice. Durant le premier semestre, le chiffre d'affaires du groupe genevois a atteint 551 millions de francs, contre 505 millions sur la même période de 1999. Le résultat opérationnel (EBIT) s'est pour sa part amélioré de 4,5 millions de francs, à 9,7 millions. /ats

Edipresse Forte progression

Le groupe Edipresse affiche une croissance soutenue pour le premier semestre 2000. Par rapport à la même période de 1999, son chiffre d'affaires a progressé de 9,3 % à 363,9 millions de francs, son résultat d'exploitation de 20,7 % à 44,2 millions. Le bénéfice net, part du groupe, bondit quant à lui de 26 % à 28,5 millions. «Cette progression s'explique par une vigoureuse croissance interne», a indiqué hier le groupe de presse lausannois. La croissance de son portefeuille des publications et l'augmentation du chiffre

d'affaires de ses imprimeries sont notamment deux facteurs importants. /ats

Loeb Bénéfice en hausse

La chaîne de magasins Loeb a accru ses ventes au premier semestre 2000 de 8,9 % par rapport à la même période de l'an passé, à 127,8 millions de francs. Le bénéfice du groupe bernois est quant à lui passé de 4,2 à 5,3 millions. Côté cash-flow, l'amélioration est également au rendez-vous, celui-ci passant de 8,2 à 10,2 millions de francs, a indiqué hier le groupe Loeb. Le cash-flow opérationnel affiche en revanche un léger recul de

1,6 % à 6,4 millions, essentiellement en raison des travaux de transformation des magasins de Thoune et Berne-Bethlehem. /ats

Procès Microsoft renvoyé devant la Cour d'appel

La Cour suprême américaine a décidé de renvoyer le dossier Microsoft devant la Cour d'appel, a indiqué un porte-parole de la Cour. «L'appel est rejeté», a indiqué ce porte-parole, en référence à la procédure d'appel accélérée, demandée par le département de la justice. Ce dernier souhaitait ainsi court-circuiter la Cour d'appel dans

l'étude du dossier antitrust contre le géant des logiciels. Le juge Thomas Jackson, qui avait présidé le procès antitrust contre Microsoft intenté par le gouvernement américain, avait reconnu, au printemps, le groupe de logiciels coupable de pratiques monopolistiques. Il avait ordonné son démantèlement en deux sociétés, avec des restrictions posées à son activité commerciale. Ces sanctions sont suspendues pendant la procédure d'appel. Le PDG de Microsoft Steve Ballmer a estimé sur la chaîne CNBC que ce renvoi en Cour d'appel était «simplement une nouvelle étape» du procès. /ats-afp

BOURSE



Gestion de fortune De nouveaux horizons.

BCN PRIVATE BANKING

Tableaux d'indices boursiers: Zürich, SMI, Zurich, SPI, New-York, DJI, New-York, Nasdaq 100, Francfort DAX, Londres, FTSE, Paris, CAC 40, Tokio, Nikkei 225, DJ Euro Stock 50.

Internet: www.bcn.ch

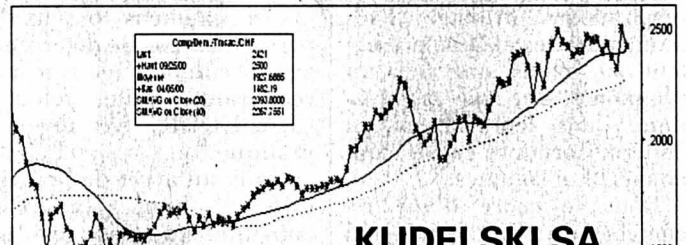


Tableau des cours de la Bourse suisse (cours en CHF).

Tableau des cours des Bourses européennes (cours en EUR).

Tableau des cours des Bourses nord-américaines (cours en USD).

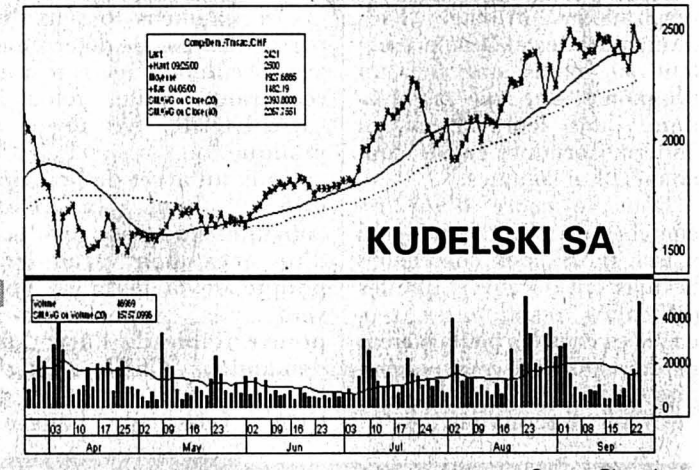


Tableau des Fonds de placement (cours différenciés).

Tableau des Taux de référence, Devises, Billets (indicatifs) et Métaux.

Valais Deux hélicoptères d'Air Glaciers se télescopent

Terrible drame aérien hier après-midi, aux environs de 16h30, sur le terrain de football de Beuson près de Nendaz. Deux hélicoptères d'Air Glaciers, qui effectuaient des vols de plaisance pour une groupe de touristes venus de l'Inde, se sont télescopés peu avant l'atterrissage, avant de s'écraser au sol à quelques mètres de distance.

Norbert Wicky*/ROC

Alertés par un témoin et par les assistants de vol présents sur place, police, pompiers, spécialistes et médecins de la Maison du sauvetage ont été sur place rapidement. Des débris des deux appareils, les sauveteurs devaient hélas retirer huit cadavres, dont le pilote de l'une des machines accidentées. Quatre autres personnes, dont le deuxième pilote, ont été blessées et transportées à l'hôpital. Aux dernières nouvelles, leurs vies ne sont pas en danger.

Les deux hélicoptères, une Alouette 3 et un Bell Jet Ranger 206, effectuaient des vols de plaisance de quelque cinq minutes, au départ du terrain de football de Beuson, pour un groupe d'une cinquantaine de



Huit morts et quatre blessés ont été retirés des deux hélicoptères. photo Keystone

touristes en provenance de l'Inde, actuellement en séjour à l'hôtel Chalet Royal à Veysonnaz et conduits sur place en bus.

Les premières rotations s'étaient déroulées sans problème. Vers 16h30, les deux machines se sont présentées pour se poser une nouvelle fois sur le terrain de football pour l'échange de passagers. Selon des témoins, ils auraient effectué leur approche dans

un axe légèrement différent qu'auparavant.

Ont-ils été éblouis par le soleil? Seule l'enquête en cours pourra tenter d'expliquer le drame. Toujours est-il qu'ils étaient trop près l'un de l'autre, malgré la place largement suffisante sur le terrain pour poser plusieurs machines. Leurs pales se sont touchées à une trentaine de mètres du sol, projetant les deux hélicoptères au tapis.

Le drame s'est produit sous les yeux incrédules et stupéfaits des autres membres du groupe de touristes indiens. Plusieurs d'entre-eux ont tenté de secourir les victimes, avec l'aide des assistants de vol. Certains des passagers étaient toutefois coincés dans la carcasse, et les pompiers ont dû procéder à leur désincarcération.

NWI

* Le Nouvelliste

Asthme Progression chez les petits enfants

Les problèmes d'asthme sont en augmentation chez les petits enfants dans les pays industrialisés. Des chercheurs bernois ont décelé de nouveaux mécanismes liés à cette maladie: la paroi des voies respiratoires des enfants atteints montrent des propriétés nettement modifiées.

Les problèmes respiratoires se traduisent par de la toux, un manque de souffle et une respiration sifflante. Près d'un quart des enfants présentent au moins une fois un symptôme de type asthmatique dans leurs premières années. Certaines causes sont aujourd'hui connues.

Dans le cadre d'une recherche du Fonds national suisse (FNS), des chercheurs bernois ont découvert que les difficultés respiratoires rencontrées chez les petits étaient notamment dues à une altération de l'élasticité de la paroi des voies respiratoires. /ats

Réfugiés Radiographies osseuses mises à l'écart

L'ODR ne pourra plus se baser sur les radiographies osseuses pour débouter un requérant d'asile qui ment sur son âge. La Commission suisse de recours en matière d'asile (CRA) l'a décidé dans une décision de principe qui désavoue l'Office fédéral des réfugiés (ODR).

Ces examens osseux ne permettent pas de déterminer avec certitude l'âge réel d'un requérant d'asile, selon la CRA. L'ODR devra revoir sa pratique.

Dans un arrêt de principe diffusé hier, la CRA constate que les résultats d'un examen radiographique de la main ne peuvent pas apporter une preuve fiable de l'âge d'un demandeur d'asile. Sur la base d'études médicales, la CRA a relevé que l'âge os-

seux peut s'écarter considérablement de l'âge réel.

Marge d'erreur trop grande

Les recherches scientifiques ont montré une marge d'erreur si importante qu'il est rarement possible de répondre, avec la certitude requise, si un requérant est encore mineur, relèvent les juges de la CRA.

Les magistrats corrigent ainsi une décision de l'Office fédéral de l'ODR qui se fondait sur de telles analyses osseuses pour conclure qu'un requérant avait trompé les autorités sur son âge.

Le demandeur d'asile, d'origine ghanéenne, avait déclaré être âgé de 17 ans et demi alors que les résultats de l'examen radiographique de sa main indiquaient un âge osseux de 19 ans environ.

Dans son arrêt, la CRA précise que l'âge réel d'un re-

quérant revêt de l'importance dans la mesure où la procédure d'asile prévoit certaines dispositions spéciales qui sont uniquement applicables aux mineurs. En effet, en dessous de 18 ans, le requérant a droit à un tuteur ou à un avocat.

L'Osar très satisfaite

Porte-parole de l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (Osar), Christian Levrat se dit «très satisfait». La décision met un terme à une polémique qui durait depuis plusieurs années.

On avait une certaine compréhension pour la pratique de l'ODR dans la mesure où un certain nombre de requérants mentent sur leur âge. Néanmoins, les tests ont des conséquences relativement graves, notamment depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté fédéral urgent en matière d'asile. /ats

Alsace Exécutif de Davos dépouillé

Une excursion en Alsace a mal tourné pour l'exécutif de la ville de Davos. Ses cinq membres ont dû annuler une réunion à huis clos et décider de rentrer, après que des voleurs ont pillé leur voiture de location dans le village viticole de Kayserberg. Les cambrioleurs ont emporté tous les bagages, d'une valeur de plusieurs milliers de francs, ainsi que le matériel de travail des politiciens. /ats

Lockerbie Comparution d'un témoin-clé

Un témoin-clé a été entendu lundi dans le procès de Lockerbie. Cet ancien agent double libyen qui travaillait avec la CIA, a affirmé que les deux espions

libyens jugés pour l'attentat de 1988 disposaient d'une cache secrète d'explosifs dans l'aéroport d'où ils sont soupçonnés d'avoir fait partir la valise piégée qui a explosé dans le vol 103 de la Pan Am faisant 270 morts. /ap

Chanvre Razzia dans le canton de Zurich

La police cantonale zurichoise a lancé hier une vaste razzia contre une coopérative exploitant des plantations et des magasins de cannabis. Cinq personnes ont été arrêtées. Une importante quantité de chanvre a été saisie. Quelque 109 personnes ont été contrôlées pendant cette opération qui a duré plusieurs heures. Cinq plantations ou magasins, ainsi que cinq appartements ont été perquisitionnés. /ats

Stephen King Chauffard retrouvé mort

Le chauffard, responsable de l'accident dans lequel l'écrivain américain Stephen King avait été grièvement blessé en 1999, a été retrouvé mort vendredi. Les circonstances de son décès ne sont pas claires. L'homme, âgé de 43 ans, a été retrouvé dans son mobile home à Fryeburg, dans le Maine, a indiqué lundi la police. Une autopsie a été ordonnée, mais il ne semble pas avoir fait l'objet de violences. /ats

Australie Surfeurs happés par des requins

Un surfer a été attaqué et tué lundi par un requin au large d'une plage de la côte

sud de l'Australie. Cette attaque suit de 24 heures après un drame semblable dont avait été victime un touriste néo-zélandais. Les deux attaques se sont produites à environ 150 kilomètres de distance. Les experts estiment qu'il est peu probable qu'il s'agisse du même squal. /ats

Rania de Jordanie Naissance d'une petite fille

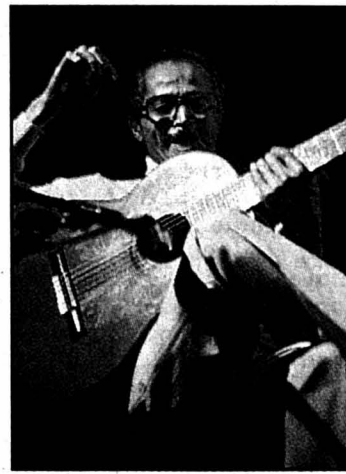
La reine Rania de Jordanie a donné naissance dans la nuit de lundi à hier à une petite fille. Elle est la troisième enfant de la plus jeune reine du monde et du roi Abdallah II. La mère et l'enfant se portent bien. Rania, qui a fêté ses 30 ans le 31 août, a deux autres enfants, le prince Hussein, 6 ans, et la princesse Iman, 4 ans. /ats

Baden Powell La bossa-nova en deuil

Le célèbre guitariste et compositeur brésilien Baden Powell est décédé hier à Rio des suites d'une septicémie, rapportent les radios locales. Lui-même fils de musicien, il était l'un des plus grands noms de la bossa-nova.

Baden Powell, 63 ans, était hospitalisé depuis le 23 août au service de réanimation d'une clinique du sud de Rio. Il avait très tôt appris à jouer de la guitare et avait commencé à gagner sa vie à treize ans grâce à cet instrument.

Dans les années 1970 il avait donné plusieurs concerts en Europe où il avait connu un vif succès. Il s'y était finalement établi. /ats



Baden Powell était rentré au Brésil début 1997.

photo Keystone

Bari Vaste trafic de contrebande démantelé

Une descente de police menée hier matin à Bari a permis de démanteler un vaste trafic de cigarettes de contrebande, d'armes et de drogue. Au total, 32 personnes ont été arrêtées.

Baptisée «Balciani Connection» et dirigée par le procureur antimafia de Bari Giuseppe Scelsi, l'enquête est une «ramification locale» de celle conduite sur le plan international contre le contrebandier italien Gerardo Cuomo, a déclaré le procureur.

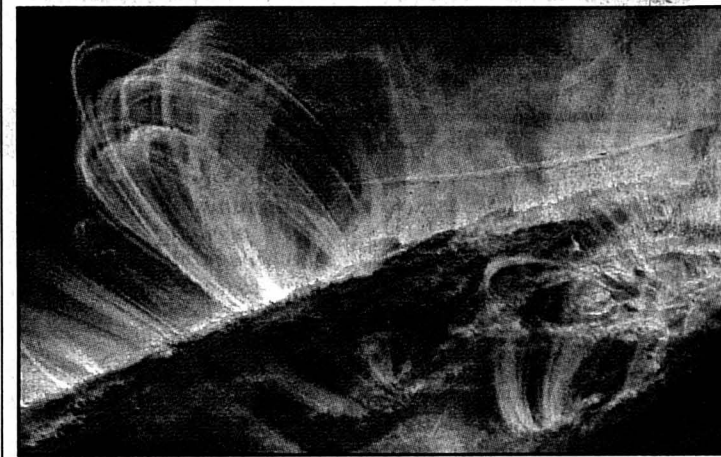
Les personnes arrêtées appartiennent à un clan local qui organisait le trafic. La marchandise partait de Bari, au Monténégro, transitait à Bari, dans les Pouilles et remontait

ensuite vers la Lombardie. Les inculpés géraient aussi des salles de jeux clandestines. Ils sont accusés d'association de malfaiteurs de type mafieux.

Le procureur Scelsi a précisé que l'une des personnes arrêtées «faisait les allées et venues entre le Monténégro et l'Italie pour contrôler les transports». Le trafiquant en question était aux ordres d'un Italien établi à Bari et qui est considéré, avec Francesco Prudentino, comme l'homme de main de Gerardo Cuomo.

Ce dernier, arrêté le 10 mai à Zurich, est incarcéré à Lugano. L'Italie a demandé son extradition mais il s'y est opposé. Gerardo Cuomo est à l'origine du scandale judiciaire tessinois. /ats

Soleil Fontaines et ellipses titanesques



La sonde américaine «Trace» vient de livrer des photos d'ellipses gazeuses et de gigantesques fontaines d'énergie, en provenance du Soleil. La chaleur dégagée par ces phénomènes est 1000 fois supérieure à celle de la surface prominently dite de l'astre solaire. photo ap

BRÈVES

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath.
Directeur des rédactions: Mario Sessa

Rédacteurs en chef (resp.): Mario Sessa, Roland Graf.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairay, Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth.
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.

Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.

Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Micheline Huguélet.

Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum et Stéphane Sieber (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Michel Merz, François Treuthardt, Serge-André Maire.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

LA HALLE

se transforme et s'agrandit à la Chaux-de-Fonds



3 jours de fête les 28-29-30 septembre

LA HALLE

LA HALLE

CHAUSSURES



10%

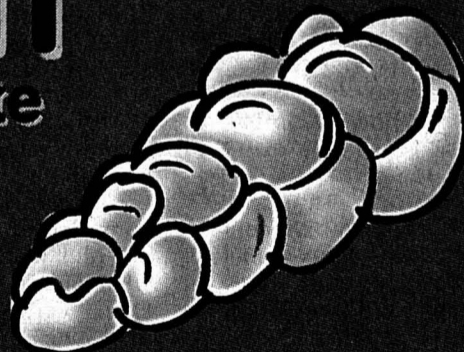
de rabais
exceptionnel
sur tout l'assortiment pendant
les 3 jours.

CADEAU

200 bouteilles de
champagne offertes
aux 100 premiers clients
le jeudi et le vendredi
Une seule bouteille par ménage

GRATUIT

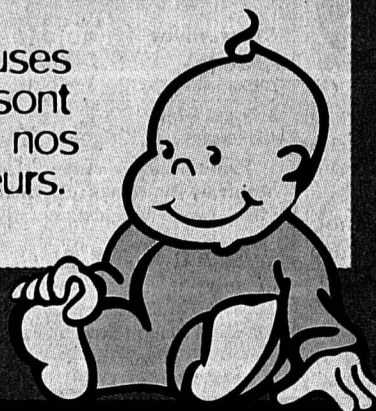
une tresse toute
fraîche offerte
aux 100 premiers
clients le samedi



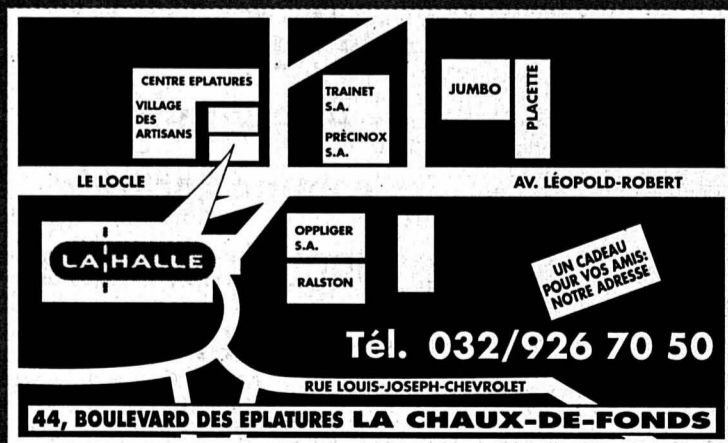
*Bien habillé,
bien chaussé!*

Et c'est aussi la fête des enfants!

De nombreuses
animations sont
réservées à nos
jeunes visiteurs.



*Nombreuses offres
spéciales top mode
top actuelles à
découvrir à La Halle.*



LA HALLE. JUSQU'OUÛ IRONS-NOUS POUR VOUS?

FIAT OPEN D'AUTOMNE

Lubrification **SELENIA**

Le temps pour s'offrir des plaisirs d'automne est arrivé. Parmi nos *Limited Edition* aux multiples options vous trouverez certainement la Fiat de vos rêves. A un prix de rêve en profitant de nos *promotions spéciales* de reprise et de leasing. Rendez-vous pour un essai chez votre agent Fiat. **Infoline 0800 810 844 ou www.fiat.ch**

118-728654/ROC

Bien plus que la valeur Eurotax
(pour toutes
les versions de ces modèles Fiat)

Super
reprise

Fiat Bravo HGT Limited Edition
Fr. 27 950.- net
(modèle 2.0 l, 20 V, 155 ch, 3 p.)



Fiat Brava Limited Edition
Fr. 27 100.-
(ELX, 1.8 l, 113 ch, 5 p.)



Leasing au taux exceptionnel
de 4,9%*
(pour toutes les versions de ces modèles Fiat)

Leasing
4,9%

Fiat Marea Weekend Limited Edition
Fr. 33 990.-
(ELX, 2.4 l JTD, 130 ch, 5 p.)



Fiat Palio Weekend Limited Edition
Fr. 22 400.- net
(1.6 V, 1.6 l, 100 ch, 5 p.)



Multipia Fiat Limited Edition
Fr. 29 900.- net
(ELX, 1.6 l, 103 ch, 5 p.)



LA PASSION NOUS ANIME. **FIAT**

Fiat Finance * Offre de leasing à 4,9%: acompte initial de 15% du prix catalogue, durée du contrat 36 mois, 10 000 km par an, assurance casco intégrale obligatoire. P. ex.: Palio Weekend Limited Edition, Fr. 311.75/mois ou Punto 60S 3 p. (60 ch, 1.2 l, prix catalogue: Fr. 14 990.- net) Fr. 187.-/mois.

La place publique qui affiche
les avis de tous les Neuchâtelois
(et aussi ceux des autres)

FORUM

Sur Internet, exprimez-vous
sur des thèmes d'actualité!

Dites ce que vous avez
sur le cœur!

Prenez position!

Faites des suggestions!

Réagissez!

Forum

Forum

Trois voies d'accès
pour un même débat

L'EXPRESS

www.lexpress.ch

L'Impartial

www.limpartial.ch

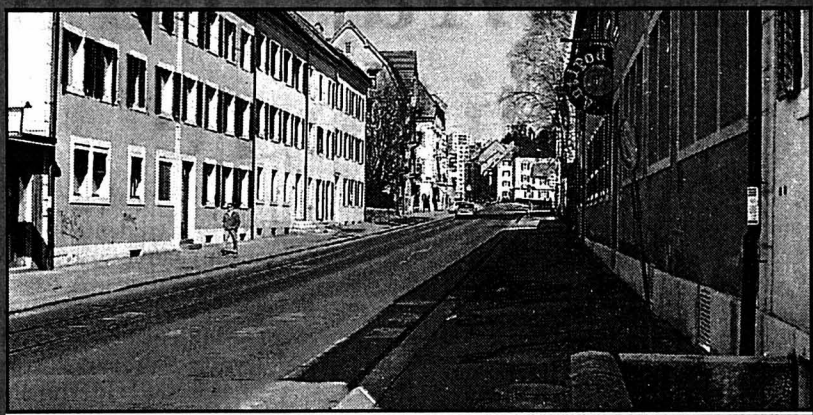
www.neuchatel.ch

www.neuchatel.ch

Le canton de Zurich
a décidé
d'introduire
l'enseignement de
l'anglais avant
celui du français à
l'école primaire.

Et en Suisse
romande, est-ce
que l'allemand doit
être enseigné
comme seconde
langue prioritaire
au nom de la
solidarité
confédérale,
ou l'anglais qui
doit prévaloir?

Manège – Promenade



Faites vos repas conviviaux de fin d'année avec un cochon de lait ou un agneau à la broche

Brasserie de l'Ancien-Manège
Famille L. Andric Tél. 032/968 62 02

LA CHASSE est arrivée!

Exemple:

*Civet de chevreuil
Poitrine de faisane aux bolets
Entrecôte de sanglier aux bolets
et toujours... le week-end,
les grillades au feu de bois.*

132-075381

Police secours 117



Prix "Salut l'étranger"

Le Conseil d'Etat neuchâtelois a institué le 20 mars 1995, un prix annuel, doté de 5'000 francs, intitulé "Salut l'étranger!"

Ce prix est destiné à récompenser une personne ou un groupe de personnes de tous âges et de toutes nationalités, domiciliées dans le canton, qui par une oeuvre, un spectacle, un acte, voire une parole ou une attitude, aura permis:

- la promotion de la tolérance, du respect de l'autre et de la diversité des cultures;
- le rejet de toute exclusion basée sur l'appartenance à une ethnie, une religion ou une nationalité.

Chacun est invité à proposer des candidatures pour le prix "Salut l'étranger!".

Les candidatures pour l'année 2000 doivent être transmises jusqu'au 20 octobre 2000 au Bureau du délégué aux étrangers rue du Parc 119 2300 La Chaux-de-Fonds.

Des renseignements complémentaires et un formulaire de candidature peuvent être demandés par téléphone au délégué cantonal aux étrangers Tél. 032/919 74 42

CEFCO
Centre Formations Commerciales
Bureau central : Av. Cécil 2, CP 190, 1000 Lausanne 9

Cours du soir à Neuchâtel

COMMENT ACCÉDER À UN POSTE À RESPONSABILITÉS

Développer ses capacités personnelles
Acquérir les outils de gestion indispensables

ASSISTANT(E) DE DIRECTION

Cycle de formation "multibranche"

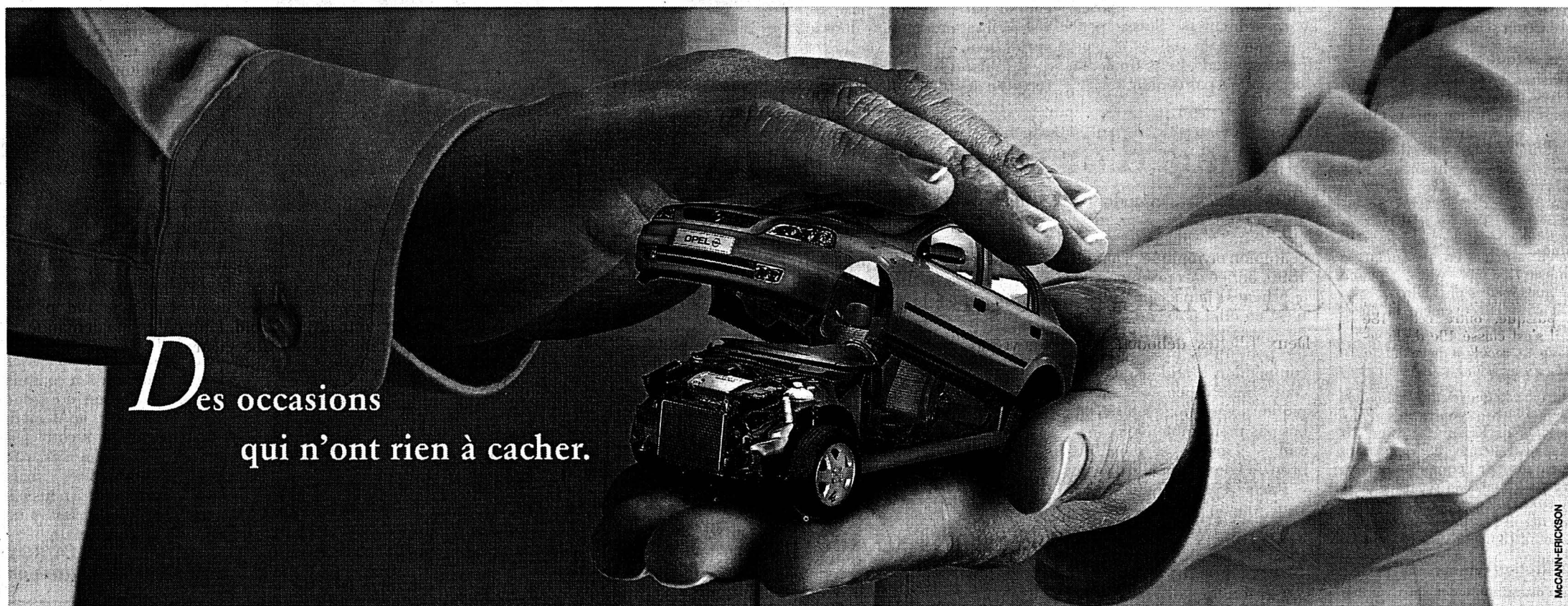
marketing	économie
vente	droit
relations publiques	comptabilité
publicité	gestion du temps
créativité	ressources humaines
management	administration

Formation attestée par un diplôme.

Demandez notre documentation détaillée, téléphonez au
021 / 643 77 00

022-061000

AUTOS-MOTOS-VÉLOS



Des occasions qui n'ont rien à cacher.

Lorsqu'il s'agit d'occasions, vous voulez jouer la carte de la sécurité. Nous aussi. C'est pourquoi chaque occasion de moins de 5 ans – également les véhicules d'autres marques – fait l'objet d'un contrôle minutieux. Seuls les véhicules pouvant attester d'un état irréprochable sont acceptés à la revente. Pour en savoir plus, contactez-nous: nous n'avons rien à cacher. Les prestations du programme OK: ★ certificat de contrôle ★ 14 jours de droit d'échange ★ contrôle gratuit après 1500 km ★ 12 mois de garantie ★ 12 mois d'Assistance OK. www.opel.ch

ok
★★★★★
OCCASIONS
DE QUALITÉ

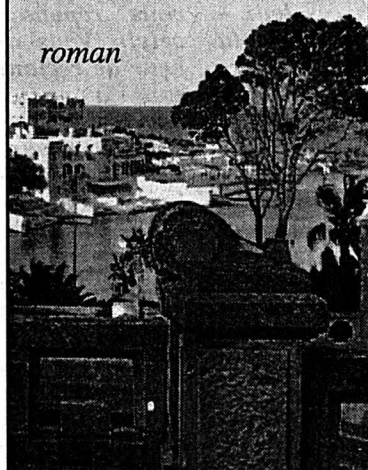
OPEL 
En avant les idées.

Garage et Carrosserie Maurice Bonny SA, 24 rue du Collège, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/967 90 90, fax 032/967 90 91

FEUILLETON

Ginette Briant

roman



Le magicien de Malte

– Avec Franz, dit-elle.
– Un amateur éclairé, paraît-il. Qu'en pense le professeur Edgard?
– Il l'apprécie beaucoup.
– Et vous?

La question posée sur un mode incisif fit tressaillir la jeune fille.

– Je suis jaloux, Delphine, ne le saviez-vous pas?
– Jaloux de moi?

Elle s'était résignée à lui faire face. Il l'entraîna jusqu'au sofa dont son bureau était doté, et la pria de s'asseoir. Après quoi, très à l'aise, il alla jusqu'au petit bar réfrigéré dissimulé derrière un tableau de Gainsborough représentant un paysage.

– C'était le peintre préféré des impressionnistes, le saviez-vous?

– Non. Je m'y connais assez peu en peinture.

Elle répondait brièvement, consciente

des longs regards qu'il lui lançait à la dérobée. Il reprit:

– Jaloux... Jaloux de vous, de tout ce qui vous touche, Delphine... Les longues heures que vous passez loin de moi me contrarient beaucoup. Vous avez délaissé la bibliothèque aujourd'hui...

– Oui, pardonnez-moi. Je veillerai à ce que cela ne se reproduise pas. Vous ne me payez pas pour ne rien faire!

– Il s'agit bien de cela! s'exclama-t-il. Je me moque de ces collections de livres héritées de mes ancêtres, sinon aurais-je laissé Alexander s'en occuper si mal ou pas du tout!

– Mais alors, pourquoi m'avez-vous fait venir?

– Parce que Paul Edgard, sans doute pour me décider à vous engager, m'avait envoyé votre photo. Je n'ai pas étudié votre curriculum vitae, mais seu-

lement votre ravissant visage... Je crois que je suis tombé amoureux de vous à cette minute-là...

– Allons donc! s'écria-t-elle, en prenant le verre qu'il lui tendait. Vous n'êtes pas à ce point romanesque!

– Vous vous trompez, je le suis... Je vois en chaque chose un signe du destin. Votre arrivée en cette maison m'a comblé de joie.

Il prit place à côté d'elle et elle redouta un de ces baisers fougueux et langoureux à la fois qui la chaviraient.

– Vous êtes un magicien, dit-elle. Vous exercez sur moi une sorte de fascination...

Il rit:

– Vraiment? Vous me flattez...

– Mais, en même temps...

Hippisme
Dernière sortie

Elle a participé à toutes les grandes compétitions depuis plus de 30 ans, collectionnant les titres de gloire. Christine Stückelberger (53 ans) a pourtant décidé de ranger sa selle après Sydney.

«Il est temps de prendre ma retraite. Sydney sera ma dernière grande sortie» a expliqué la Bernoise. Ses chances de ramener une médaille d'Australie sont minces, mais elle est certaine de monter sur la première marche du podium olympique «de la longévité».

Ce long chemin vers le succès avait débuté il y a 24 ans à Montréal. A 29 ans, Christine Stückelberger enlevait le titre olympique individuel puis la médaille d'argent par équipes sur «Granab», le premier de ses «cracks».

Jeux olympiques Le dopage fait couler beaucoup d'encre à Sydney

La disqualification d'une petite gymnaste roumaine maladroïtement soignée pour un rhume et la suite des révélations sur le dopage intensif dont est accusé le lanceur de poids américain CJ Hunter, époux de Marion Jones, ont rythmé la journée d'hier à Sydney.

Alors que le spectacle sportif profitait d'une pause de 24 heures dans la compétition d'athlétisme pour souffler un peu, le Comité international olympique (CIO) a alimenté la chronique en annonçant la disqualification pour usage de produits dopants d'Andrea Raducan. Pressé de questions, il a dû également laisser filtrer de plus en plus d'informations sur l'affaire CJ Hunter.

Raducan, qui aura 17 ans le 30 septembre, avait remporté il y a une semaine avec cinq de ses camarades le concours général par équipes. Deux d'entre elles (mais pas Andrea), désignées par tirage au sort, avaient été soumises à un contrôle antidopage: négatif. Le 21 septembre, Andrea

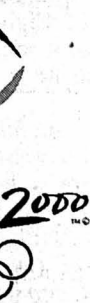
avait gagné le concours général individuel. Elle est contrôlée: positif. Le 24 septembre elle avait terminé deuxième de l'épreuve du saut de cheval. Nouveau contrôle: négatif.

En plein milieu de la compétition, elle s'était enrhumée et le médecin de l'équipe lui avait malencontreusement prescrit un médicament très courant, mais contenant une substance potentiellement dopante donc inscrite sur la liste noire des produits interdits aux sportifs.

Négligence grave

Le CIO a admis sa bonne foi mais l'a disqualifiée et privée du titre du concours général individuel, celui à l'issue duquel son contrôle antidopage s'est révélé positif. Il ne l'a toutefois pas exclue des Jeux et n'a pas réclamé qu'elle soit suspendue par sa fédération.

avant au moins 2006. «Il n'y a pas culpabilité de la jeune fille mais négligence grave de son médecin, qui a d'ailleurs admis s'être trompé lors de la prescription d'un médicament contre le rhume, explique M. Jacques Rogge, membre de la Commission exécutive du CIO. Nous avons dû lui retirer sa médaille car, même involontairement, elle a transgressé une règle et bénéficié d'un avantage acquis. Mais elle a seulement commis une erreur. Comme un coureur qui commet un faux départ.»



L'Américain Cottrell J. Hunter, 31 ans, 1,86 m pour 149 kg, est champion du monde en titre du lancer du poids, marié à Marion Jones, médaillée d'or du 100 m à Sydney et qui vise quatre autres médailles d'or à ces Jeux.

Sélectionné dans l'équipe américaine, il avait renoncé aux Jeux en se déclarant blessé au genou mais a tout de même accompagné la délégation en qualité d'entraîneur.

Exclu des Jeux

Selon le prince Alexandre de Mérode, président de la Commission médicale du CIO, il a subi depuis juin quatre tests de dépistage - trois à l'entraînement, un en compétition - qui ont établi

qu'il avait pris des doses énormes de nandrolone, un stéroïde anabolisant permettant d'accroître sa charge de travail et de développer la masse musculaire.

Le cas Hunter doit, selon la procédure en vigueur, être jugé en première instance par la Fédération américaine d'athlétisme qui aura à charge de prononcer une éventuelle sanction. L'IAAF pourrait faire appel du verdict s'il ne lui convenait pas. Le CIO, pour sa part, n'est pour l'heure concerné que dans la mesure où CJ est accrédité auprès de la délégation américaine comme entraîneur. Il a demandé que cette accréditation olympique lui soit retirée. /si

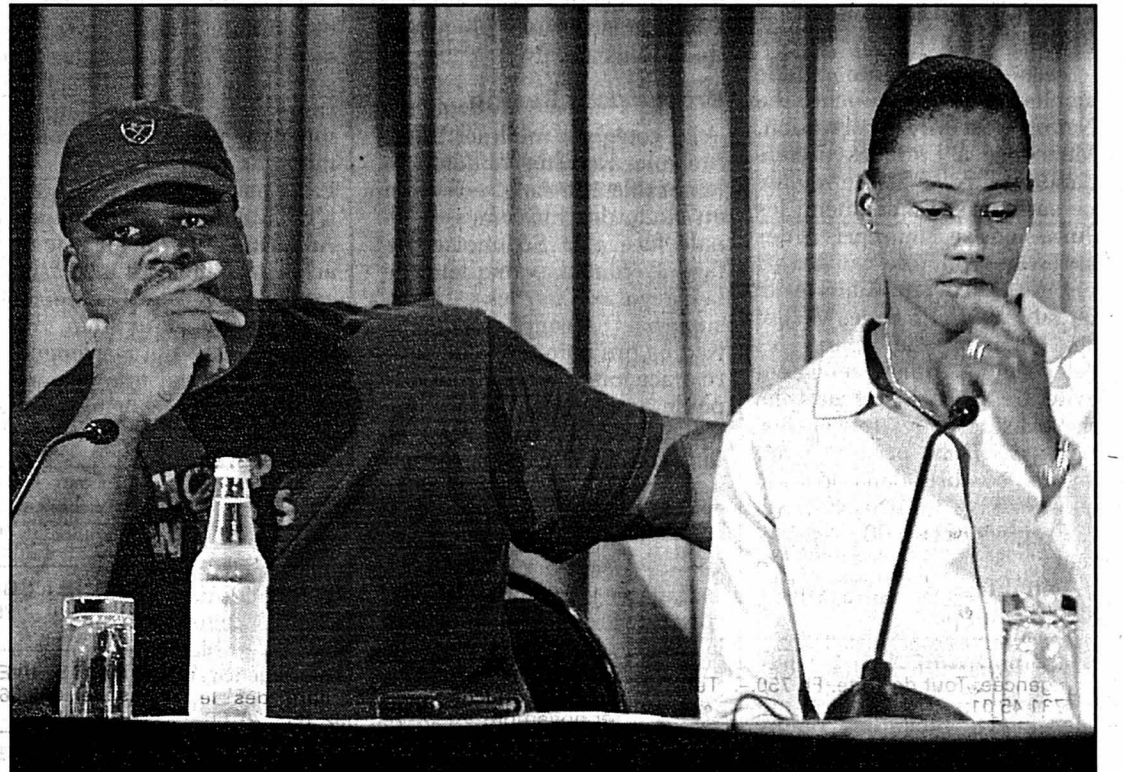
LES MÉDAILLES

Table of medal counts for various countries in the Sydney 2000 Olympics, listing gold, silver, and bronze medals for 58 countries.

Argument «impossible»

Hier, CJ Hunter, sa femme à son côté, a affirmé n'avoir jamais pris un tel produit et imputé le résultat des contrôles à un complément alimentaire vitaminé. «Je suis persuadé que je serai totalement disculpé» a-t-il souligné.

Marion Jones lui a publiquement exprimé son «soutien total». «Je ne sais pas ce qui s'est passé mais je vous assure que je trouverai et vous le ferai savoir» a-t-il ajouté, la larme à l'œil. Il a rappelé qu'il avait prévu, à 31 ans, de prendre sa retraite sportive après les Jeux et n'avait donc rien à gagner à prendre des produits dopants.



CJ Hunter s'est défendu des accusations de dopage portées contre lui avec le «soutien moral» de son épouse Marion Jones.

SYDNEY EN VRAC

Dames

Basketball. Pour la 9e place: Cuba - Canada 67-58. Pour la 11e place: Nouvelle-Zélande - Sénégal 72-69. Cyclisme. Course sur route (119,7 km): 1. Van Moorsel (Ho) 3 h 06'31'' (38,51 km/h).

mero (Cuba) bat Sydorenko (Ukr). 54 kg: Danylchenko (Ukr) bat Kane (Aus). Malakhbekov (Rus) bat Rahimov (Ouz). Vinson (EU) bat Crinu Olteanu Raicu (Rou).

sement (5 matches): 1. Pakistan 7, 2. Hollande 6 (11-8). 3. Allemagne 6 (7-6). 4. Grande-Bretagne 4 (8-16). 5. Malaisie 4 (5-6). 6. Canada 3. Groupe B: Australie - Corée du Sud 2-1.

reira (Bré). 2. Walker-Covell (GB). 3. Beashel-Giles (Aus). Disqualifiés: F. Marazzi-R. Marazzi (S). 6e régates: 1. Bromby-White (Ber).

Groupe B: Hongrie - Etats-Unis 10-9. Hollande - Grèce 10-7. Croatie - Yougoslavie 4-4. Classement (4 matches): 1. Yougoslavie 7 (31-13).

SUR LE PODIUM

Messieurs

Baseball. Demi-finales: Cuba - Japon 3-0. Corée du Sud - Etats-Unis interrompu par la pluie. Basketball. Pour la 9e place: Espagne - Chine 84-64.

Football. Demi-finales: Espagne - Etats-Unis 3-1. Chili - Cameroun 2-1. Finale (samedi): Espagne - Cameroun. Handball. Quarts de finale: Russie - Slovaquie 33-22.

Tennis. Simple. Demi-finales: Haas (All) bat Federer (S) 6-3 6-2. Kafelnikov (Rus-5) bat Di Pasquale (Fr) 6-4 6-4.

Dames Cyclisme. Course sur route (119,7 km): 1. Van Moorsel (Ho) 3 h 06'31'' (38,51 km/h).

RM (arraché 212,5 RM-260). 2. Weller (All) 467,5 (210-257,5).

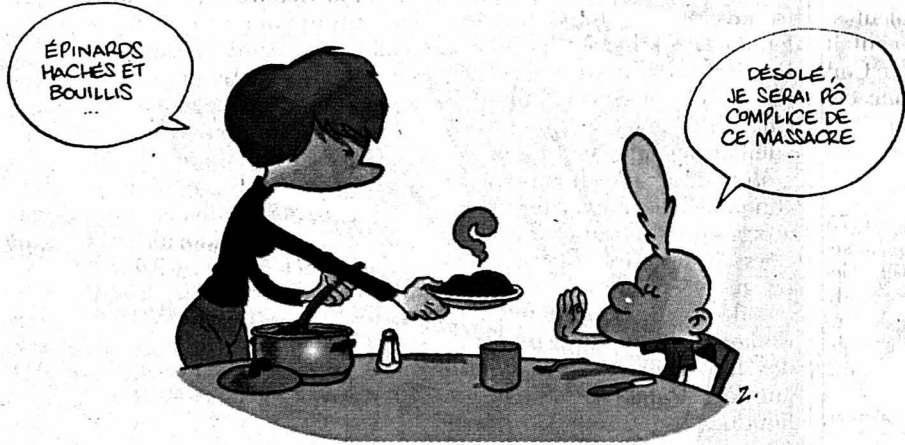
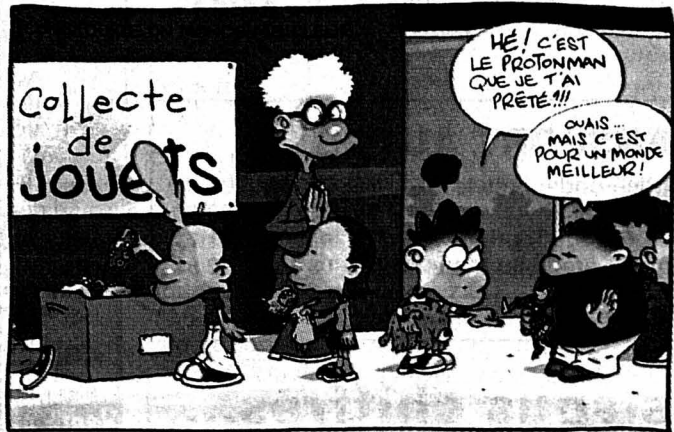
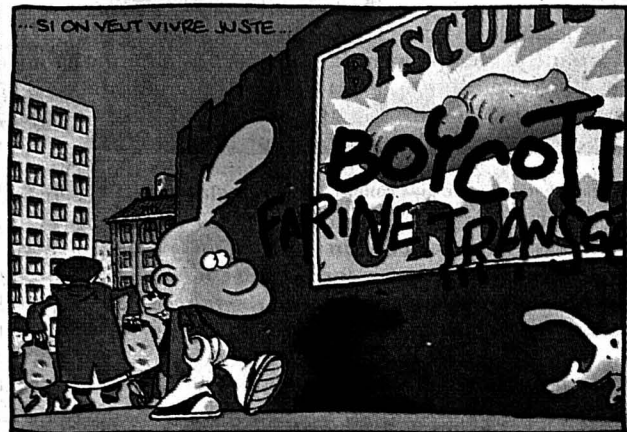
En natation, deux médailles d'or (donc aucune d'argent) ont été attribuées sur 50 m libre messieurs et deux de bronze sur 100 m libre dames.

Titeuf lâchez-moi le slip!

PAR ZEP

© Glénat

du chocolat pour un monde meilleur

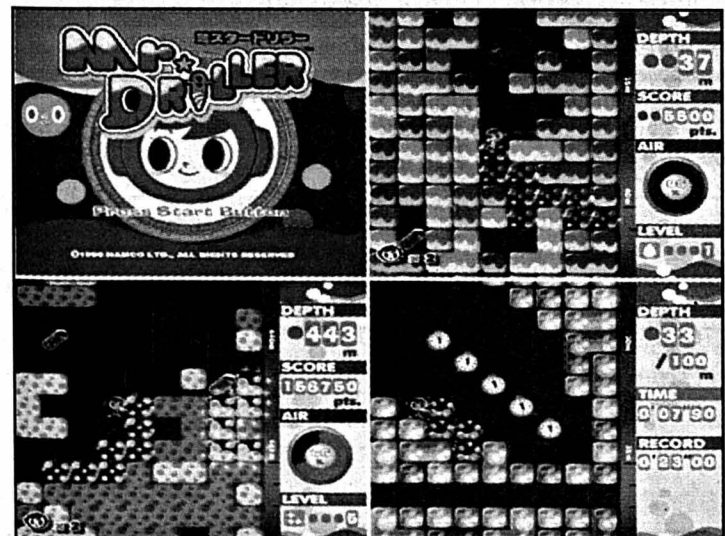


Jeux vidéo Simplement fou!

Pas de scénario, ni de rebondissements, et pourtant «Mr. Driller» est le personnage central d'un jeu passionnant. Une fois qu'on a compris le principe, on enchaîne partie sur partie, obsédé par une soif d'aller plus loin, d'aller plus vite, de battre des records. «Mr. Driller» est un petit personnage muni d'un marteau-piqueur qui doit creuser son trou sans se faire écraser par un éboulement. Le concept ressemble à un Tétris à l'envers: il faut éliminer les briques de couleur d'un mur déjà constitué pour déplacer le ou les éléments qui

se trouvaient au-dessus. Lorsque quatre briques (ou plus) d'une même couleur entrent en contact, elles disparaissent, provoquant à leur tour la chute des briques qui étaient au-dessus. Difficile de décrire en quelques mots le principe, mais avec une manette en main, il suffit de quelques secondes pour assimiler son fonctionnement. Si vous avez aimé «Tétris», vous allez adorer «Mr. Driller»! Les modes de jeux sont variés, mais tous jours aussi diaboliques. Bref, ce jeu est génial!

PTI



Jouets Des Pokémon partout

Le premier «Suisse Toy», salon du jeu et du hobby qui s'est déroulé la semaine passée à Berne, n'a pas échappé au phénomène Pokémon. Les bestioles créées par Nintendo étaient partout, et sous toutes les formes: cartes à jouer et à collectionner, jeux de société, peluches, objets divers, jeux vidéo... Il y avait même une voiture aux couleurs de Pikachu qui renfermait des centaines de peluches, et un Pikachu bien vivant qui se laissait prendre en photo avec des enfants. Incroyable! Chez Hasbro, on proposait même un agenda

électronique, qui contient déjà le répertoire de tous les Pokémon, avec le nom, les caractéristiques, et le visuel animé de chacun d'eux. Ce «Pokédex» permet à chaque passionné de composer son répertoire personnel de ses bestioles capturées sur différents supports (cartes à jouer, GameBoy). Dans le même stand, on pouvait aussi découvrir un Monopoly Pokémon. Si! Si! Le mythique Monopoly est devenu lui aussi le terrain de jeu des copains de Pikachu, avec évidemment des pions et des règles adaptés pour la circonstance. La prison est toujours là, mais pas de maisons, ni d'hôtels à acheter: ici on négocie des combats, et on peut devenir propriétaire - de boutiques ou de centres Pokémon, payés en Poké-monnaie. Si ça continue, le Père Noël va dé-

barquer à Noël avec un manteau jaune, deux grandes oreilles et une queue en forme d'éclair.

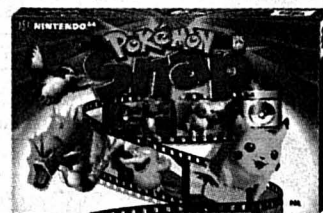
Pascal Tissier

Driller à l'œil

Deux lecteurs peuvent gagner le jeu «Driller» (PSX), offert par Sony Computer Entertainment. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours «PlayStation», case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Bonne chance! / réd.

Tu veux ma photo?

Avec «Pokémon Snap», les possesseurs d'une Nintendo 64 - et en particulier les fans de Pikachu et de sa clique - sont invités à un safari-photo particulier qui consiste à explorer une île, à dénicher tous les Pokémon qui s'y cachent, et à les prendre en photo. Le jeu se divise en sept missions et chacune d'elles correspond à un décor différent: Volcano, River, Poliwig, Cave, Valley, etc. Le concept est assez simple, mais encore faut-il trouver où sont ca-



chées toutes les bestioles, et la qualité du cadrage a son importance. Heureusement pour les uns, malheureusement pour les autres, seulement 63 des 151 Pokémon connus sont présents dans ce jeu. / pt

BD Et pour quelques albums de plus

Pour bien entamer l'automne, jetons un œil sur le nouvel arrivage des éditions Dupuis: Jimmy Tousseul tire sa révérence, les Zappeurs font tourner le manège, Isidore nous refait le coup de la panne, Lolo et Sucette nous offrent même un calendrier.

Avec «Au revoir, Jimmy», 12e album des «Aventures de Jimmy Tousseul», Daniel Desorgher (dessin) et Stephen Desberg (scénario) mettent un point final à cette série en rendant hommage à leur personnage. Du même fasciné par l'Afrique à l'adolescent baroudeur, les auteurs ont su donner une âme à leur héros au cours de ces douze albums riches en dépaysement et en rebondissements.

Dans «Zappez manège», Ernst (dessin) et Janssens (scénario) offrent un nouvel aperçu du paysage audiovisuel à travers une série de gags dédiés aux «Zappeurs». Demandez le programme: «La chance aux croûtons», «Fa si la miauler», «Question pour un morpion», ou «Plein les mirettes». Avec ce 8e tome, les fans de télé pourront - l'es-

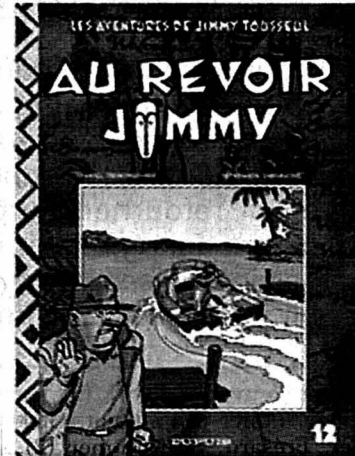
pace de 40 planches - délaissier leur télécommande. Scénarisé par Gilson, dessiné par Olis, «Le garage Isidore» est pour la septième fois le décor principal d'une série de gags sans plomb. Cette fois, histoire d'augmenter son chiffre d'affaires, Isidore s'est trouvé «Les complices de la clé plate»: le résultat est très drôle, à condition de ne pas être le client d'un tel établissement...

Pour les plus grands, signalons la sortie du 5e tome de «Lolo et Sucette», intitulé «Macadam cochonnes» toujours signé par la paire Yann (texte) et Hardy (dessins). Cette petite chronique nocturne sur la vie de notre société, via le trottoir, est livrée avec un calendrier qui nous offre 16 mois de luxe gratuits.

Pascal Tissier

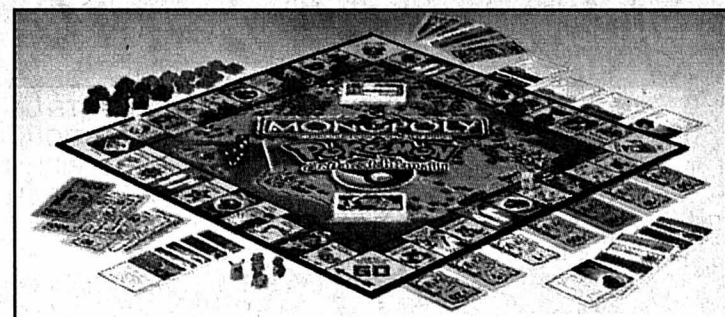
Ils ont gagné!

Les gagnants du nouvel album de «Niklos Koda», offert par la librairie Reymond, à Neuchâtel, et Le Lombard, sont: Alain Favre, de La Chaux-de-Fonds; Michel Delabays, Barbara Meuli et Barbara Mandorino, de Neuchâtel. / réd.



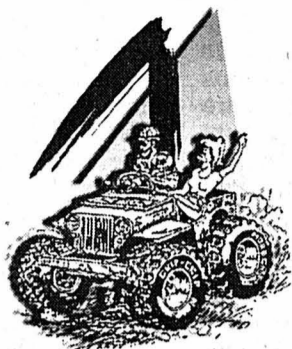
«Pok-cadeaux»

Quatre lecteurs peuvent gagner un jouet «Pokémon», offert par Hasbro. Sont en jeu: deux peluches, une balle, un tampon-encreur. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours «Pokémon», case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Bonne chance! / réd.



FR.J.C. CRANS-MONTANA présente:
4^e Jeep-Heep-Heep

Rassemblement de JEEP'S américaines
toutes catégories



CRANS MONTANA
SUR STERNE SWITZERLAND

30.09 et 01.10.2000

Samedi 30 septembre
dès 8 h 00

Reception et accreditation des participants sur le parking des télécabines de Crans-Cry d'Er
Formation des parcs
Verre de bienvenue
Cantines - animation
Jeeping (participation limitée)
Election de la plus belle Jeepette

dès 11 h 00

18 h 00

Remise des prix et animation sur place

Dimanche 1^{er} octobre
dès 10 h 00

Défilé - Exposition des Jeep's - Cantines

Inscriptions souhaitées:

Jeep-Heep-Heep Crans-Montana - Case postale 189 - 3962 Montana - Tél. 027/483 27 33
www.squirel.com/jeep-2000 - e-mail: jeep-heep-heep@squirel.com

132-080028/ROC

Police secours 117

Nouveau Sharan: belles perspectives pour les enfants.



• Un nouveau Sharan encore plus confortable et plus sûr que le précédent aurait suffi amplement.
Mais nos ingénieurs ont encore péché par excès de zèle en nous concoctant un moteur plus sport et moins gourmand côté carburant. Même ses phares ont un look plus séduisant. Venez l'essayer et vous pourrez tout détailler.



Le nouveau Sharan

132-080112

PANSPORT AUTOS SA

La Chaux-de-Fonds, Crêtets 90 · Tél. 032/925 95 95
Le Locle, Girardet 37 · Tél. 032/931 50 00
Saint-Imier, Garage Touring · Tél. 032/941 41 71
Saignelégier, Garage du Bémont · Tél. 032/951 26 51

A louer
Hôtel-de-Ville 19, Le Locle
Beaux 3 pièces

► **Immeuble avec ascenseur**
• cuisines agencées complètes
• WC-salle de bains et WC douches
• service de conciergerie - buanderie

► **Libres de suite ou à convenir**
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle
► 032 / 931 28 83 - UNPI

À VENDRE
Aux environs immédiats de La Chaux-de-Fonds, dans un endroit calme et ensoleillé proche des petits commerces, transports publics, nous construisons une

Villa individuelle

5½ pièces sur un terrain de 800 m²
Prix forfaitaire Fr. 430'000.-
(terrain et villa)

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
Case postale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77/76
www.espace-et-habitat.ch

URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI
Etudions toutes propositions
AC2i : 032/724 24 25
Internet: www.mici.fr
Acheur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers

4x4 18-670533

Le Locle, rue des Jeanneret, à vendre Spacieux 4½ pièces

avec grande cuisine agencée, living, 2 salles d'eau et WC indépendants. Nombreuses dépendances. Garage et place de parc privée. Situation ensoleillée. Libre pour tout de suite. Prix à discuter.

Pierre Grandjean Immobilier
Av. Léopold-Robert 12, Tél. 032/914 16 40 - Fax 032/914 16 45

A louer à Saint-Imier, appartements de 3 pièces

renovés, cuisine agencée, lave-vaisselle, vitro, cave, balcon. Fr. 750.- charges comprises.

Tél. 032/423 49 49
ou Tél. 079/250 38 89.

014-050871

Chalet

à construire sur votre terrain. Rez en béton, étage en madrier, surface habitable 74 m², parfaitement isolé. clé en main !

Fr. 209'000.-

ILLER CONSTRUCTIONS

☎ 027 - 288 11 41

1997 Haute-Nendaz CP 203

4x4 3R.A12R4R

A vendre La Chaux-de-Fonds «Croix-Fédérale»

Appartements refaits à neuf (parquets, bloc cuisine, sanitaires)

4 pièces, balcon

dès Fr. 198'000.-

2 pièces, balcon

dès Fr. 117'000.-

Tél. 032/753 12 52

022-064993

L'annonce, reflet vivant du marché



La Chaux-de-Fonds

Pub - Bar

Deux salles, terrasse, entièrement équipé
Loyer modéré

Agence Neuchâtel-Jura
032 927 35 40

022-064986/DUO

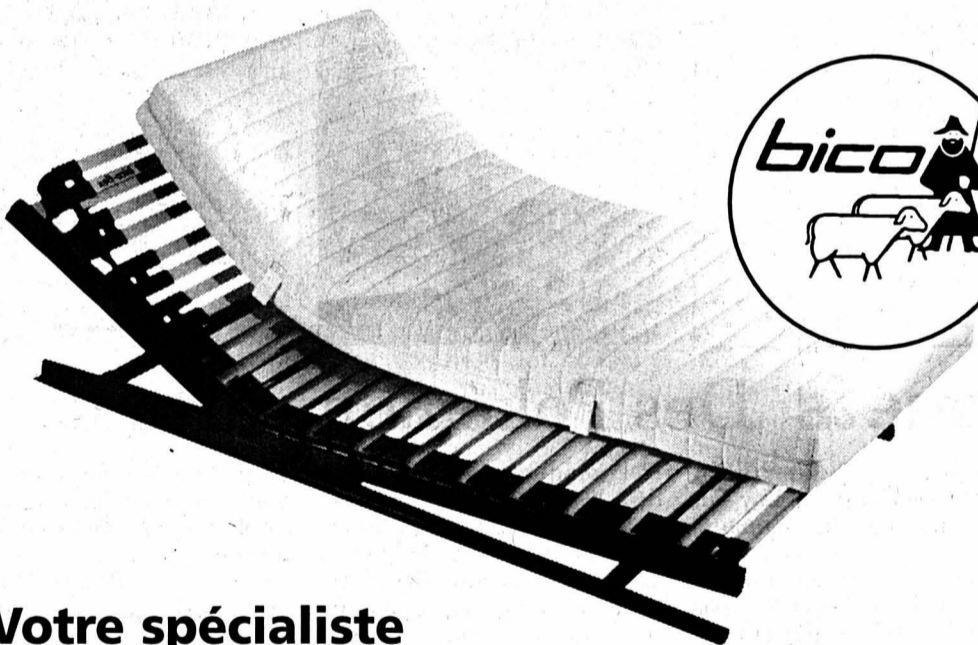
Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

DIVERS

Pour un sommeil sain et profond



Votre spécialiste matelas et sommiers

VAC EXPO

DU LUNDI 25 SEPTEMBRE AU DIMANCHE 1^{er} OCTOBRE

VAC René Junod SA
Rue des Crêtets 130
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 0848 840 900

132-079962

L'Impartial **LEXPRESS**

Minie
VOUS SOUTIEN

Votre petite annonce paraît dans L'Express et L'Impartial.
Payez pour un journal, votre annonce paraît dans les deux ainsi que sur internet. (123'000 lecteurs)

Immobilier à vendre, Animaux, A vendre, Immobilier à louer, Charce à acheter, Vacances, Demande de location, Perdu - Trouvé, Demande d'emploi, Demande d'achat, Rencontre, Offres d'emploi, Véhicules d'occasion, Divers

	Privé	Commercial
	Fr. 17.-	Fr. 36.-
	Fr. 23.50	Fr. 52.-
	Fr. 30.-	Fr. 68.-
	Fr. 36.50	Fr. 84.-
	Fr. 43.-	Fr. 100.-
	Fr. 49.50	Fr. 116.-
	Fr. 56.-	Fr. 132.-
	Fr. 62.50	Fr. 148.-
	Fr. 69.-	Fr. 164.-
	Fr. 75.50	Fr. 180.-
	Fr. 82.-	Fr. 196.-
	Fr. 88.50	Fr. 212.-

(TVA en sus.)

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours ouvrables avant 12 h
Les abréviations ne sont pas acceptées

SOUS-CHIFFRE: 2 LIGNES + TAXE Fr. 30.- (cocher si nécessaire)

Rubrique: _____ Date(s) de parution: _____
Entreprise: _____
Nom: _____ Prénom: _____ Rue: _____
Lieu: _____ Signature: _____

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds - Place du Marché - téléphone 032-911 24 10 / Neuchâtel - Rue St-Maurice 4 - téléphone 032-729 42 42

Sols parquets tapis

La base du confort

SOL & LIT

R. Estenso
La Chaux-de-Fonds Rue du Parc 94
Tél. 032/913 63 23 Fax 032/913 63 27

REVÊTEMENTS DE SOLS
TAPIS, PLASTIQUES
PARQUETS, RIDEAUX
LITERIE, DÉCORATION
MEUBLES, TAPIS D'OIRONT
STORES

132-061738



Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce.
Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

Place réservée pour votre annonce.

La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS

Livres pour enfants Une véritable passion pour dame Wilsdorf



«Je n'ai aucun mérite. J'ai toujours des histoires dans la tête».

photo mamin

Modeste mais passionnée, Anne Wilsdorf crée des livres pour enfants. Ses héros? Des fillettes très combattives, pour l'essentiel. Rencontre et visite guidée dans son atelier de Lausanne.

«J'ai toujours des histoires qui trottent dans la tête. Parfois, ça peut durer des années

avant qu'elles ne sortent». Anne Wilsdorf est créatrice de livres pour enfants. Dans son atelier de Lausanne, elle invente mille et une aventures pour des personnages issus de son imagination. «Parfois, les personnages me dirigent un peu; ils me mènent par le bout du nez». Souvent, les héros des histoires d'Anne sont des «petites nanas», comme elle aime à les nommer. Ces

fillettes, énergiques et combattives, prennent une grande place dans l'univers qu'elle crée. «Je ne sais pas pourquoi je mets autant de personnages de filles. Peut-être parce que ce sont elles que je connais le mieux. C'est aussi une manière de les venger du rôle de potiche qu'elles avaient souvent dans les contes de mon enfance...». Souriante, Anne Wilsdorf

montre ses planches en balayant la pièce du regard. «J'ai beaucoup plus de désordre d'habitude. J'accumule, j'accumule et quand les montagnes de papier deviennent trop hautes, je me décide à ranger!». Dans le petit local, le visiteur découvre les travaux déjà réalisés par l'artiste. Doucement, Anne Wilsdorf montre les bouquins qu'elle a créés. «Ce livre est l'un de mes préférés... Enfin, je ne sais pas. Je les aime tous», souligne-t-elle en tournant les pages d'un livre dont l'histoire se passe en Afrique. «J'ai une tendresse particulière pour les albums africains, car j'ai passé une bonne partie de mon enfance dans ce continent et j'en ai gardé forcément des traces. Là-bas, tout est multiplié. Les goûts, les odeurs, les couleurs». Et d'ajouter qu'elle essaie peut-être de faire revivre ces ambiances dans ses contes.

Pour elle, le texte et l'image du conte vont de pair. «Tout se passe instinctivement, comme une petite chanson qu'on aurait dans la tête». L'image est pourtant la première pierre qu'elle pose. Le texte ne vient qu'ensuite. «Ça se fait comme un jeu. Il faut trouver le rythme». Dans toutes ses histoires, Anne Wilsdorf insère une petite morale. «Mais ce n'est pas la morale traditionnelle. Et puis, il faut d'abord que je m'amuse... Il y a souvent un deuxième degré à la lecture». Une liberté totale est ainsi laissée à l'enfant.

Anne Wilsdorf se fait plaisir avant tout. Si, ensuite, son histoire plaît au public, tant mieux. «C'est alors un cadeau, un plus... mais en tous les cas, ce n'est pas un dû. Chaque fois qu'un conte fonctionne bien, c'est une excellente surprise». Point de public test pour elle. «Je ne

pourrais jamais l'imaginer. Ce serait déflorer l'histoire. C'est une manière aussi de garder sa liberté».

Christine Savioz ROC /
Le Nouvelliste

● «Vert de peur, mort de rire», texte de Gudule, illustrations d'Anne Wilsdorf, éditions Nathan, Paris, 2000.

Proche de la BD

Quand elle crée, Anne se dit heureuse comme un poisson dans l'eau. «Ça me nourrit. Si je ne pouvais plus créer, ça me manquerait». Modeste, elle ajoute pourtant qu'elle n'a pas de mérite. «J'ai toujours des histoires dans la tête. Ecrire et inventer des histoires est ma façon d'être au monde». La créatrice peut développer ses contes à l'infini. «Je trouve que les musiciens ont de la chance. Ils peuvent donner à chaque fois des versions différentes de leur thème. Ce serait agréable de pouvoir faire cela avec une histoire!».

Heureusement pour elle, les contraintes l'empêchent d'allonger son histoire encore et encore. «J'aime bien les petits défis, le fait d'avoir un cadre strict et de jouer à l'intérieur...». D'où son plaisir lorsqu'elle a des mandats écrits par un autre auteur. Il y a quelques années, Anne Wilsdorf se voyait souvent at-

tribuer le mandat de réaliser une histoire de six pages de format A5 pour «Yakari», dans un délai d'une semaine. «J'aimais bien ces moments-là. Ils me permettaient de faire de l'exercice...».

Son style de dessin est très proche de celui de la BD. «J'adorerais en faire; le seul problème est que je suis incapable de mettre les bulles. Dans la bande dessinée, j'aime beaucoup ce rapport entre le texte et le dessin». Peut-être un jour Anne Wilsdorf tentera-t-elle de créer des BD, qui sait? «J'aime tenter de nouvelles choses. On ne sait pas ce que l'avenir nous réserve!».

Encore un peu timide lorsqu'elle parle d'elle, Anne Wilsdorf peine à se définir. «Je dirais, comme Popeye: je suis ce que je suis et c'est tout ce que je suis». Un personnage de bande dessinée qui lui plaît bien, de par son côté libre. Un peu comme Anne. / chs

OFFRES D'EMPLOI

Pour renforcer nos équipes, nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

mécaniciens-régleurs CNC en équipe

qualifiés, connaissant si possible les commandes NUM pour assurer une production «haut de gamme» de décolletage de maillons de bracelets.

Nous offrons toutes les prestations d'une entreprise moderne à des personnes motivées et décidées à s'investir sérieusement dans le développement de notre entreprise.

Envoyez vos offres écrites avec curriculum vitae et certificats de travail au:
Service du personnel de WERTHANOR S.A.,
case postale 9, 2400 Le Locle. 132-080090

Fiduciaire P.-A. Christen

Av. Léopold-Robert 53
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche pour décembre 2000
ou date à convenir

Secrétaire-comptable

possédant une expérience en fiduciaire

Faire offres écrites avec curriculum vitae 132-080083

Mandatés par une société située dans la région de Moutier nous cherchons

Avenue de la Gare 16
2740 Moutier
Tél. 032 / 493 71 50
www.aazemplois.ch

1 DIRECTEUR TECHNIQUE

qui aura pour tâche de manager la production domaine injection plastique (incluant la gestion et planification/l'assurance qualité/support ventes/R&D, etc.).

Formation: ingénieur ETS en mécanique/microtechnique/autres.

Langues: anglais et français parfait (parlé et écrit) avec des connaissances d'allemand.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez contacter M. R. Vendrame. 160-732475



Jeune société active dans la fabrication d'habillements horlogers et produits haut de gamme recherche:

2 mécaniciens/micromécaniciens

L'un confirmé, pour réglages, rechargements, contrôles et suivi de la production sur centres d'usinage CNC.

L'autre pouvant être formé par nos soins, aux techniques d'usinage par CNC.

Ces postes sont ouverts indifféremment aux hommes comme aux femmes.

Places passionnantes et gratifiantes à personnes motivées et capables de s'intégrer dans une équipe dynamique.

Vos offres écrites avec curriculum vitae, prétentions de salaire et motivations seront traitées avec la plus entière discrétion et doivent nous parvenir à:

UM2 SA
Rue du Collège 85 - Case postale 2068
CH-2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 01 30 - Fax 032/968 01 53 132-079477

CONCIERGE SERVICE

Nettoyages

Vous désirez rejoindre une équipe dynamique?

Nous cherchons un commercial motivé pour la vente des nettoyages industriels de ventilation.

Veuillez envoyer votre dossier complet à:

Concierge Service
A. Isidoro S.à.r.l.
Case postale 290
2301 La Chaux-de-Fonds 132-080089/010

ARCOFIL SA Mécanique de précision, électro-érosion à fil et d'enfonçage
Rue des Noyes 2, 2610 Saint-Imier

Cherche afin de compléter son team:

Mécanicien de précision

ou

Micromécanicien

Pour la réalisation de prototypes et outillages.

Nous recherchons une personne motivée, consciencieuse, ayant de l'initiative et capable de travailler de façon autonome. De bonnes connaissances en fraisage ou tournage CNC seraient très appréciées.

Nous offrons pour ce poste: - Emploi stable.
- Ambiance de travail agréable.
- Revenu en rapport avec vos capacités.
- Prestations sociales de premier ordre.

Si ce poste vous intéresse, vous êtes invités à envoyer votre offre de service accompagnée des documents usuels à l'attention de M. Bernard Schenk. 160-732347

Notre société est spécialisée dans le domaine de la sécurité, en particulier pour la protection des tiers et des biens. Nous disposons d'un département technique pour les installations d'alarmes et un d'un service d'intervention rapide 24h/24, opérationnel dans tout le canton. Pour faire face à un développement très important, nous cherchons pour la réalisation de nos installations de sécurité:

1 électricien H/F au bénéfice d'un CFC

Vous:

- avez entre 20 et 35 ans;
- êtes de nationalité suisse ou permis C;
- êtes en possession d'un permis de conduire cat. B;
- êtes de confiance et avec l'esprit d'initiative;

Lieu de travail: Colombier

Entrée en fonctions: Tout de suite ou à convenir

Adresser vos postulations avec les documents usuels à l'attention de Monsieur Flavio Alessandri.



EGS Sécurité SA
Ch. de la Plaine 23, 2013 Colombier 132-080084/010

Pour différents postes fixes et temporaires nous recherchons:

Ouvrières motivées et dynamiques

Sachant utiliser le fer à souder pour le soudage de composants électroniques

Avec expérience dans le montage de boîtes de montres et bracelets

Sachant travailler avec brucelles et/ou binoculaire

Prenez contact avec J. Moura

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60 014-050613

manufacture metalem

de cadres soignés

Nous désirons engager au plus vite ou pour date à convenir:

1 DESSINATEUR TECHNIQUE

Avec de bonnes connaissances de la microtechnique horlogère ainsi qu'une excellente maîtrise du logiciel autocad.

N'hésitez pas à nous faire parvenir vos offres manuscrites accompagnées des documents usuels à:

METALEM SA
Concorde 29, 2400 Le Locle 132-080103

"La solution en un tournemain"

Cette devise est vécue par 500 collaboratrices et collaborateurs répartis dans 44 sites et dans les centres de production de Schönenwerd (siège social) et Thanvillé (F).

Pour **Schenker Stores SA Neuchâtel**, nous recherchons un

monteur en stores

de préférence avec plusieurs années d'expérience dans la branche. Un permis de conduire catégorie B est indispensable. Le parler du « Schwizerdütsch » serait un atout.

Avantages sociaux d'une entreprise importante. Une formation complète est prévue dans votre nouveau champ d'activités. C'est avec plaisir que nous attendons votre dossier accompagné du C.V.

Schenker Stores SA Neuchâtel
M. A. Zürcher
Rue du Puits-Godet 8a
2000 Neuchâtel
Téléphone 032 724 89 00

Schenker Stores 001-746357/DUO

Police secours 117

Partner Job

Mandatés par une importante organisation industrielle, nous cherchons un(e)

Directeur(trice) R+H

de formation niveau Maturité, Universitaire, ESCEA (brevet fédéral) en management des R+H un plus) âgé(e) de 32 à 50 ans, vous êtes au bénéfice d'une expérience confirmée en management des Ressources Humaines au sein d'une organisation industrielle.

Vous êtes pragmatique, apte à saisir les problèmes et à analyser les situations de manière objective, à même de développer une véritable politique des R+H (stratégie de formation, recrutement, gestion des compétences, gestion quotidienne des R+H de l'entreprise) en conduisant un staff d'environ 6 personnes au sein d'une organisation d'environ 500 personnes.

Intéressé(e), curieux(se)?

N'hésitez pas contacter J.-Cl. Dougoud ou à transmettre votre dossier de candidature.

DISCRÉTION ASSURÉE.

132-080074/DUO

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Brand & Cie
Moulin de Tavannes cherchent

CHAUFFEUR POIDS-LOURD

Catégories C + E

Nationalité suisse ou permis C.

Entrée 1.12.2000 ou à convenir.

Faire offre avec CV à:
Brand & Cie - Moulin de Tavannes
2710 Tavannes
Tél. 032 481 23 03.

160-732487/4x4

Salon de coiffure, La Chaux-de-Fonds offre

place d'apprentissage coiffeuse

Entrée immédiate.
Tél. 079/643 19 06.

132-080109



A la suite de la démission honorable du titulaire

La Banque Raiffeisen de Porrentruy

désire engager pour date à convenir un(e)

DIRECTEUR / DIRECTRICE

Pour ce poste à responsabilités, nous demandons les qualités suivantes :

Professionnelles :

- Formation bancaire ou commerciale
- Expérience bancaire confirmée
- Gestionnaire polyvalent
- Pratique de plusieurs années des prêts et crédits
- Connaissances supérieures de la comptabilité et de l'informatique bancaires
- Bonnes connaissances des produits financiers

Personnelles :

- Personnalité dynamique et de bon contact
- Esprit d'entreprise
- Capacités à atteindre des objectifs fixés
- Grande disponibilité
- Sens étendu des responsabilités
- Capacité à diriger et à travailler en équipe

Nous offrons à notre futur(e) directeur / directrice :

- Un poste indépendant et motivant
- Des responsabilités étendues
- Un salaire en rapport avec les exigences du poste

Ce nouveau défi vous tente ? Dans ce cas, adressez votre offre de services, accompagnée des documents usuels, **jusqu'au 8 octobre 2000**, à l'adresse suivante :

Monsieur Jean-Marc Frésard
Président du Conseil d'administration
Les Pales 11
2900 Porrentruy
022-064376



Les prix les plus bas!

(valables du 26.9 au 2.10)



Steak de cheval frais
du Canada
le kg

27.-
au lieu de
33.-



Couronne soleil bio
300 g

1.50
au lieu de
2.25



www.migros.ch



MIGROS

Le pays-Fraîcheur

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

KELLY SERVICES Bien plus qu'un job!
 Depuis 1946, Kelly Services, un des leaders mondiaux de l'emploi fixe et temporaire, est reconnu pour la qualité et la fiabilité de ses services.

Pour occuper de nombreux postes fixes et temporaires de longues durées, nous cherchons des

Opérateurs-régulateurs sur machines CNC
 Connaissances dans le réglage, travail en équipes.

Mécaniciens-régulateurs
 Réglage de machines et mise en train, autonome, dans le domaine de l'horlogerie microtechnique.

Mécaniciens monteurs
 Expérience dans le montage de machines.

Régulateurs-programmeurs sur machines CNC
 Formation de mécanicien de précision pour: tournage, fraisage et perçages sur commandes Fagor, Num, Siemens. Aptitude à réaliser des travaux précis.

Veillez faire parvenir votre candidature à **Patrick Parel**.

028-775430
 Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 032/910 55 10

Just

Choisissez l'indépendance!
 Devenez **CONSEILLER(ÈRE) JUST**

- Activité à temps partiel ou plein temps.
- Formation gratuite
- Fichier clients important
- Salaire à discuter
- Prestations sociales complètes

Région d'activités: à convenir

Faire offre écrite à:
 J.-F. Purro, case postale 58, 2014 Bôle (NE)
 www.just.ch

Ce que JUST apporte est bon

172-032781

Crèche Au Pays Imaginaire
 cherche pour compléter son équipe

nurse diplômée et stagiaire(s)

Si vous êtes dynamiques et motivées, nous vous offrons un horaire modulable.

Veillez contacter
 Mme Tissot-Gomez
 tél. 032 968 06 13
 ou 032 914 51 41.

132-080087

RESTO GESTION LTD ST-IMIER
 Tél. 032 941 20 87

A l'occasion d'une ouverture d'un prochain établissement cherche

- Cuisinier
- Sommelière
- Barmaid

132-079874

MERCHANDISERIN

Pour date immédiate, cherchons dame de confiance (ménagère bienvenue), âge entre 30 et 50 ans, pour s'occuper de nos articles d'ornement pour cheveux dans nos grands magasins, deux matins par semaine environ. Connaissance allemand souhaitée. Localité désirée: La Chaux-de-Fonds et environ. Nous nous réjouissons de votre appel.

Solida Logistik SA, 071/685 90 90.
 111-732585

Vedior Bisservice
 Une division de Bisservice SA

Mandaté par plusieurs entreprises de la région, nous recherchons pour des places fixes:

OPERATEURS CNC
 Equipes 2 x 8 et horaire normal

Vous avez une expérience significative dans ce domaine?
 Vous êtes sérieux et recherchez un emploi à long terme?
 Vous êtes aptes à travailler de manière indépendante?

Vous avez une expérience prouvée dans le secteur machines, vous êtes intéressé, motivé, minutieux, en possession d'un permis valable alors n'hésitez plus appelez **Daniel Balsalobre** au 032/910 55 55 ou envoyer votre dossier de candidature. daniel.balsalobre@vedior.ch

028275413
 VediorBisservice • Tél. 032/910 55 55
 64 av. Léopold-Robert
 CP 1540 • 2301 La Chaux-de-Fonds
 Fax 032 / 910 55 59 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

ZENITH
 Swiss watchmakers since 1865

LIFE IS IN THE MOVEMENT

La célèbre Manufacture d'horlogerie, créatrice du mouvement chronographe EL PRIMERO, cherche, dans le cadre du développement de son département finances et comptabilité:

Comptable

- Avec une expérience de 2 ou 3 ans et au bénéfice au minimum d'un CFC ou titre jugé équivalent
- Connaissance de la comptabilité analytique
- Connaissance de l'anglais souhaitée
- Bonne pratique des logiciels de bureautique

Nous offrons un travail varié au sein d'une équipe motivée et les prestations sociales d'un grand groupe. La date d'entrée est immédiate ou à convenir.

Seules les personnes répondant aux critères de l'annonce recevront une réponse.

Les offres de service accompagnées des documents usuels sont à adresser à:

ZENITH INTERNATIONAL SA
 Ressources humaines
 Billodes 34
 2400 Le Locle

132-079594

LA HALLE VÊTEMENTS

Une nouvelle manière d'envisager la mode...
 Dans le cadre de la transformation et de l'agrandissement de notre magasin de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons des

vendeuses
 à temps complet et à temps partiel

Vous disposez d'une expérience dans la mode et désirez relever un nouveau challenge.
 Envoyez votre dossier complet avec photo à La Halle Vêtements et Chaussures
 Bd des Eplatures 44 - 2300 La Chaux-de-Fonds
 A l'att. de M. Tomsic.
 018-678488

kiosk III

Vous cherchez une travaille variée?

A notre Kiosque-Aperto de la Gare à la Chaux-de-Fonds, vous la trouverez. Si vous désirez renouer le contact avec le public, un job de

Vendeuse et Vendeuse à temps partiel
 pour env. 20-43 heures par semaine (deux samedi par mois) vous en offre la possibilité.
 Madame Huguenin vous donnera de plus amples informations
 tél. 032 / 913 03 80
 Notre Adresse: Kiosk AG, bureau de personnel, Bernstrasse 131, Postfach 461 3052 Zollikofen

005-009282

Royal Pub, Saint-Imier engage

un barman ou une barmaid
 avec expérience.

Renseignements:
 Tél. 032/941 19 19, le matin.

160-732493

KELLY SERVICES Bien plus qu'un job!
 Depuis 1946, Kelly Services, un des leaders mondiaux de l'emploi fixe et temporaire, est reconnu pour la qualité et la fiabilité de ses services.

Pour une entreprise horlogère à vocation internationale, active dans le secteur haut de gamme, nous cherchons un(e)

Technicien en informatique ou équivalent

Tâches:

- Renforcer le département informatique, installation de nouveaux outils.
- Configuration des postes de travail, mise en place, dépannage des outils bureautiques. Support Hard et Soft. Formation des usagers.
- Connaissances: réseau, équipements LAN et WAN, dépannage Hotline.
- Lotus et SAP.

Veillez faire une offre écrite à **Monsieur Gilles Tschanz**.

028-275476
 Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 032/910 55 10

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

Collaborateur(trice) administratif(ve)
 à temps partiel (50%)
 pour le Secrétariat général du Département des finances et des affaires sociales.

Outre la gestion du secrétariat du chef du département, le secrétaire général du DFAS est chargé des tâches de planification, de coordination, de conseil et d'information sur les dossiers concernant le département.

Activités: soutien au secrétaire général à la coordination et à l'élaboration de la planification financière, du budget et des comptes du département; suivi de la procédure financière du DFAS; réalisation de documents de synthèse et de notes financières à l'attention du secrétaire général; soutien à la coordination administrative du département.

Profil souhaité: Formation commerciale avec plusieurs années d'expérience dans la gestion financière; aisance avec les chiffres; sens de l'organisation et autonomie dans le travail; esprit d'équipe et goût pour la polyvalence; maîtrise des outils informatiques usuels, la connaissance du logiciel SAP serait un avantage; aisance rédactionnelle; personnalité affirmée et entreprenante; flexibilité, disponibilité et esprit d'initiative; capacité à entreprendre simultanément des tâches différentes; connaissance de l'allemand.

Lieu de travail: Neuchâtel
 Entrée en fonction: janvier 2001 ou à convenir
 Délai de postulation: 11 octobre 2000
 Renseignements: Monsieur Fabian Carrard, secrétaire général du Département des finances et des affaires sociales, tél.: 032 / 889 64 00

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
 Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
 Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

028-275282/283

KELLY SERVICES Bien plus qu'un job!
 Depuis 1946, Kelly Services, un des leaders mondiaux de l'emploi fixe et temporaire, est reconnu pour la qualité et la fiabilité de ses services.

Pour des postes fixes et temporaires de longue durée, nous sommes à la recherche de plusieurs

- Electriciens-câbleurs
- Electroniciens
- Mécaniciens-électriciens

Profil:

- CFC de mécanicien-électricien, électronicien ou équivalent.
- Quelques années d'expérience dans le câblage de machines très pointues et armoires de commande.
- Des connaissances en électronique sont indispensables.

Veillez faire parvenir votre candidature à **Patrick Parel**.

028-275428
 Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 032/910 55 10

JOB ONE
 Un nouvel avenir professionnel!

Nous cherchons pour postes fixes:

- Installateurs sanitaires
- Serruriers-constructeurs
- Peintres
- Monteurs électriciens

CFC ou aides avec bonne expérience.

Vous avez un permis valable,
Appelez sans tarder Martine Jacot.

014-050608

Job One SA, Placement fixe et temporaire
 Av. Léopold-Robert 50
 2301 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/910 61 61
 Fax 032/910 61 60

Feu 118

POSTE FIXE

UNE ÉQUIPE POUR GAGNER

Nous sommes en pleine expansion et désirons renforcer notre équipe à La Chaux-de-Fonds avec un

CONSEILLER EN PERSONNEL Secteur Commercial

- Agé entre 28 - 35 ans, de langue maternelle française, vous avez si possible de bonnes connaissances en allemand et/ou anglais.
- Vous avez un goût prononcé pour la négociation, idéalement vous possédez déjà une expérience du service externe.

Nous vous offrons une activité captivante au sein d'une équipe jeune et dynamique, une solide formation ainsi qu'un revenu attractif avec participation aux résultats.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous invitons à faire parvenir votre dossier complet (discretéion assurée) à Manpower SA, à l'attention de Monsieur Patrick Mutti, Av. Léopold-Robert 42, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-079925

Mazda MPV L'invitation aux longs voyages

Dans la catégorie des grands monospaces, dominée par les Renault Espace et Chrysler Voyager, le Mazda MPV est un outsider qui ne manque pas d'atouts pour gagner à sa cause les familles qui désirent de la place, du confort et un riche équipement de série, le tout à un prix qui reste familial.

Le nouveau MPV (Multi Purpose Vehicle) n'a vraiment rien de commun avec son prédécesseur, hormis son nom. L'ancien ressemblait plutôt à un grand break et était propulsé par les roues arrière, tandis que le nouveau est un élégant monospace à traction avant, comme tous ses concurrents. Long de 4m75, le MPV offre un habitacle généreux dans lequel sept passagers peuvent voyager à l'aise, chacun disposant d'un siège individuel large et confortable. La modularité est une des grandes qualités du

Mazda: les sièges se replient ou s'enlèvent aisément, et comme ils coulissent sur leurs rails, il est possible de moduler la place pour les jambes en fonction de la taille des occupants. Si on n'a besoin que de 5 ou 6 places (ce qui était notre cas lors du test effectué en vacances familiales), la configuration 2 sièges au milieu et 2 sièges à l'arrière est idéale: elle permet un accès aisé aux places arrière par le couloir central et donne à chacun une place énorme en largeur aux coudes, ce qui évite bien des conflits entre les enfants qui ne peuvent plus s'accuser de «se voler la place». La sérénité des grands voyages est assurée. Par rapport à d'autres monospaces, le MPV offre aussi l'avantage d'un coffre de belle dimension: même avec les sept sièges en place la capacité est de 300 litres, et on peut moduler le volume de chargement jusqu'à un maximum de 2745 litres en enlevant tous les sièges, ce qui libère un

coffre au plancher parfaitement plane capable d'accueillir une armoire de grande dimension. Le coffre comporte aussi quatre crochets d'arrimage pour les bagages, ainsi qu'une prise 12 volts permettant d'alimenter des appareils électriques, par exemple un frigo. L'accès est aisé, aussi bien pour les passagers que pour les objets, grâce à deux larges portes latérales coulissantes qui s'ouvrent sur 60 cm de large et 1m13 de haut, évitant toute gymnastique pour grimper à bord. Il faut aussi préciser que ces portes sont dotées de vitres ouvrables électriquement, ce qui est rare dans la catégorie. Enfin, la position assise élevée donne aux occupants une excellente vision panoramique: chaque rangée de sièges est placée 7 cm plus haut que celle qui précède, ce qui dégage la vision vers l'avant.

Côté confort, le MPV sait choyer ses passagers: l'insonorisation est excellente, même à grande vitesse sur autoroute, la climatisation (à réglage manuel) est efficace, l'installation audio avec lecteur CD est de bonne qualité, et les nombreux espaces de rangement et porte-gobelets facilitent la vie à bord. Le



Le MPV face à la mer du Nord: à son bord, les longs voyages s'effectuent sereinement. photo Marion



Un vaste habitacle aisément modulable: le siège central de la rangée du milieu a été enlevé pour permettre un accès facile aux sièges arrière. photo Marion

Données techniques Mazda MPV

Moteur: 1991 cmc, 4 cyl, 16 soupapes; 90 kW (122 ch) à 5800 t/mn; couple maxi 175 Nm à 3800 t/mn.
Transmission: roues AV.
Poids à vide: 1735 kilos.
Performances: 180 km/h; 0 à 100 km/h en 14,2 sec.
Consommation: 10,4 l/100 km (test)
Prix: 36.180 francs.

conducteur apprécie la bonne position de conduite (siège et volant ajustables en hauteur), la direction assistée (mais pas trop), ce qui permet de bien sentir les réactions au volant) et l'excellente disposition des commandes. Enfin, l'équipement de sécurité comporte des airbags frontaux et latéraux, ainsi que l'ABS avec répartiteur électronique de freinage EBD.

La mécanique qui anime le MPV est un «2 litres» qui se montre agréable, silencieux et peu gourmand, mais qui n'a rien d'un sportif: les 122 ch font ce qu'ils peuvent pour

entraîner ce grand monospace qui pèse plus de deux tonnes quand il emmène la famille et ses bagages. Sur autoroute, aucun problème pour soutenir une vitesse élevée, mais les accélérations et reprises manquent de vigueur, et le conducteur adopte un style de conduite calme et serein, car il ne sert à rien de cravacher des chevaux qui ne veulent pas piaffer. Par contre, leur souplesse est remarquable grâce à l'admission variable qui donne un couple musclé à bas régime autorisant une conduite sans-trop jouer de la boîte 5 vitesses, au demeurant

bien étagée. Après tout, un monospace a pour but d'emmener sereinement ses passagers, pas de rivaliser avec les GTi sur des routes de montagne.

En résumé, ce MPV est des plus intéressants pour les familles qui savent calculer: son prix net est «tout compris», les seules options possibles étant les jantes en alliage et les phares antibrouillard. Et comme sa ligne élégante et discrète est en dehors des modes passagères, il prendra de l'âge sans prendre une ride.

Alain Marion

Nissan Maxima Grande bourgeoise très discrète

Elle s'appelle Maxima QX (que veut dire QX ?) et illustre bien «le charme discret de la bourgeoisie». Enfin, d'une certaine bourgeoisie qui préfère être que paraître, tant cette grande berline cultive la discrétion. Dans une gamme qui possède des versions 2 litres et 3 litres et diverses exécutions, nous avons testé le modèle de haut de gamme, la 3 litres «Elegance».

La nouvelle Nissan a toutes les caractéristiques d'une berline de prestige, hormis son prix «tout compris» qui la rend très attractive. Cette grande voiture de presque 5 m de longueur possède une ligne classique intemporelle, aux formes douces, qui la font paraître plus petite qu'elle est réellement.

Par rapport au précédent modèle, l'empattement a été allongé de 5 cm, ce qui a permis d'augmenter l'espace pour les jambes à l'avant et à l'arrière: les grandes tailles sont à l'aise dans ce vaste habitacle très classe. Les sièges en cuir sont larges,

possèdent une longue assise, et sont aussi fermes et confortables que ceux d'une grande allemande. L'intérieur est traité de façon luxueuse mais sobre: le même cuir que celui des sièges drapés les panneaux de porte, le tableau de bord est traité en deux tons de gris, et la touche de couleur est apportée par des placages en bois du plus bel effet. Le confort est optimal: suspension assez souple, parfaite insonorisation (les vitres sont en verre extra-épais traité pour filtrer le bruit et les

rayons ultraviolets), climatisation automatique avec système de ventilation très silencieux, installation audio de qualité. Les passagers disposent bien sûr de nombreux espaces de rangement, porte-gobelets, lampes de lecture individuelles. Bref, un équipement «haut de gamme» qui incite d'autant plus au voyage que le coffre est vraiment spacieux et modulable vers l'intérieur en rabattant tout ou partie des sièges arrière. Souci du détail, la Maxima est équipée d'une trappe à skis munie d'une serrure anti-effraction.

Sous le capot, le V6 de 3 litres est quasi inaudible, mais ses 200 chevaux sont pourtant bien là: le couple puissant à bas régime, une excellente boîte automatique à pilotage électronique et un comportement routier sans reproche autorisent tous les styles de conduite, même si le confort douillet incite surtout à conduire «cool», à l'américaine. L'équipement technique, quant à lui, est très complet: ABS avec répartiteur électronique et amplificateur de freinage,



Une grande berline de classe au style intemporel photo SP

airbags frontaux et latéraux, appuie-tête actifs (ils se relèvent et se déplacent vers l'avant en cas de choc arrière), phares au xénon, rétroviseur intérieur antiéblouissant automatique, com-

mandes au volant de l'installation audio, etc.

En résumé, une luxueuse berline que nous n'hésitons pas à comparer pour son confort, son agrément et ses qualités dynamiques à de

belles européennes qui coûtent beaucoup plus cher. Ceux qui apprécient la discrétion de sa carrosserie seront aussi sensibles à la discrétion de son prix.

Al.M.

Avec nous, on sait toujours où et quand se distraire et se cultiver. Travailler pour vos loisirs, ça nous fait plaisir !

A 96 centimes par jour, ça vaut la peine de s'informer.

Je m'abonne:

au 032 / 911 23 11
ou sur www.limpartial.ch

1 année:

Fr. 290.-

96 cts le numéro

6 mois:

Fr. 154.-

3 mois:

Fr. 82.-

L'impartial



Les profs ont du cœur

Nuls les profs? Indifférents? Ils égrenent leurs cours sans se soucier du bien des enfants? Au contraire, le directeur et les profs ont un cœur. Ma petite fille ayant subitement perdu son père, auriez-vous imaginé que sa nouvelle classe au complet, y compris le directeur de l'école, ont fait le déplacement aux Brenets, et l'ont accompagnée au temple lors des obsèques?

Par leur présence, leur message, tous l'ont soutenue et lui ont apporté un magnifique témoignage de leur grand cœur. C'est émouvant, et cela nous a beaucoup touchés: petite-fille, maman et grand-maman.

Merci à toute la classe 6OR du Locle, vous êtes super sympas. Chapeau.

Claudyne Ahles
Les Brenets

Une fin d'été sans tunnel, c'est un cauchemar

Voici ce que nous ont raconté nos petits-enfants à la fin d'un été sans tunnel:

«Mes grands-parents habitent un beau coin de campagne avec de grands arbres et tout plein de belles fleurs. Un beau matin d'été, des hommes en cravate ont pris une grande décision. Tous nos petits jeux, nos grillades sont tombés à l'eau. Le cordon de toutes les couleurs infestait l'air, les bonnes salades, les légumes et les petits fruits sont devenus im-mangeables, car une mauvaise odeur de gaz les entourait. Le soir, dans nos petits lits, toujours les mêmes bruits. Pas un gros dodo bien tranquille, mais un tintamarre offert par les hommes en cravate. Tout cela pour un bout de tuyau à réparer. Tout au long de nos belles va-

cances à la campagne, des messieurs en bleu sont venus voir le cordon passer. Mais après quelques flashes, ils s'en sont allés. Le soir, nous avons la toux. Mes copains et moi avons décidé, pour les vacances d'automne, de partir où les vaches donnent du bon lait et où on pourra faire un gros dodo avec de beaux rêves, sans messieurs en cravate. Comme la grosse bouteille de sirop pour la toux est vide, nous irons voir l'homme en blanc avant de rejoindre nos petits camarades sur les bancs d'école. Merci aux grands penseurs de nous avoir fait vivre de si jolies vacances.»

Grand-papa Ben et
grand-maman Maryse
Reichenbach,
Boinod

La mauvaise idée d'une grande banque

Dans son commentaire empreint d'un suspicieux parti pris, votre journal a dénaturé, le 4 septembre, l'initiative humanitaire prise par 60 collaborateurs neuchâtelois d'UBS de mettre leur temps, leur talent et leur écoute au profit de concitoyens défavorisés ou atteints dans leur santé.

Ce bel exemple d'engagement désintéressé a été accueilli méprisamment de l'un de vos journalistes qui s'est cru autorisé à nous donner des leçons d'entreprise citoyenne. Il a malheureusement manqué sa cible en nous incitant plutôt, pour illustrer notre humanisme, à réduire les taux du petit crédit et à faciliter la création d'emploi

dans les PME. UBS ne fait pas de petit crédit. Elle n'est ni une agence de recrutement, ni un bureau de placement.

Ce commentaire, malheureux et déplacé, nous montre combien toute initiative spontanée et généreuse est critiquée a priori, surtout quand elle émane d'une grande entreprise. Cela ne découragera cependant pas nos collaborateurs neuchâtelois, bien que blessés par ce négativisme gratuit, de poursuivre leur mouvement de partage, qui ne devrait susciter que reconnaissance et admiration.

Cédric Dietschy
Porte-parole du groupe
UBS SA

Pour aller à l'école, les enfants doivent braver les dangers

Choquée... quand on emmène un enfant de six ans à l'école, on pense trouver un collège!

Non... les classes sont des locaux prévus pour des magasins, et qui ne sont pas loués!

Pour arriver à ces classes... «la passerelle» que je croyais provisoire! Un tas de ferraille, avec sur les côtés des treillis mal coupés! Tout en haut de celle-ci, on a une impression de vide!!! J'ai imaginé une bousculade... mieux vaut ne pas y penser, ça vous donne des frissons... et nous sommes en été... attention l'hiver! Il faut le voir pour le croire!!! On n'y passe pas avec une poussette... et porter un enfant en bas âge... essayez... vous verrez!!!

Pas de cour de récré... ça se passe devant les vitrines... en face de petits carrés blancs qu'on appelle des maisons! Je n'avais pas tout de suite compris la colère des parents,

quand on leur a annoncé la rentrée scolaire à Esplanade, à La Chaux-de-Fonds, alors qu'ils habitent près du collège de Bellevue. Les classes des petits sont occupées par des élèves d'école secondaire! Avant les vacances beaucoup d'enfants ont chanté «A pied c'est mieux...! Faut-il encore leur donner la possibilité d'aller à l'école en toute sécurité!»

Je peux comprendre qu'on ouvre une classe pour les petits enfants du quartier d'Esplanade, le problème serait le même s'ils devaient se rendre à Bellevue! Et qu'on ne dise pas qu'il n'y aurait pas assez d'élèves, on fait des classes «test» avec 3 degrés dans d'autres collèges! Vraiment... pourquoi faire simple quand on peut faire compliqué!!!

Katty Aeschbacher
La Chaux-de-Fonds

De la croisade à la déconfiture

Le premier (précepte) était de ne recevoir jamais aucune chose pour vraie, que je ne la connusse évidemment être telle; c'est-à-dire d'éviter soigneusement la précipitation et la prévention; et de ne comprendre rien de plus en mes jugements, que ce qui se présenterait si clairement à mon esprit, que je n'eusse aucune occasion de le mettre en doute.

René Descartes/Le Discours de la Méthode

Alors voilà: L'Autriche est un des pays d'Europe, et de l'Union européenne, où les droits de l'homme sont le mieux respectés. Le parti FPÖ, die Freiheitlichen de Jörg Haider, n'est ni nazi, ni néo-nazi, ni d'extrême droite. C'est les trois sages qui l'ont dit, et par écrit (et toutes celles et tous ceux qui avaient pris la peine de s'informer le savaient déjà).

Ainsi ni les mensonges, ni les calomnies, ni les menaces, ni les sanctions, ni les boycotts, ni l'hypocrisie, ni la muserie n'ont servi. La coalition ÖVP/FPÖ tient bon et accomplit même un travail appréciable et apprécié.

En fait, l'union européenne a donné aux peuples de l'Europe l'image de l'intolérance - de la violation des droits fondamentaux de la démocratie - de sa propre mise hors la loi - du chantage - de l'hypocrisie - du rejet de tout ce qui a fait



Jörg Haider tient bon.

photo Keystone

notre civilisation politique et de droit depuis le siècle des Lumières. Comme vision pour les peuples d'Europe c'est une réussite!

Ses onze gouvernements à direction socialiste ont aussi rappelé de vieux souvenirs:

- l'appel des puissants à l'aide étrangère quand leur pouvoir est remis en question (qu'on se souvienne de la noblesse française en 1789 - ou plus récemment des staliniens tchécoslovaques qui avaient réussi à mobiliser une bonne demi-douzaine de pays pour les tirer d'affaire), - la doctrine (Brejnev), de feu l'Union soviétique, de la souveraineté limitée des Etats de son domaine (Tchécoslovaquie 1968),

- la violation des principes fondamentaux du droit, c'est-à-dire le retour au non-droit, soit l'arbitraire.

Pour se sortir de ce borborygme, il a fallu faire appel à deux voisins, ou comme le disait si joliment la Neue Zürcher Zeitung: Seitwärts aus der Sackgasse (marcher en crabe pour sortir du cul-de-sac) d'une part à la Cour européenne des droits de l'homme, organe judiciaire du Conseil de l'Europe, d'autre part à son président, un Suisse.

Alors les brailleurs belliqueux ont bonne mine, que ce soit dans les pays de l'Union européenne où quelques va-t-en-guerre se

On se moque du contribuable moyen

Ces derniers jours, le débat sur la fiscalité et plus particulièrement à propos de l'initiative de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie fait l'objet d'un échange d'idées intéressant dans votre journal. Je me permets par conséquent d'y apporter une modeste contribution sous forme notamment de quelques faits et chiffres.

Il est vrai qu'en moyenne on paie un peu moins d'impôts en Suisse que dans la plupart des pays européens. Mais pas n'importe où en Suisse!

A Neuchâtel, les impôts sur le revenu sont plus élevés qu'aux Pays-Bas, qu'au Danemark, qu'en Grande-Bretagne, qu'en Suède et que dans d'autres

pays encore. Dès 2001, Neuchâtel sera même plus chère que l'Allemagne qui, après l'Italie, figure encore en tête de liste européenne mais qui vient de décider d'une importante réforme à la baisse de sa fiscalité.

De nombreux pays européens procèdent actuellement à une réflexion en profondeur à propos de leur fiscalité. Sans remettre en cause fondamentalement le principe selon lequel chacun doit payer des impôts selon ses possibilités, force est de constater qu'avec l'ouverture des frontières dont personne ne remet en cause les bienfaits, les gouvernements de toutes tendances politiques constatent que les nantis quittent les pays où on veut leur faire payer uni-

latéralement l'augmentation constante des dépenses de l'Etat.

Quant aux contribuables neuchâtelois, ils paient en moyenne 25,3% de plus d'impôts que les autres citoyens suisses. Nous sommes le canton où la charge fiscale est la plus lourde du pays. Selon les chiffres de l'administration fédérale des contributions, les impôts neuchâtelois sont 15% plus élevés que les vaudois, 27% plus élevés que les soleurois et 50% plus élevés que les zurichois. Il n'est pas étonnant, dans ces conditions, que la proportion de personnes fortunées soit beaucoup plus faible dans notre canton qu'en moyenne helvétique. Et quand il y a moins de riches

sont particulièrement exposés, ou chez nous en Suisse, certaines «gauches» s'en étant donné à cœur joie.

C'est pour l'Autriche une belle victoire et on ne peut que lui être reconnaissant de s'être montrée si raisonnable et en même temps si ferme dans sa lutte contre les agresseurs.

Mais c'est aussi une victoire pour l'Europe et pour l'Union européenne elle-même, qui, si ses peuples veulent vivre en paix, ont besoin d'autre chose que de prétextes à bagarre et d'expression ouverte de volonté d'hégémonie.

Et c'est encore une victoire pour notre pays, notamment pour ses dirigeants qui ont su se montrer raisonnables, mais aussi pour la population qui ne manquera pas de réfléchir à la question d'une éventuelle adhésion, les cartes ayant été mises clairement sur la table.

Et puis, il se peut que la gauche, qui a heureusement à côté de cela quelques qualités, prendra conscience qu'elle a d'autres batailles à mener pour la sauvegarde de la paix et du bien-être des populations et des visions plus saines à proposer que de traîner la patte derrière un molosse sous autorité oligarchique.

Henri Houllmann
La Chaux-de-Fonds

à taxer, l'Etat est bien obligé de se replier sur le commun des citoyens pour financer ses dépenses. C'est la raison pour laquelle les impôts sont nettement plus chers à Neuchâtel qu'ailleurs en Suisse quel que soit le niveau de revenu.

L'initiative pour une réduction des impôts pour tous est importante parce que ses auteurs estiment que le moment est venu de faire tout ce qui est possible pour ramener la fiscalité neuchâteloise au niveau de la moyenne suisse. Mais il faut faire vite parce qu'à l'instar des pays européens, de nombreux cantons suisses sont en train de réfléchir sérieusement à leur fiscalité.

Pierre Hiltbold
Neuchâtel

Parc naturel régional du Doubs: charivari à Soubey? Et après?

Un parc naturel régional du Doubs, pourquoi et pour qui? Que deviendra le Clos-du-Doubs s'il adhère au PNR? C'est une réponse à ces questions qu'attendaient les habitants du Clos-du-Doubs. Notre région a conservé une nature encore intacte qui fait l'enchantement des visiteurs. C'est l'œuvre de générations d'agriculteurs. Alors, pourquoi les responsables du Parc naturel régional (PNR) s'intéressent-ils au Clos-du-

Doubs? Qu'ont-ils à nous offrir? Les paysans s'inquiètent. Subiront-ils des contraintes supplémentaires? Le Clos-du-Doubs deviendra-t-il une grande réserve naturelle pour le lynx et, pourquoi pas, les loups? On n'a pas su leur répondre, on n'a pas su les rassurer, surtout on n'a pas su les écouter.

A Soubey, les délégués du Parc naturel régional du Doubs (PNR) ont été pris en otage par une cinquantaine

d'agriculteurs en colère? Et alors? Les agriculteurs du Clos-du-Doubs refusent de signer un chèque en blanc, veulent savoir ce qu'ils deviendront dans le PNR et quels projets concrets on peut leur proposer. On n'a pas voulu les entendre.

Et maintenant? Y aura-t-il fuite en avant des responsables du PNR et mise à l'écart de l'ensemble du Clos-du-Doubs? Ce serait inconcevable. Que deviendrait un PNR amputé de ses com-

munes agricoles? On souhaite que la direction et le comité du PNR prennent conscience de la situation, qu'ils s'attachent rapidement à la rédaction du pacte et du plan de gestion du PNR après avoir entendu tous les milieux intéressés, sans oublier qu'on n'arrive à rien sans concessions. Il est indispensable de se rencontrer, de parler et surtout d'écouter.

André Petignat
Epauvillers

L'expo à vélo: attention aux borborygmes

A l'occasion de l'Expo.02 la région des lacs sera envahie par des milliers de vélos et VTT il serait logique et souhaitable qu'ils puissent relayer les sites par des chemins évitant la circulation des voitures, également autour du lac de Neuchâtel, ce qui est loin d'être le cas aujourd'hui.

Au sud du lac ces chemins existent mais ne sont plus entretenus depuis des décennies. Il suffirait de les remblayer avec du tout-venant et utiliser un petit rouleau, ce qui ne serait pas une dépense insupportable pour les cantons et communes concernés actuellement l'on circule en VTT

dans de bonnes conditions de Portbalan à Gletterens, de Chevroux à Estavayer-Yverdon jusqu'à Concise. Pour le reste ce sont des borborygmes épouvantables de Chevroux à Gletterens, de Portbalan, Chabrey, Cudrefin, Pont-de-la-Sauge au Pont-de-Thielle. N'oublions pas le secteur de Concise -

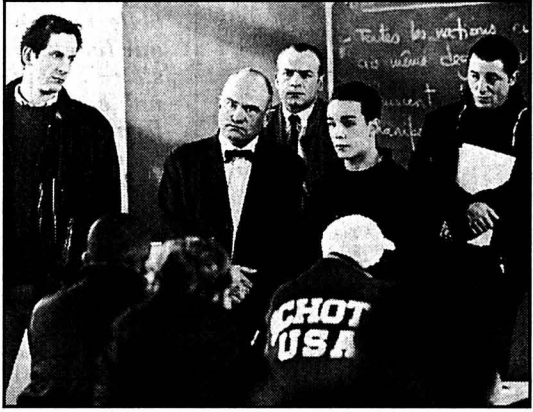
Saint-Aubin - Bevaix sur Neuchâtel ou il n'existe pas de passage même pour les piétons.

Mesdames et Messieurs, représentants des autorités de ces régions, un peu de bonne volonté svp.

Clovis Leuba
Neuchâtel

ZAPPING

LE LYCÉE. Dans ce lycée, le téléspectateur va suivre les aventures de quatre professeurs, d'une infirmière, du proviseur et de leurs élèves, à 20h50 sur M6. La grande nouveauté de cette réalisation est la bande son puisque chaque épisode comprend cinq à six titres originaux. Le réalisateur Miguel Courtois annonce du «rap, du raï, du reggae qui donnent à la série une facture extrêmement moderne». Philippe Abitol, le producteur de la musique, parle de «véritable démarche artistique qui remplace l'ajout, artificiel, des derniers morceaux à la mode». Celui qui a déjà officié pour «Un indien dans la ville» et «La vérité si je mens» précise que cette option a nécessité huit mois de travail. /cke



Une série qui raconte la vie d'un lycée d'aujourd'hui et les difficultés quotidiennes. photo m6

CE QUI FAIT LE DÉBAT. Véronique Vasseur, en janvier, sortait «Médecin-chef à la Santé», un livre qui dénonce le quotidien des détenus français. Suicides, viols, automutilations, manque d'hygiène, locaux vétustes... le constat est affolant. A la suite de ce brûlot, des personnalités, qui ont été incarcérées, ont voulu livrer leur propre témoignage. Michel Field ouvre le débat avec plusieurs invités, sur France 3, à 20h50. /cke

LA VEUVE JOYEUSE. Karita Mattila est la joyeuse veuve de cette production enregistrée à l'Opéra Garnier il y a trois ans déjà. Soit une nonantaine d'années après sa création par Franz Lehár. Ce compositeur austro-hongrois a signé une musique entraînant où l'on passe sans cesse d'une danse à une autre et certains airs ou duos comme «L'heure exquise» sont devenus de véritables classiques. Comme toute opérette viennoise qui se respecte, l'action tend tout entière vers le bal. Et comme elle se passe à Paris, il est normal qu'elle se termine par un «cancan» endiablé. A découvrir sur Arte, à 21h45. /cke

CONNAISSANCE. Le hornuss provient de la région de l'Emmental. Il consiste à attraper au vol des projectiles lancés par l'équipe adverse en les frappant au moyen d'une batte. Une équipe partie pour enquêter sur le terrain pour Arte montre comment les femmes prennent leur place sur les terrains de jeu traditionnellement réservés aux hommes. Cette intéressante série documentaire abordera aussi, ce soir à 19h, le lancer de boules en Frise. /cke

«TéléScope» Lorsque notre cerveau n'en fait qu'à sa tête!

Selon ses humeurs, notre cerveau semble capable du pire comme du meilleur. Le nouveau «TéléScope» se penche sur le problème et nous entraîne à sa suite dans un voyage parmi les circonvolutions de la matière grise.

Charlotte, 2 ans et demi, ressemble apparemment à toutes les fillettes de son âge. Elle gambade sur la pelouse, elle agite avec intérêt ses jouets, chante avec sa maman et rit avec le reste de la famille. Cependant, cette gosse est venue au monde avec une grave lésion cérébrale. Sa motricité et ses capacités cognitives ne paraissent cependant pas perturbées comme le constate, perplexe, le médecin-chef de l'hôpital de Genève, Petra Huppi.

Cet exemple donne le ton du nouveau «TéléScope» consacré à la matière grise et à ses mille milliards de cellules. Tous les sujets présentés par Roland Goerg démontrent encore une fois que la gelée flasque et peu ragoûtante logée dans un crâne est à même de signer des exploits qui modifient entièrement le cours d'une existence.

Avenir prometteur

Des investigations tentent de cerner les miracles. Une équipe lausannoise de chercheurs, qui travaille avec des souris, pense que le cerveau génère de nouveaux neurones. Elle bûche aussi sur la possibilité de faire pousser un jour en laboratoire des cellules



Le cerveau s'est bien enrobé au fil des millénaires. Aujourd'hui, de nombreux spécialistes l'autopsient pour tenter de sérier toutes les performances dont il est capable. photo tsr

souches qui seraient ensuite transplantées. De telles opérations, qui relèvent encore de la science-fiction, redonneraient la sourire aux victimes de la maladie de Parkinson et d'une dégénérescence de la rétine.

Ce qui appartient aujourd'hui au domaine des certitudes est que le cerveau a le don de se développer par le biais d'un entraînement. Des chauffeurs de taxis londoniens confirment cette aptitude avec un hippocampe postérieur qui ne présente pas des dimensions normales. Des neurologues jugent que les examens

pour obtenir leur licence – ils doivent savoir localiser plus de 25 000 rues – sont responsables de cet accroissement constaté grâce à la résonance magnétique.

Ondes cérébrales

Ce sont elles qui permettent à des malheureux de pouvoir encore communiquer même si tout leur corps refuse de coopérer. Ce reportage du magazine scientifique est certainement le plus émouvant mais aussi le plus tragique.

En effet, il présente les efforts de Hans-Peter, qui, grâce

à un programme informatique révolutionnaire, pilote un ordinateur par la seule force de la pensée. Depuis qu'il bénéficie de cette invention, cet ancien avocat dialogue enfin avec ses proches par écran interposé. Quand on lui demande d'écrire un mot, après de longues minutes, «joie» clignote.

Un coup en plein cœur des bien-portants qui ronchonnent à chaque incident de parcours!

Cathrine Killé Elsig / ROC Le Nouvelliste

● «TéléScope», mercredi 27 septembre, 20h05, TSR1.

RADIOS MERCREDI

RTN
LA RADIO NEUCHÂTELaise
L'info: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.15, 18.00 Journal; 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos; 7.15 Revue de presse; 12.00 Les titres du journal 18.30, 19.00 Rappel des titres. Les jeux: 6.15 Siffler n'est pas joué; 7.40 Bonjour chez nous!; 8.40 Presse citron; 10.15 Le Club des Quatre; 11.45 La tirélie RTN; 12.45 La colle entre l'école; 16.35 Double Clic 17.25 Double Clic. Les rendez-vous: 6.40 Dites-nous tout; 8.15 L'invité du matin; 8.55, 11.50, 13.45 Petites annonces; 9.35 Les Sixties; 11.05 L'invité de 11 heures 13.00 Les naissances; 13.10 Les anniversaires; 13.30, 17.45 Tube image; 13.40 Mots pour Môme; 16.00 Maximum; 17.15 Les mastos; 19.02 Globe notes; 20.00 RTN, la nuit

RADIO FRIBOURG
LE TEMPS DE VIVRE
6.00-10.00 La matinale avec Joël Infos toutes les 1/2 heures 6.45, 7.15, 12.15, 18.15 Sports 8.15 Revue de presse, rubriques et bonne humeur 8.45, 9.30 A l'Ombre du Baobab avec Thierry Savary 10.00-14.00 La mijournée avec Amaëlle. Jeux et rubriques 10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Infos 12.00, 17.30 Titres 12.30, 18.30 Le Journal 12.45 Le quart d'heure mandarine 14.00-17.00 Fribourg Musique avec Swen 17.00-19.00 La fin de journée avec Patrick 17.00 Top Word 17.33 journal des JO 17.35 Vipère au poing 18.45 Troc en Stock 20.00 Basket coupe Korac: Serravallo - Fribourg Olympic 22.00-6.00 Fribourg Musique

FM France Musique
7.06 Tous les matins du monde 9.07 Si j'ose dire 10.30 Papier à musique 12.35 C'était hier 13.30 Au fur et à mesure 15.00 Concert: I. Faust, violon. Orchestre de l'Chambre de Munich. Mozart, Widmann 17.00 Au rythme du siècle 18.00 Le jazz est un roman 19.07 A côté de la plaque 20.00 Concert euroradio 21.45 Opéra: La veuve joyeuse 0.00 Tapage nocturne

RFJ
FREQUENCE JURA
100.8
6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.10, 7.10, 8.10 Journal du matin 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00 Flash 6.35, 7.35 Etat des routes 7.15 Chronique boursière 7.50 Revue de presse 8.45 Question de chez nous 9.05, 10.05 Aujourd'hui la vie 9.10 Sorties cinéma 9.15 Mieux comprendre «Droit» 10.15 Aujourd'hui la vie «C'est vous qui le dites» 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.20 La chanson souvenir 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.15 Sélection TV 13.20 sketch 13.30, 14.05, 15.05 Verre azur 16.05, 17.05 Zone libre 16.30 Déclit 16.45 Jeu MP vidéo 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.30, Rappel des titres 18.31 Question de temps 19.00 Emission spéciale en direct du Comptoir Franc-Montagnard 21.00 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit

La Première
5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.04 Les dicodères 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de midi trente. 13.10 Tombouctou. 52 jours 13.35 Café des arts 14.04 Flash olympique 14.08 Bakélite 15.04 C'est curieux... 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.28 Forum 19.05 Trafic 20.04 20 heures au conteur 21.04 Plans séquences 22.04 La ligne de cœur 22.30 Journal de nuit) 0.04 Rédiffusion

Suisse alémanique
6.00 Morgénjournal/Sport 6.30 Météo 7.00 Morgénjournal-Sport 7.20 Presseschau 7.30 Météo 7.52 Regionaljournal 8.00 Morgénjournal 8.08 Espresso 8.30 Am Vormittag 9.10 Gratulationen 9.40 Memo 10.03 Treffpunkt 11.03 Börsen-Flash 11.45 Kinder-Club 12.03 Regionaljournal 12.22 Météo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 Am Nachmittag 14.05 Siesta 15.10 AllerWelts-Geschichten 16.10 Säugling, König, Albatros 16.40 KulturTipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit. Sport 18.50 Firarbigmusig 19.30 SiggSaggSugg 20.03 Spasspartout 21.03 Radio-Musik-Box 23.04 Bestseller auf dem Plattenteller 0.05 Nachtclub

-rjb-
RADIO JURA BERNINOIS
6.10 Les matinales 6.11 Ephémérides 6.15, 7.15 Magazine 6.24, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos 6.40 Sagacité 7.20 Qui dit quoi 7.40 La Télé 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit

Espace 2
6.06 Matinales (7.50 La musique du film) 8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.30 Musique d'abord 16.00 Concert. Orchestre National de France 17.30 Info culture 17.36 Feuilleton musical 18.05 Jazz 19.00 Empreintes musicales 20.04 Prélude au concert. 20.30 Concerts DSR.

uno
Radio univaria
6.00 Primo mattino 7.00, 8.00 Il radiogiornale 9.06 Mille voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 il radiogiornale 13.00 Quelli della uno 13.30 L'uovo quadrato 17.00 Prima pagina 17.07 Prima di sera 17.36 Tempi supplementari 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Il Radiogiornale. Sport 19.00 La Molfoliera 19.30 L'uovo quadrato 19.55 Buona notte bambini 21.05 Il suono della luna 22.03 Lotto 22.30 Mille voci nella notte 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical...

<p>LA CHAUX-DE-FONDS</p> <p>CORSO - Tél. 916 13 77</p> <p>U-571 V.F. 15 h 30, 20 h 45. 12 ans. 3e semaine. De Jonathan Mostow. Avec Matthew McConaughey, Jon Bon Jovi, Harvey Keitel. Un sous-marin US se fait passer pour un Nazi pour tenter de piéger les Allemands... Impressionnant, fort! DERNIERS JOURS</p> <p>CORSO - Tél. 916 13 77</p> <p>SPACE COWBOYS V.F. 18 h. 12 ans. 4e semaine. De Clint Eastwood. Avec Clint Eastwood, Tommy Lee Jones, Donald Sutherland. Pour 4 anciens (plus ou moins) astronautes, le rodéo va commencer dans l'espace. (Qui ne sera jamais plus comme avant...) DERNIERS JOURS</p> <p>EDEN - Tél. 913 13 79</p> <p>APPARENCES V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30. 16 ans. 3e semaine. De Robert Zemeckis. Avec Harrison Ford, Michelle Pfeiffer, Diana Scarwid. Quand le passé ressurgit là où on ne l'attend pas, cela donne un cocktail «chair de poule» qui secoue! PLAZA - Tél. 916 13 55</p> <p>LES RIVIÈRES POURPRES V.F. 15 h 30, 18 h, 20 h 30. 16 ans. Première suisse. De Matthieu Kassovitz. Avec Vincent Cassel, Jean Reno, Nadia Fares. Ils sont deux policiers qui ne se connaissent pas. Mais leurs enquêtes vont les faire se rejoindre... Génial!</p>		
<p>LA CHAUX-DE-FONDS</p> <p>SCALA 1 - Tél. 916 13 66</p> <p>HOLLOW MAN - L'HOMME SANS OMBRE V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30. 16 ans. 2e semaine. De Verhoeven Paul. Avec Elisabeth Shue, Kevin Bacon, Josh Brolin. Après avoir pris un sérum le rendant invisible, il va prendre en main la destinée de ses anciens collègues... SCALA 2 - Tél. 916 13 66</p> <p>HIGH FIDELITY V.F. 15 h, 20 h 15. 12 ans. Première suisse. De Stephen Frears. Avec John Cusack, Lisa Bonet, Catherine Zeta-Jones. A l'ère de la défonce au cd, il cultive le 33 et les vieilles histoires de ses ex... Une comédie grinçante! SCALA 2 - Tél. 916 13 66</p> <p>LE VENT NOUS EMPORTERA V.O. s.-l. fr./all. 18 h. Pour tous. Du mercredi 27 septembre au samedi 30 septembre. De Abbas Kiarostami. Avec Behzad Douami. Dans le Kurdistan iranien, des étrangers débarquent dans un village et recherchent un sois-disant trésor dans le cimetière...</p>	<p>LA CHAUX-DE-FONDS</p> <p>SCALA 3 - Tél. 916 13 66</p> <p>THE CLOSER YOU GET V.O. s.-l. fr./all. 15 h, 20 h 45. 12 ans. Première suisse De Aileen Ritchie. Avec Ian Hart, Niamh Cusack, Pat Short. Une superbe comédie où, dans un village irlandais, les hommes vont tenter d'inviter des jeunes américaines en vue de mariage. SCALA 3 - Tél. 916 13 66</p> <p>FAST FOOD, FAST WOMEN V.O. s.-l. fr./all. 18 h 15. 12 ans. 2e semaine. De Amos Kollek. Avec Anna Thomson, Jamie Harris, Louise Lasser. A 35 ans, elle traîne une liaison sans lendemain, jusqu'au jour où son égocentrique de mère lui propose une rencontre... ABC - Tél. 967 90 42</p> <p>SADE V.F. 18 h 30, 20 h 45. 16 ans. 2e semaine. De Benoît Jacquot. Avec Daniel Auteuil, Isid Le Besco, Mariane Denicourt, Jeanne Balibar, Grégoire Colin. «Le passé m'encourage, le présent m'écarter, je crains peu l'avenir». Dépeignant un Sade vieillissant, Auteuil est magistral.</p>	

NÉCROLOGIES

**Lajoux
Marcelle Rueff**

Marcelle Rueff-Simon est décédée au home de Lajoux, à l'âge de 92 ans. Née à Undervelier, elle a travaillé dans une fabrique d'horlogerie de Delémont jusqu'à son mariage, en 1937, avec Joseph Rueff, menuisier-ébéniste, à Lajoux. Le couple a élevé une fille unique qui lui a donné deux petites-filles. Veuve depuis 1992, Marcelle Rueff a vécu chez sa fille, à Saint-Imier tout d'abord, puis à Lajoux où le couple a réaménagé la maison familiale. Depuis une année, elle s'était retirée au home du village.

Femme d'intérieur, consacrée entièrement à sa famille, Marcelle Rueff excellait dans le jardinage et les travaux de couture.

**Les Emibois
André Müller**

Quelques jours avant de fêter son 87e anniversaire, André Müller s'est éteint subitement à son domicile. Né à Delémont, le défunt avait entrepris un apprentissage de mécanicien de précision. Il a travaillé dans les entreprises Schäublin, Cuttat et enfin Tornos. André Müller a effectué plus de mille jours de mobilisation et, à la fin de la guerre, il a épousé Gertrude Rinderer, de Bâle. Le couple, qui n'a pas eu le bonheur d'avoir d'enfant, a vécu durant trente ans à Bâle.

Sportif doué, André Müller a fait une brillante carrière d'athlète. Membre des Old Boys de Bâle, il fut un des meilleurs sprinters suisses des

années 40, spécialisé dans le 100 mètres. Il avait été sélectionné pour participer aux Jeux olympiques d'Helsinki dans l'équipe du 4 x 100 mètres. Malheureusement, la guerre ayant éclaté, ces Jeux avaient été annulés. André Müller s'est classé quatrième du 100 mètres en 11''10 lors des championnats de Suisse de 1941. Sa meilleure performance, sur la distance, étant de 10''90. Par la suite, il a longtemps pratiqué le ski de fond et le tennis, au sein du TC Saignelégier.

C'est à l'heure de la retraite que les époux Müller se sont installés définitivement aux Emibois où ils étaient appréciés de chacun.

**Les Enfers
Ernest Péquignot**

Ernest Péquignot s'est éteint dans sa 95e année. Né aux Enfers, dans une famille de huit enfants, le défunt a pratiqué plusieurs métiers avant de reprendre l'exploitation d'un domaine agricole dans son village natal. En 1938, il a épousé Alice Rebetez, du Pré-Petitjean. Le couple a élevé deux enfants qui lui ont donné trois petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

Dans les années 70, Ernest et Alice Péquignot ont remis leur ferme à leur fils, mais ils ont continué à vivre dans la maison ce qui leur a permis de rendre encore de précieux services. Ernest Rebetez a longtemps pratiqué le bûcheronnage. Il excellait aussi dans les travaux de vannerie. Durant 53 ans, il a fait partie de la fanfare de Montfaucon dont il était membre d'honneur. Il a égale-

ment siégé au sein du comité de la Banque Raiffeisen. Leur santé déclinant, les époux Péquignot avaient été hospitalisés à Saignelégier au début de cette année. Le défunt laissera le souvenir d'un homme discret et jovial, apprécié de tous.

**Saignelégier
Frida Vallat**

Après un pénible déclin, Frida Vallat-Monnerat est décédée au foyer de Saignelégier où elle vivait depuis 1998. Elle était dans sa 91e année. Née à Courchapoix, dans une famille de dix enfants, elle a travaillé au tissage de la soie avant de s'engager comme serveuse au restaurant d'Epauvillers. C'est là qu'elle a connu Arnold Vallat qui allait devenir son mari, en 1934. Le jeune couple a exploité l'épicerie du village, puis, en 1939, il est venu s'installer à Saignelégier. Après avoir consacré le meilleur d'elle-même à l'éducation de ses trois enfants, Frida Vallat a repris, en 1960, l'épicerie de la route de France. Avec beaucoup de savoir-faire, elle a donné un bel essor à son commerce qu'elle a quitté en 1977.

Veuve depuis 1965, Frida Vallat a vécu seule bien entourée par ses enfants, ses cinq petits-enfants et ses neuf arrière-petits-enfants. Très habile, elle a consacré ses loisirs à la couture, au tricot, à la broderie, confectionnant d'innombrables ouvrages qu'elle a offerts au groupe missionnaire en faveur duquel elle s'est beaucoup dévouée. Frida Vallat était unanimement appréciée pour sa discrétion et sa gentillesse.

AUY

*L'Eternel est mon Berger
Je ne manquerai de rien.
Ps. 23, v.1*

Jean-Pierre Audétat
Lison et Willy Eggerling-Audétat
Christophe Eggerling
Corinne Eggerling

Monsieur et Madame Jean Hiltbold-Grob, à Lenzbourg, leurs enfants et petits-enfants

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Madame Dora CAMPICHE
née RUPP

leur chère tante, cousine, marraine et amie, que Dieu a rappelée à Lui mardi dans sa 95e année, après une courte maladie, supportée avec courage et dignité.

Repose en paix

LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 septembre 2000.

Le culte sera célébré au Temple de l'Abeille le vendredi 29 septembre, à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme et M. Willy Eggerling
rue des Crétets 120
Prière de ne pas faire de visite

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à l'Eglise réformée, Paroisse de l'Abeille, ccp. 23-4385-2.

Très sensible aux nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de la maladie puis du décès de

Madame Anny ZIHLMANN-KELLER

la famille remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leurs messages d'affection, leurs envois de fleurs et leurs dons. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

SAINT-IMIER, septembre 2000.

160-732506

**EN SOUVENIR DE
Tania-Nora GRECO**

26.06.98 - 27.09.00

Tu es tous les jours
dans nos cœurs et dans nos vies.
Repose en paix.

Tes parents: Emmanuelle - Sébastien
Tes amis: Maxime - Natascha
Melissa - Patou
David

132-79867

Réception des avis
mortuaires:

jusqu'à 17 heures à
Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63

jusqu'à 20 heures à
L'Impartial
fax 032 / 911 23 60

VIE POLITIQUE

**Communales
Mesdames, osez!**

Pourquoi si peu de femmes s'engagent-elles en politique?

L'absence des femmes en politique - Les raisons avancées sont les barrières psychologiques telles que le manque de confiance en soi ou la peur de la critique, mais aussi le manque de structures alternatives pour mener de front une vie familiale, un engagement politique et une carrière professionnelle.

Les motivations de l'engagement en politique - Capables et motivées, par leur engagement, les femmes ont un rôle important à jouer pour assurer une répartition politique saine et équitable. Leur contribution à un projet de société solidaire, l'accomplissement personnel, le partage de responsabilités dans la vie publique sont une reconnaissance d'égalité entre hommes et femmes.

Femmes et politique - Les femmes ont des affinités différentes de celles des hommes. Elles sont moins carriéristes, moins conventionnelles, moins opportunistes, mais

plus nuancées, plus indépendantes, plus réalistes, plus rationnelles, plus spontanées, sensibles et tolérantes. Ces qualités spécifiques et complémentaires ne peuvent que les rendre indispensables à la gestion des affaires publiques.

Les femmes ne désirent pas prioritairement se voir attribuer des commissions traitant des domaines socioculturels ou scolaires. Etre impliquées dans l'économie ou les finances les intéresse. Ce sont aussi des secteurs où elles excellent. Elles doivent faire preuve de courage pour surmonter les obstacles objectifs et subjectifs qui malheureusement persistent.

Les communales, Mesdames, osez!

Le centre de Liaison des Associations féminines jurassiennes
Madeleine Amgwerd,
présidente des Femmes PDC
Nathalie Barthoulet,
présidente des Femmes PS
Françoise Cattin,
présidente du PCSI
Christiane Hennet,
présidente des Femmes PLR

ÉNERGIE

**Chauffage Contrôle
continu des installations**

(Température extérieure moyenne et degrés-jours) valeurs hebdomadaires

Du 11 septembre au 17 septembre

Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville):	20,0° C 0,0 DJ
Littoral ouest:	19,1° C 0,0 DJ
Littoral est:	19,9° C 0,0 DJ
Val-de-Ruz:	15,8° C 0,0 DJ
Val-de-Travers:	15,2° C 8,1 DJ
La Brévine:	13,3° C 18,7 DJ
Le Locle:	14,1° C 9,5 DJ
La Chaux-de-Fonds:	13,6° C 18,6 DJ
La Vue-des-Alpes:	11,8° C 23,9 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 889.67.20.

ACCIDENTS

**Neuchâtel
Deux morts**

Un tragique accident de la circulation s'est produit hier soir, vers 20h45, sur l'autoroute A5, à Neuchâtel, chaussée Bienne, à la hauteur de la sortie Maladière.

Une voiture immatriculée dans le canton de Neuchâtel a heurté le nez physique de la bretelle de sortie à la hauteur des piscines du Nid-du-Crô. Le véhicule a fait une violente embardée avant de se retrouver sur le toit. Ses deux occupants ont été éjectés et sont décédés sur les lieux du drame. Le tunnel, chaussée Bienne, était toujours fermé hier soir à 23 heures.

La police cantonale neuchâteloise, qui a diffusé un communiqué succinct, a précisé qu'elle donnera de plus amples informations dans la journée de mercredi. /réd

**Chaux-de-Fonds
Recherche de
conducteur**

Le conducteur du véhicule de couleur blanche qui, hier, entre 8h15 et 11h45, a effectué une marche arrière sur la rue du Bois-Gentil, à la hauteur de l'immeuble N° 9, à La Chaux-de-Fonds et qui, au cours de cette manœuvre, a heurté une voiture Golf grise stationnée sur le bord droit de cette rue, ainsi que les témoins de cet accrochage, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

DÉCÈS

Neuchâtel
Lionello Lorenzon, 1932
Bruno Bernasconi, 1908

**INFO
abonnés**

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir par écrit 6 jours ouvrables à l'avance. Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour des durées inférieures à une semaine.

Frais: - pour la Suisse: Fr. 3.-
- pour l'étranger (Europe de l'Ouest): Fr. 3.-
+ Fr. 1,40 par jour pour les frais postaux.
- tarifs pour autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Paiement en timbres poste, ou inclus sur votre prochaine facture.

DOMICILE ACTUEL
(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom: _____
Rue et no: _____
NP/Localité: _____
Date: _____ Signature: _____

NOUVELLE ADRESSE DÉFINITIVE ADRESSE VACANCES
du _____ au _____ inclus

Hôtel/Chez: _____
Rue et no: _____
NP/Localité: _____
Pays/Province: _____

A retourner à: L'IMPARTIAL, service de diffusion, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.



www.l'impartial.ch

Hier à 14 heures

En Suisse...

Bâle: beau, 24°
 Berne: nuageux, 21°
 Genève: beau, 22°
 Locarno: beau, 21°
 Sion: beau, 22°
 Zurich: beau, 19°

... en Europe

Athènes: beau, 23°
 Berlin: très nuageux, 17°
 Istanbul: beau, 17°
 Lisbonne: très nuageux, 24°
 Londres: très nuageux, 20°
 Madrid: très nuageux, 20°
 Moscou: beau, 10°
 Paris: beau, 24°
 Rome: beau, 24°

... et dans le monde

Bangkok: nuageux, 34°
 Le Caire: beau, 32°
 Johannesburg: nuageux, 23°
 Miami: nuageux, 32°
 Pékin: nuageux, 22°
 Rio de Janeiro: nuageux, 22°
 San Francisco: beau, 26°
 Sydney: pluvieux, 18°
 Tokyo: nuageux, 26°

Aujourd'hui
 Notre temps s'encoule

Situation générale: les nuages se pressent au portillon. Une dépression s'est creusée sur le proche Atlantique et se répand sur tout l'ouest du continent. Elle lance les premières banderilles aujourd'hui sous forme d'un front perturbé, précédé de remontées d'air instable. On ne parle plus d'anticyclone, qui a pris ses cliques et ses claques, pour se réfugier sur l'extrême est.

Prévisions pour la journée: pour ceux qui se trouvent sur les hauteurs, la matinée débute avec un soleil tamisé par des nuages élevés, tandis que les autres goûtent déjà la grisaille. Les vents de sud-ouest amènent rapidement des nuages de plus en plus épais, et des averses, parfois orageuses, se produisent dès midi le long du Jura. Les températures marquent entre 15 et 19 degrés selon l'altitude.

Demain: une situation de föehn nous protège temporairement.

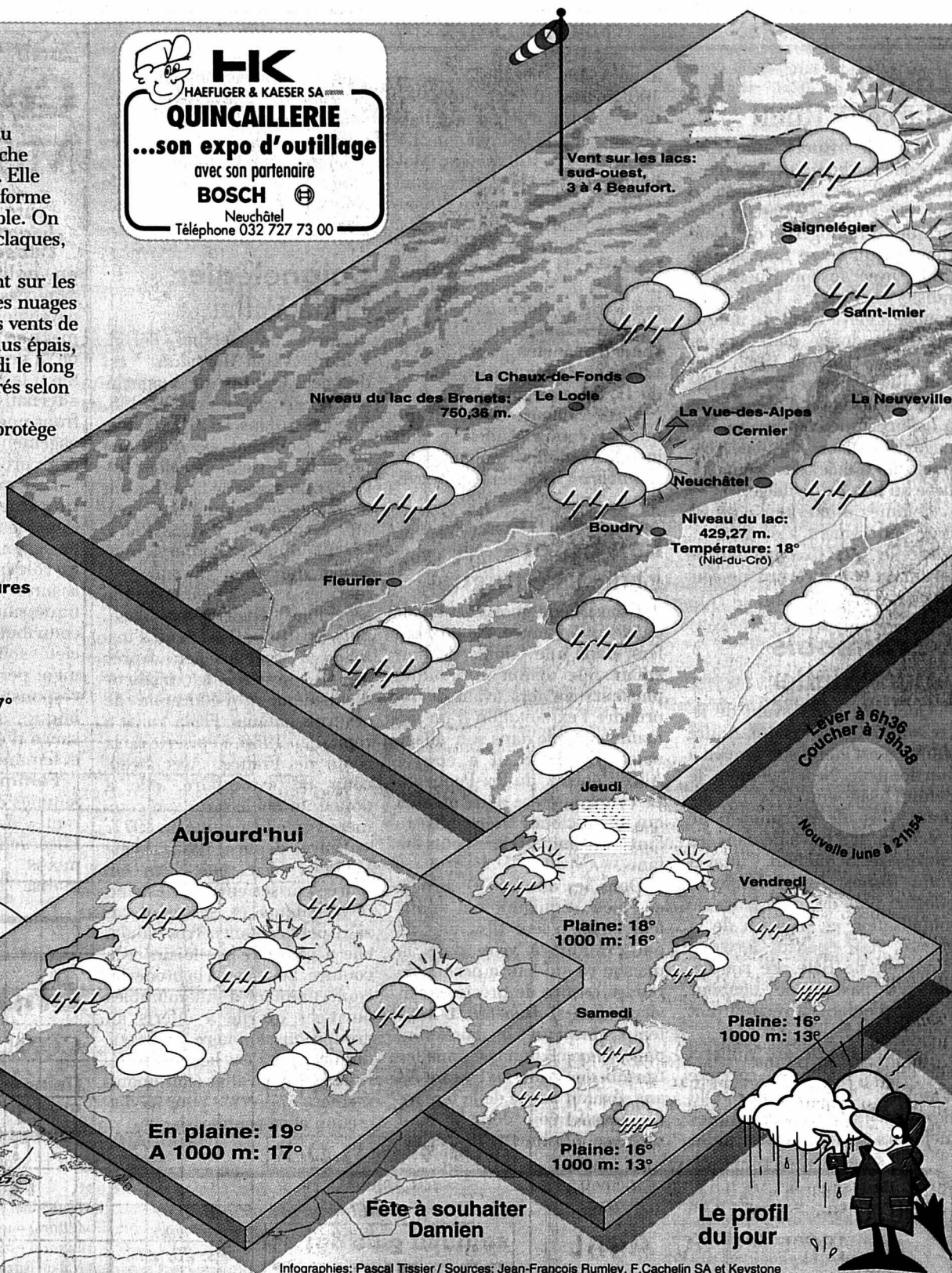
Vendredi et samedi: passage d'une perturbation plus musclée.

Jean-François Rumley

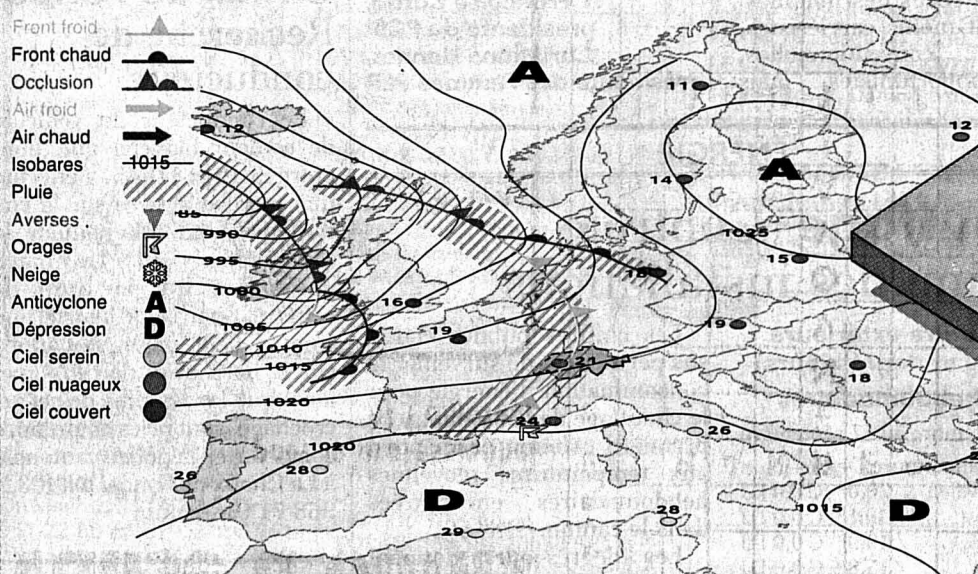
Températures
 Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 19°
 Boudry: 19°
 Cernier: 18°
 Fleurier: 18°
 La Chaux-de-Fonds: 17°
 Le Locle: 17°
 La Vue-des-Alpes: 15°
 Saignelégier: 17°
 St-Imier: 18°

HK
 HAEFLIGER & KAESER SA
QUINCAILLERIE
 ...son expo d'outillage
 avec son partenaire
BOSCH
 Neuchâtel
 Téléphone 032 727 73 00



Carte isobarique
 prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Lever à 7h26
 Coucher à 19h19

Lever à 6h36
 Coucher à 19h36

Nouvelle lune à 21h54

Aujourd'hui

En plaine: 19°
 A 1000 m: 17°

Jeudi

Plaine: 18°
 1000 m: 16°

Vendredi

Plaine: 16°
 1000 m: 13°

Samedi

Plaine: 16°
 1000 m: 13°

Fête à souhaiter
 Damien

Le profil
 du jour

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F.Cachelin SA et Keystone

Valise à outils

65 pièces



pour le professionnel
 et l'amateur

Fr. 109.- TTC
 au lieu de Fr. 191.-



HK
 HAEFLIGER & KAESER SA
QUINCAILLERIE

Chemin des Mulets 1-3, 2000 Neuchâtel
 Téléphone 032 727 73 00 Fax 032 727 73 09

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A															
B															
C		B	A	R	R	E	R	M							
D				E				U							
E				N				L							
F				V				U							
G				O				D							
H				L	Y	R	A	I	S						
I				A											
J				I											
K		E	P	O	U	T	I	T							
L															
M															
N															
O															

SCRABBLE
 Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

K O U S A N T

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

■ Lettre compte triple

□ Mot compte double

■ Mot compte triple

Solution en page Mémento

Le XX^e siècle finit dans 96 jours
1996 Au paradis!

Seize ans après l'avoir quittée, le HC La Chaux-de-Fonds retrouve la ligue A en ce 26 mars 1996. A Zurich face à Grasshopper, les joueurs de Riccardo Fuhrer entrent au paradis en s'imposant avec un petit but d'écart (4-3) alors que le match nul aurait suffi. Les réussites ont été l'œuvre de Chiriacv (deux fois), Leimgruber et Opplinger.

«Ce qu'il nous faut, déclare le président Marc Monnat, ce ne sont pas des vedettes, mais de grands travailleurs». C'est l'histoire d'une bande de copains qui a été soudée dès le mois d'août 1995. Ces copains allaient réaliser un exploit inoubliable. Puis ce furent les déconvenues enregistrées par le club avec la relégation en LNB et les déboires financiers. La consolation est venue avec la création de la société anonyme et le retour en LNA. Reste que la promotion de 1996 aura été l'événement marquant pour le HCC en cette fin de siècle.

RGT

L'ARGENT: NERF DE LA GUERRE!

Voie libre aux
 petits crédits!

... Aux gros
 aussi!



Hier à Neuchâtel



photo Marchon